

# Mujeres y Desarrollo Económico Local



**Blanca Mirna Benavides**

**María Elena Moreno**

**funde**  
Fundación Nacional  
para el Desarrollo

# Mujeres y Desarrollo

## Económico Local

“ Hay que imaginar aquello que nos parece que es difícil pero que es posible, porque si te lo imaginas, lo acabas construyendo.”

*Maravillas Rojo*



Blanca Mirna Benavides y María Elena Moreno

331.4

B456m Benavides, Mirna, 1966-  
Mujeres y desarrollo económico local / Mirna Benavides, María  
sv Elena Moreno, -- 1ª. ed. -- San Salvador, El Salv. : Fundación  
Nacional para el Desarrollo (FUNDE), 2009.  
127 p. : il. ; 22 cm.  
  
ISBN 978-99923-901-8-4  
  
1. Trabajo de la mujer-El Salvador. 2. Desarrollo económico  
local-El Salvador. 3. Mujeres-Condiciones sociales. I. Moreno, María  
Elena, 1959- coaut. II. Título

BINA/jmh

### **Editado por:**

#### **FUNDE, Fundación Nacional para el Desarrollo**

Calle Arturo Ambrogi 411, Colonia Escalón,

Tel. 2264-4938

Fax. 2263-0454

San Salvador, El Salvador.

### **Autoras**

Blanca Mirna Benavides

María Elena Moreno

### **Diagramación e Impresión**

Imprenta Ricaldone

### **Elaboración de Estudios de Caso**

Edith del Cid

Vanesa Pocasangre

Nelson Méndez

### **Esta publicación ha sido financiada con el apoyo de EED de Alemania**

#### **Primera Edición**

2008

#### **Impresión:**

San Salvador, El Salvador, Enero 2008

Se autoriza a citar o reproducir el contenido de esta publicación, siempre y cuando se mencione la fuente y se remita un ejemplar a la FUNDE.

Imágenes de portada cortesía del pintor Salvadoreño Armando Solís.

Al fondo, la obra: "ABSTRACTOS" (Oleo, 2003)

Al frente: "Conmemoración de los Mártires de El Salvador en el 7o. Aniversario de los Acuerdos de paz (Mural, Oleo sobre tela, 2003)

## INDICE

Presentación	
Introducción	
I. DESARROLLO ECONÓMICO LOCAL .....	13
1.1. Enfoques y tendencias del Desarrollo Económico Local .....	15
1.2. Iniciativas económicas para el desarrollo local .....	23
1.3. Economía Solidaria .....	27
II. LAS MUJERES EN EL DESARROLLO ECONÓMICO LOCAL .	31
2.1. Antecedentes.....	33
2.2. Mujeres, empleo e ingresos .....	37
2.3. Mujeres en el sector empresarial .....	44
2.4. Mujeres en iniciativas económicas locales .....	48
Instituciones que apoyan proyectos económicos de mujeres 55.....	
Tipos de proyectos económicos dirigidos a mujeres .....	64
Ubicación de los proyectos dirigidos a mujeres.....	67
Tipo de apoyo proporcionado a los proyectos de mujeres .....	69
III. MUJERES EMPRENDEDORAS .....	71
3.1. ESTUDIOS DE CASO .....	73
Microempresa Berlinesa “Miberlin” .....	73
Taller de bordado Estrella .....	91
Productoras del Cerro de Guazpa.....	103
Cooperativa Las Sirenas de R.L .....	117
La Tejera de R.L –ACOTEJERA- .....	125
3.2. ANÁLISIS COMPARATIVO DE LOS ESTUDIOS DE CASO .....	139
Características generales de las iniciativas económicas estudiadas .....	139
Características socio-económicas de las mujeres que forman parte de las iniciativas económicas .....	144
Características del entorno territorial en que se desarrollan las iniciativas .....	151
Características de las relaciones de género .....	152
Contribución de las iniciativas económicas al empoderamiento de las mujeres .....	157
Desafíos de las iniciativas económicas estudiadas .....	161

IV. MUJERES, INICIATIVAS ECONÓMICAS Y DEL: LECCIONES Y PROPUESTA.....	165
BIBLIOGRAFIA .....	199

# Presentación

En Centroamérica, el desarrollo económico local es un tema reciente y poco explorado, más aún, si se añade la participación de las mujeres en el mismo. Por ello, la Fundación Nacional para el Desarrollo, FUNDE, inició en el año 2003 el esfuerzo de generar un espacio de intercambio, reflexión, análisis y debate en torno a la participación de las mujeres en el desarrollo económico local (DEL).

En esa perspectiva, se organizó en junio del 2004 el Foro Internacional “Mujeres y Desarrollo Económico Local”<sup>1</sup>, con el propósito de propiciar el encuentro de unas 150 mujeres de distintas zonas del país para compartir experiencias en este terreno, con mujeres profesionales de España, México, Nicaragua y El Salvador. La sorpresa fue que al encuentro asistieron alrededor de 500 mujeres, muchas de ellas productoras y otras representantes de organizaciones feministas y de mujeres, tanto locales como nacionales, lo que confirmó la importancia de trabajar en esta línea.

Las principales razones que llevaron a la FUNDE a incorporar en su agenda este tema son básicamente cuatro. La primera es la revalorización de lo microeconómico ante el fracaso del Consenso de Washington que hasta finales de los años 90, sostenía que establecer políticas y estrategias en el nivel macroeconómico era suficiente para generar desarrollo, lo que ha sido negado por más de 15 años de práctica. De tal manera que se ha abierto un debate que busca fórmulas de cómo hacer llegar algunos de los beneficios que se gestan a nivel macroeconómico hacia lo microeconómico. Y aquí es donde el tema del desarrollo económico local cobra trascendencia.

La segunda razón viene dada por la importancia que, desde finales del siglo pasado, ha tomado la integración territorial en función del desarrollo, en el marco de la *integración regional y mundial*. La tercera, está directamente relacionada con el tema del desarrollo local

---

<sup>1</sup> El foro se llevó a cabo los días 14 y 15 de junio del 2004. Fue convocado por la Fundación Nacional para el Desarrollo (FUNDE), la Evangelischer Entwicklungsdienst (EED), DIAKONIA SUECIA, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), la Asociación de Regidoras, Síndicas y Alcaldesas de El Salvador (ANDRYAS), y la UNIÓN DE MUJERES. Para su realización, la FUNDE contó con el apoyo de la Asociación de Mujeres por la Dignidad y la Vida (LAS DIGNAS) y la Fundación Interamericana (FIA).

y la necesidad de incluir la dimensión económica del mismo como una dimensión fundamental y cómo éste se genera, dado que no solo tiene que ver con aspectos técnicos, financieros y económicos, sino también con el fenómeno social, como es la intervención de los actores en todos los procesos. Sin la participación de éstos, de una manera acertada y adecuada, difícilmente se pueden iniciar procesos económicos rentables que se integren a nivel interno o logren articularse a nivel externo.

De lo anterior, se desprende la cuarta razón y es que, dentro de los actores del DEL, no hay duda que las mujeres desempeñan un rol fundamental, no sólo porque históricamente ha recaído en ellas el trabajo reproductivo, sino que también lo han jugado en la producción agropecuaria (en las cortas de café, algodón, caña de azúcar, cultivo de hortalizas, entre otras), en el micro comercio y, recientemente, en iniciativas económicas de transformación agropecuaria, más aún ahora, que la globalización trae procesos como la maquila y la migración, que incrementan la participación de las mujeres en la producción. En el caso de la migración, por ejemplo, el hecho de que muchos jefes de familia abandonen sus hogares, obliga a que las jefas de familia asuman diferentes roles y uno de ellos es, sin duda, el productivo. Esto demuestra la importancia del aporte de las mujeres en las dinámicas económicas de los territorios, aunque económica y socialmente aún no se valora.

Los cuatro aspectos señalados son la justificación de por qué la FUNDE ha decidido entrar en la reflexión, análisis y propuesta sobre el desarrollo económico local y las mujeres como actoras importantes en el mismo; además de tener siempre como objetivo el poder contribuir a identificar nuevos motores que impulsen el desarrollo del país y nuevas maneras de hacer que El Salvador avance y se desarrolle sostenida, equilibrada y equitativamente, visibilizando y reconociendo social y económicamente el rol protagónico de las mujeres.

El presente trabajo se sitúa en el marco anterior y pretende aportar a un mayor compromiso del papel de las mujeres en el DEL y de la necesidad de fortalecerlo en El Salvador. El estudio es resultado

de más de tres años de trabajo; en los cuales se combinaron los aportes del debate sostenido con diferentes organizaciones mixtas y principalmente de mujeres; la construcción de un mapa que permitió identificar a un buen número de organizaciones no gubernamentales que trabajan proyectos económicos a nivel local dirigidos a mujeres; y el acompañamiento a cinco estudios de caso de iniciativas económicas de mujeres a nivel local.

Queremos expresar nuestro reconocimiento a las autoras del presente trabajo María Elena Moreno y Blanca Mirna Benavides y al equipo que las apoyó, integrado por Edith del Cid, Vanesa Pocasangre y Nelson Méndez.

Agradecemos a todas las personas, especialmente mujeres, e instituciones que colaboraron -a través de documentación, encuentros, talleres, entrevistas- con información sobre los procesos en marcha y compartieron con el equipo de la FUNDE sus conocimientos y experiencias en el tema del desarrollo económico local.

Agradecemos también a Evangelischer Entwicklungsdienst (EED) de Alemania, y a Diakonia Suecia por su apoyo financiero y humano para la realización de la presente publicación y de todo el proceso en que ésta se enmarca.

La FUNDE espera que este trabajo sirva de reconocimiento y aliento al enorme esfuerzo de miles de mujeres que a lo largo y ancho del país están construyendo nuevas alternativas para el desarrollo de El Salvador, convirtiéndose en protagonistas del mismo, así también para estimular los esfuerzos que conduzcan a la generación de nuevas políticas públicas locales y nacionales que cultiven una tierra fértil para que dichas alternativas florezcan y se consoliden.

Alberto Enríquez Villacorta  
FUNDE





# Introducción

A principios de la década de los 90's, varios municipios de El Salvador empezaron a ser escenarios de procesos de desarrollo local, pero será hasta inicios del año 2000, que el tema empieza a cobrar importancia en la agenda de las organizaciones de la sociedad civil, de los gobiernos locales e incluso del gobierno central.

En el 2003, con el fin de conocer el nivel de participación de las mujeres en dichos procesos, la FUNDE realizó una modesta investigación<sup>2</sup> cuyo resultado indicó que, en la búsqueda de ese proyecto común que se llama desarrollo local, la participación de las mujeres es débil e insuficiente, pero no por falta de interés sino porque sus vidas están rodeadas de un sin número de limitantes que les impiden participar: falta de recursos económicos, de tiempo por la sobrecarga del trabajo doméstico, de políticas públicas dirigidas a aumentar su participación, de oportunidades institucionales y de dificultades en el acceso a las pocas que existen, de apoyos familiares, comunales y de formación.

Actualmente, un alto número de mujeres salvadoreñas trabajan en el sector informal de la economía, sobretodo en las zonas urbanas, pero existen diversas modalidades productivas, muy poco conocidas ubicadas en la zona rural que han sido promovidas esencialmente por organizaciones no gubernamentales, ONG's, y que cada vez más, ante la falta de oportunidades de empleo a nivel local, se convierten en una alternativa de ingresos para las mujeres y sus grupos familiares.

Frente a esa realidad, la FUNDE asumió la tarea de estudiar algunas iniciativas económicas impulsadas por mujeres para identificar los problemas que enfrentan y su aporte en la generación de ingreso y empleo, el impacto que están teniendo en el desarrollo económico de sus territorios y la forma en que contribuyen a la transformación de las relaciones de poder entre mujeres y hombres. En ese sentido, las preguntas claves fueron: ¿Dónde están esas iniciativas?, ¿qué

---

2 Moreno, María Elena y Navas, María Candelaria (2003): Mujeres, participación y desarrollo local; (FUNDE, 1ª. Edición, San Salvador, El Salvador)

producen?, ¿quiénes las apoyan?, ¿qué obstáculos enfrentan? y ¿qué resultados han tenido?

Para realizar la investigación se siguió el siguiente proceso metodológico:

1. Revisión bibliográfica sobre el tema de desarrollo económico local y todo aquello relacionado con la teoría de género que ayudara a entender y explicar el fenómeno analizado.
2. Elaboración de un directorio de ONG`s que cuentan con áreas o programas de apoyo a proyectos económicos o grupos productivos. El listado<sup>3</sup> resultante fue de 300 instituciones, a las cuales se contactó para corroborar si efectivamente apoyaban proyectos productivos con mujeres o mixtos, el sondeo dio como resultado que, de las 300 instituciones, solamente 89 apoyaban proyectos económicos o productivos.
3. Entrevistas a 89 instituciones para profundizar en el tipo de proyectos productivos, su ubicación geográfica y el tipo de apoyo que brindaban. En la entrevista se buscaron aspectos cuantitativos y cualitativos que permitieran descubrir aquellos elementos claves para potenciar la integración de mujeres en iniciativas económicas, que aportaran a su autonomía económica y que contribuyeran con la reducción de las inequidades de género.
4. Para recuperar las experiencias más relevantes y aprender de ellas, se procedió a analizar la información y a la selección de las iniciativas económicas que cumplieran con los siguientes criterios:
  - Integradas exclusivamente por mujeres.
  - Que contara por lo menos con el 35% de mujeres, integrantes de la iniciativa económica, participando activamente.
  - Que fuera una iniciativa propiamente económica.

---

<sup>3</sup> Se hizo en base al directorio de la FUNDE, el cual contempla ONG`s, de mujeres y feministas, cooperativas, organizaciones de base y agencias de cooperación internacional.

- Número de socio/as igual o mayor que cinco.
  - Cumplir con al menos 3 tipos de apoyo otorgado a la iniciativa: capacitación y/o asistencia técnica, crédito y comercialización.
  - Innovación y/o diversificación y creatividad.
  - Iniciativas que representaran diferentes zonas geográficas y diferentes ramas económicas.
5. En base a dichos criterios se hizo una preselección de 36 iniciativas económicas a las se visitó para entrevistarlas. Después de procesar y analizar las entrevistas, se definieron nuevos criterios cualitativos para tener juicios más apropiados de selección. Estos fueron:
- Nivel de autogestión en aumento.
  - Alguna capacidad de tomar decisiones y negociar con otros actores.
  - Cumplir una función social y buscar la equidad.
  - Pretender generar ingresos/ganancias.
  - Pretender resolver problemas de carácter social/económico.
  - Contar con cierta organización colectiva.
6. La aplicación de estos criterios a las iniciativas preseleccionadas, permitió identificar cinco experiencias, cuyo estudio podría aportar elementos para la formulación de una propuesta de factores de éxito a potenciar para que este tipo de iniciativas cumplan sus objetivos de generación de empleo/ingreso para mujeres. Los 5 casos seleccionados fueron los siguientes:
- Tejas de micro-concreto: ACOTEJERA DE R.L., ubicada en los municipios de Jiquilisco (departamento de Usulután), San Rafael Cedros (departamento de Cuscatlán), Armenia, Nahuizalco y San Julián (departamento de Sonsonate).
  - Microempresa Ambiente Limpio "MIBERLIM", Berlín, departamento de Usulután.
  - Taller de bordado "Estrella", Los Ranchos, departamento de Chalatenango.

- Productos del Cerro de Guazapa, Guazapa, departamento de San Salvador.
  - Cooperativa Las Sirenas, Puerto de La Libertad, departamento de La Libertad.
7. Una vez hecha la selección, se procedió a visitar las iniciativas económicas seleccionadas para solicitarles su participación activa en el estudio, cuyo objetivo era recuperar su experiencia a través de encuestas a la mayoría de socias, entrevistas, grupos focales y un taller de devolución y validación de los resultados obtenidos.
  8. Con la información recopilada y ordenada, se procedió a su análisis y redacción de este documento que se ha estructurado en cuatro capítulos.

En el primero se hace una delimitación conceptual del desarrollo económico local. En el segundo capítulo se analiza la contribución de las mujeres al desarrollo económico, las desigualdades que persisten en el contexto económico salvadoreño. Se hace un especial énfasis en las mujeres en iniciativas económicas locales; así como un mapeo sobre quiénes y cómo les apoyan.

El tercer capítulo presenta los cinco estudios de caso, hace un análisis comparativo entre ellos y señala sus principales contribuciones y retos para las mujeres. Finalmente el capítulo IV recoge las principales conclusiones y recomendaciones de cara no solo a las iniciativas estudiadas, sino a las otras muchas que se implementan en el país.



## I. Desarrollo Económico Local



## 1.1. ENFOQUES Y TENDENCIAS DEL DESARROLLO ECONÓMICO LOCAL

El desarrollo económico local, DEL, no es un tema nuevo. Desde la década de los 60's en Europa, se pusieron en marcha políticas y programas de desarrollo regional que incluían este componente, y varios años después, en América Latina se han venido debatiendo teorías y ensayando prácticas de DEL, tales como: los polos de crecimiento y distritos industriales, la relación dinámica entre centro y periferia, el talento empresarial como catalizador del potencial local, la innovación como fuerza impulsora y, en los últimos años, se está en pleno debate sobre la relación globalización – localización.

En Europa el DEL es introducido por las administraciones locales y regionales debido al “abandono de la política de promoción económica por parte de las administraciones centrales y el aumento de la tasa de desempleo”<sup>4</sup>, aspecto que les permitió darse cuenta que “la reestructuración productiva afectaba, con severidad, al mercado de trabajo y generaba altas tasas de paro.”<sup>5</sup> Éstas fueron las razones fundamentales que obligaron a dichas administraciones a convertirse en promotoras del DEL, asumiendo con ello la necesidad de orientar los procesos de reestructuración productiva y estimular las iniciativas locales empresariales que les permitieran generar empleo e ingreso.

En América Latina el enfoque de desarrollo local se introduce “como un factor de democracia y desarrollo sustentable”<sup>6</sup>. Surge como resultado de los contextos de gobiernos autoritarios, una ciudadanía que no ejerce sus derechos, una creciente brecha entre ricos y pobres y, un crecimiento del desempleo y subempleo.

En El Salvador, éste es un tema nuevo, no solo a nivel teórico sino práctico, y cada vez más crece la convicción que para enfrentar los grandes desafíos del desarrollo, es necesario alentar las economías

---

4 Vázquez Barquero, Antonio (1997): Gran empresa y desarrollo endógeno. La convergencia estratégica de las empresas y territorios ante el desafío de la competencia, (EURE, vol. 23 No. 70, Santiago). Pág. 7.

5 Ibidem. pág. 7.

6 Gallicho, Enrique (2004): El desarrollo local en América Latina. Estrategia política basada en la construcción de capital social. (Programa de Desarrollo Local de CLAEH, Uruguay). Ponencia presentada en el Seminario Desarrollo con inclusión y equidad: sus implicancias desde lo local, realizado por SEHAS en la ciudad de Córdoba (Argentina), pág.2.



locales, ya que es en el territorio donde se articulan las actividades económicas con los entornos sociales, culturales y ambientales.

### **¿Qué vamos a entender por Desarrollo Económico Local?**

La FUNDE ha venido trabajando el tema del Desarrollo Local desde 1992. Tema sobre el cual ha investigado; ha facilitado procesos de planeación local, regional, micro regional y nacional; y ha acompañado procesos de seguimiento y desarrollo de capacidades locales a través de la formación y la asesoría. Asimismo, ha logrado tener una producción teórica sobre diversos temas de desarrollo. De allí que para esta investigación partimos de la acumulación teórica de la Funde y retomamos elementos que nos parecen pertinentes para ilustrar algunos conceptos y tendencias actuales sobre el tema del desarrollo económico local, que se comenzó a trabajar desde el 2001.

El desarrollo económico local, es una dimensión del desarrollo local, y como tal, debe expresar las características fundamentales de éste, es decir, ser producto de la concertación de actores, formar parte de un proyecto integral de territorio y estar en función de la creciente y sistemática mejora de la calidad de vida de la gente

La económica es una dimensión que debe estar articulada a las otras dimensiones del desarrollo local (social, política, ecológica, cultural), no se puede impulsar de manera aislada o desarticulada de ellas si se pretende que despliegue toda su potencialidad. El crecimiento económico es algo que las otras dimensiones no aportan y sin el cual, no hay desarrollo local.

De aquí que diferentes analistas y expertos, tanto en Europa como en América Latina, coincidan en definir el DEL como uno de los componentes fundamentales del desarrollo local y sitúan su objetivo principal en la generación de mayor bienestar a la población del territorio -sea éste un municipio o una región-, por medio de la *dinamización de la economía local*.

---

<sup>7</sup> Este apartado ha sido tomado de: Enríquez Villacorta, Alberto (2005) en "Desarrollo Económico Local: Enfoques, alcances y desafíos". Alternativas para el Desarrollo No. 92, FUNDE, enero-marzo, San Salvador; págs. 1-11. (Los subtítulos ¿Qué vamos a entender por Desarrollo Económico Local?, hasta Desarrollo económico local factor de transformación del desarrollo nacional, fueron tomados íntegramente con la autorización del autor).

**¿Cuál es entonces la naturaleza del desarrollo económico local?  
¿Qué es lo específico que define tal dimensión del desarrollo local?**

En primer lugar, el DEL se refiere al impulso de procesos de crecimiento económico y acumulación de capital en territorios sub-nacionales, municipios o regiones concretas, es decir, a la generación de riqueza y a la expansión democrática de la misma, a través de ampliar las oportunidades de empleo e ingreso de las mayorías de la población.

Con la puesta en marcha del desarrollo económico local, un territorio, ya sea municipio, región o departamento, estará apostando –y éstos serán sus resultados- a la activación de la economía local, al aumento de ingresos y empleo para sus pobladores y pobladoras, al incremento de la productividad, a la mejora de la calidad del empleo y a la ampliación de la recaudación e *inversión* local. En un sentido más amplio y como saldo de todo ello, el DEL ofrece una contribución sustantiva a la mejora sistemática de la calidad de vida de las y los ciudadanos en el territorio.

En esa perspectiva, el desarrollo económico local busca transformar las dinámicas económicas dentro de un territorio para que sean competitivas y sostenibles. Incluye, por tanto, un proceso sistemático de innovaciones estructurales en campos como el financiamiento, la tecnología y la organización, y requiere de algunos factores específicos como: la dinamización de las empresas existentes; la creación o atracción de nuevas empresas; de más y mejores inversiones; el fortalecimiento de la capacidad empresarial y organizativa y de su articulación a la tradición productiva de la localidad o la región; la integración y diversificación de la estructura productiva; el fomento del empleo; el mejoramiento técnico y educativo de los recursos humanos del territorio; el impulso coordinado de programas y proyectos específicos en función de todo lo anterior.

En resumen, podemos decir que el desarrollo económico local “trata de un proceso de transformación de la economía y la sociedad de un determinado territorio, orientado a superar las dificultades y exigencias del cambio estructural en el actual contexto de creciente competitividad

y globalización económica, así como de mayor valorización de la sostenibilidad ambiental, a fin de mejorar las condiciones de vida de la población de ese territorio”<sup>8</sup>.

No hace falta ser experto para darse cuenta que el desarrollo económico local, así definido, no es aún una realidad importante en Centro América. Como señala Joao Guimaraes (1997), refiriéndose al continente latinoamericano, el desarrollo económico local, es una práctica sin mucha teoría aún, que se ha venido abriendo paso como una respuesta ante las crisis económicas en que se han visto envueltos la mayoría de los países en vías de desarrollo o no desarrollados.

Como en el resto de América Latina, en Centroamérica hay muchas localidades que se encuentran desarrollando esfuerzos en el terreno económico en función de salir adelante como territorios: con su gente, con sus recursos naturales y espacios físicos, con sus tejidos empresariales, con sus instituciones y con su identidad. Y aunque se trata todavía de prácticas con poco desarrollo teórico, cuestionan indiscutiblemente los enfoques y políticas asistencialistas, al destacar que la pobreza se debe combatir más que con medidas compensatorias o esfuerzos inconexos, con iniciativas que promuevan dinámicas de desarrollo económico local. Por ello, debemos poner atención a esos procesos emergentes y aprovecharlos como escuela y materia prima para construir pensamiento y propuestas.

### **Actores del desarrollo económico local**

Para lograr consolidar procesos de desarrollo económico local, se requiere, en primer lugar, una actuación decidida y concertada entre diferentes actores locales, públicos y privados a fin de crear un entorno territorial que fomente las actividades productivas para utilizar en forma eficiente y sostenible los recursos endógenos, aprovechar el dinamismo de las actividades empresariales presentes en el territorio y las oportunidades que le ofrecen las dinámicas nacionales e internacionales.

Esto nos coloca frente a la cuestión de quiénes están llamados a ser los actores que deben impulsar el DEL. *En primer lugar, hay que señalar*

---

8 Albuquerque, Francisco y Cortés, Patricia (2001): Desarrollo Local y descentralización en América Latina (Santiago de Chile, CEPAL/GTZ); pág. 12. [www.eclac.org/publicaciones/xml/1/7791/LCL1549\\_00prol.pdf](http://www.eclac.org/publicaciones/xml/1/7791/LCL1549_00prol.pdf)

*a los gobiernos locales*, que, por varias razones -la más importante de ellas es su naturaleza de gobiernos electos popularmente-, deberían ser los responsables de liderar los procesos de desarrollo económico local. Apoyando la creación de condiciones jurídicas legales, definiendo políticas de desarrollo económico, promoviendo incentivos que estimulen y favorezcan las dinámicas económicas locales, y propiciando espacios y mecanismos de concertación. En los países centroamericanos, los gobiernos locales deberían, en el corto plazo, asumir y desarrollar su rol como uno de los más importantes actores para trabajar la economía local.

*Pero hay un segundo actor fundamental, se trata de las empresas* (micro, pequeñas, medianas y grandes), de todo tipo (producción, comercio y servicio), que son las creadoras de riqueza y las principales generadoras de empleo. Sin embargo, “la visión del desarrollo económico local da prioridad a las micro y pequeñas empresas, a causa de la alta proporción que representan dentro de las empresas latinoamericanas, su presencia territorial dispersa en el interior de los países y su importancia para el empleo y la generación de renta, todo lo cual permite elaborar una política de innovación productiva y empresarial coherente con los objetivos de equidad social desde una perspectiva no exclusivamente asistencial”<sup>9</sup>.

*Un tercer actor son los centros de formación y de capacitación*, cuya importancia –que todavía no se valora suficientemente en nuestros países, regiones y municipios- deriva de la necesidad de desarrollar al máximo las potencialidades que ofrecen los diversos territorios, para lo cual debe existir un capital humano a la altura de las exigencias del desarrollo económico local en el territorio.

*El gobierno central no puede quedar excluido como actor clave del DEL*, dado que se requiere su intervención en áreas y aspectos estratégicos, especialmente en la creación de condiciones físicas del territorio, necesarias para que se produzca desarrollo económico local. La participación del gobierno central también es determinante para la articulación de las dinámicas económicas locales con las nacionales y

---

9 Alburquerque, Francisco y Cortés, Patricia (2001): Op. Cit. pág. 7.

para el impulso de políticas públicas nacionales que estimulen y den soporte a los procesos territoriales de desarrollo económico.

*Por último, debemos subrayar el papel de la sociedad civil organizada.*

Si el desarrollo económico de una localidad necesita estar orientado por una visión estratégica de desarrollo, ésta tiene que ser construida tomando en cuenta los puntos de vista y los intereses de todas las y los actores de la localidad, dentro de los cuales, la población (comunidades) organizada y sus distintas expresiones es uno de los principales. También se deben incluir otras instituciones de la ciudadanía como las ONG`s, que pueden ser de distinto tipo, pero que muchas veces, significan un apoyo importante para las localidades y sus procesos de desarrollo económico, en términos financieros, técnicos y profesionales.

A la luz de lo anterior, queda claro que el desarrollo económico local no puede ser alcanzado con el esfuerzo exclusivo de un sólo sector, institución o gremio, sea éste público o privado, ni tampoco con esfuerzos paralelos y desarticulados de varios actores. Por el contrario, se requiere de la participación concertada de dichos actores territoriales para poder asumir un rol transformador de su propia realidad en el ámbito económico y producir genuinas estrategias y procesos de desarrollo económico local. Así, de manera conjunta, podrán también asegurar altos niveles de eficiencia, eficacia y flexibilidad de funcionamiento e incorporar con efectividad nuevas formas de organización que se alejen del burocratismo y se acerquen a las dinámicas del territorio.

### **Desarrollo Económico Local, factor de transformación del desarrollo nacional**

Un aspecto importante a señalar aquí, es que el desarrollo económico local no es equivalente a desarrollo económico municipal (Albuquerque y Cortés 2001:9). El conjunto de actividades de una cadena productiva o de un sistema productivo local no se detiene ni cambia en las fronteras político-administrativa de un municipio con otro. De ahí la necesidad de identificar los diferentes municipios que son cruzados por sistemas productivos territoriales, a fin de promover la cooperación entre ellos y entre los actores involucrados en cada caso. Esto no solo exige organizar sistemas adecuados territoriales de información, sino el

diseño e implementación de alianzas y estrategias mancomunadas de DEL entre diferentes municipios, de manera que la escala micro regional o regional permitan niveles superiores de desarrollo económico local.

Está ya comprobado en varios países de América Latina como Chile, Bolivia o Colombia, que una condición necesaria para que aumente el bienestar local, es que exista un sistema productivo capaz de generar economías de escala regional, mediante la utilización de los recursos disponibles y la introducción de innovaciones. Esto requiere de diferentes tipos de asociación municipal o regional.

Por otra parte, la tensión competitiva internacional introduce progresivamente mayores exigencias en todos los territorios y mercados locales. El proceso de globalización expone a mayores requerimientos de eficiencia productiva y de competitividad no solo a las empresas, sino también a los territorios. No solo a las actividades industriales, agropecuarias o de servicios, sino al conjunto de la economía territorial, no importando si ésta se desenvuelve en un ámbito rural o urbano.

Esto nos lleva a comprender la necesidad de que el desarrollo económico local esté vinculado al desarrollo económico nacional. La economía de cada ciudad, municipio o región es insuficiente para enfrentar los desafíos de la globalización, debe articularse de manera permanente y creciente al sistema de relaciones económicas del país, en función de su especificidad territorial y de su identidad económica, política, social y cultural.

El desarrollo económico local requiere pues, una relación profunda y permanente entre el ámbito local y el nacional, entre las dinámicas territoriales y las nacionales y esto demanda, en el caso centroamericano, transformaciones profundas en los territorios, pero también en los países.

En los territorios, el DEL, demanda altos niveles de asociatividad, eficiencia y competitividad, que no son producto de la casualidad ni surgen espontáneamente; se van creando a través de largos y complejos procesos de aprendizaje y de negociaciones por parte de las empresas, los gobiernos y las sociedades locales. Es necesario, en consecuencia, ir pasando de una cultura anclada en tradiciones que fomentan el

conservadurismo e inmovilismo y el temor frente a lo nuevo, a una cultura más atenta a las innovaciones y al cambio, para favorecer el desarrollo y la acumulación de capital en los sistemas productivos locales.

Es necesario comprender que mantener la eficiencia productiva y la competitividad en un marco internacional globalizante, demanda una tensión permanente por la innovación y el cambio. Y esto no solo desafía a cada una de las empresas, sino las relaciones entre ellas y con su entorno territorial, desde el cual se construyen las ventajas competitivas.

Desde esta óptica, el desarrollo económico local no se apoya sólo en la capacidad de adquirir tecnología, sino que depende también, en buena medida, de la capacidad innovadora del sistema productivo de cada territorio. Las empresas dentro del territorio, crean e introducen innovaciones en el sistema productivo como respuesta a las necesidades y desafíos del entorno, lo que genera modificaciones cualitativas en el propio sistema y propicia la dinámica de desarrollo.

Aquí aparece de nuevo la necesidad de empalmar los esfuerzos y dinámicas locales con los nacionales. Asumir el desarrollo económico local, no es solamente un asunto de municipios y regiones, sino también de los países y los Estados Nacionales y demanda de ellos un profundo cambio de visión y estrategia. En muchos casos se trata de complementar o sustituir estrategias cuyos actores principales han sido los gobiernos centrales y las grandes empresas y, que han estado basadas en la consecución del crecimiento económico cuantitativo, en el impulso de macro proyectos, en la movilidad de la fuerza de trabajo y en una gestión centralizada de los recursos, con otras que sean territorializadas, que movilicen y potencien los capitales endógenos y promuevan la gestión local del desarrollo económico; que impulsen y articulen a lo largo y ancho de los países, diversos proyectos pequeños y medianos y, finalmente, que facilite y aliente un rol más protagónico de los gobiernos locales en armonía con el gobierno central.

A la luz de esto, es bastante fácil comprender por qué en muchos países desarrollados se diseñan las políticas de fomento productivo e innovación empresarial incorporando un enfoque de competitividad sistémica territorial y, por qué la descentralización política y el fortalecimiento de los gobiernos locales son considerados herramientas claves para otorgar a éstos, nuevos roles como promotores de la construcción de espacios de concertación público-privada para el fomento del desarrollo económico local.

Esto lo señalan muy bien Albuquerque y Cortés (2001:9) cuando dicen que “hay dos grandes diferencias entre los países desarrollados y los de América Latina en lo concerniente al diseño de las políticas de fomento productivo e innovación empresarial y al enfoque dado a la descentralización. En los primeros, el diseño de las políticas de fomento productivo e innovación empresarial incorporan un enfoque de competitividad sistémica territorial, en lugar del anterior enfoque orientado hacia las empresas. Por otra parte, la descentralización política y el fortalecimiento de los gobiernos locales son consideradas herramientas fundamentales para otorgar a éstos nuevos roles como animadores y promotores de la construcción de espacios de concertación público-privada para el fomento del desarrollo económico local. La nueva ingeniería de fomento de la competitividad sistémica territorial por medio del desarrollo económico local debe, pues, entender la necesidad de levantar estas infraestructuras institucionales y sociales en cada ámbito territorial, lo cual en América Latina no es atendido aún de forma adecuada, ni por los denominados fondos de inversión social (que tienen una perspectiva básicamente asistencial), ni por los planteamientos centralistas, verticales y sectoriales de la política económica convencional”<sup>10</sup>.

## 1.2 INICIATIVAS ECONÓMICAS PARA EL DESARROLLO LOCAL

El término de iniciativas económicas se ha venido utilizando comúnmente para caracterizar una amplia gama de formas y organizaciones productivas que se impulsan con el fin de generar ingresos y empleo, normalmente por personas que se encuentran en desventaja en el

---

10 Albuquerque et. al (2001); Op. Cit. pág. 9.



ámbito económico, ya sea por su edad, condición de género, nivel educativo o experiencia laboral.

Para Luís Razeto<sup>11</sup>, por ejemplo, se pueden clasificar en tres tipos:

- a) El trabajo por cuenta propia de innumerables trabajadoras y trabajadores independientes, que producen bienes, prestan servicios o comercializan en pequeña escala: en las casas, calles, plazas, medios de locomoción colectiva, ferias populares y otros lugares de aglomeración humana.
- b) Las microempresas familiares, unipersonales o de dos o tres socios o socias, que elaboran productos o comercializan en pequeña escala, aprovechando como lugar de trabajo y local de operaciones alguna habitación de sus vivienda o adyacente a ellas.
- c) Las organizaciones económicas populares: pequeños grupos o asociaciones de personas y/o familias que juntan y gestionan en común sus escasos recursos, para desarrollar, en términos de cooperación y ayuda mutua, actividades generadoras de ingresos o provisionadoras de bienes y servicios que satisfacen necesidades básicas de trabajo, alimentación, salud, educación, vivienda, etcétera.

Ahora bien, un denominador común a estas iniciativas es que son pequeñas y aisladas, no se articulan entre ellas ni con el tejido socio institucional del territorio y no producen ningún impacto en el ámbito local.

En contraste con estas iniciativas ha venido surgiendo más recientemente otro tipo de iniciativas que podríamos llamar *"iniciativas económicas para el desarrollo local"* y que se distinguen por ser de carácter asociativo, impulsadas por personas a quienes les unen lazos comunitarios y/o familiares; se integran horizontalmente con otras iniciativas económicas similares y verticalmente en cadenas productivas; se integran al tejido de agentes locales en términos de complementariedad; se vinculan

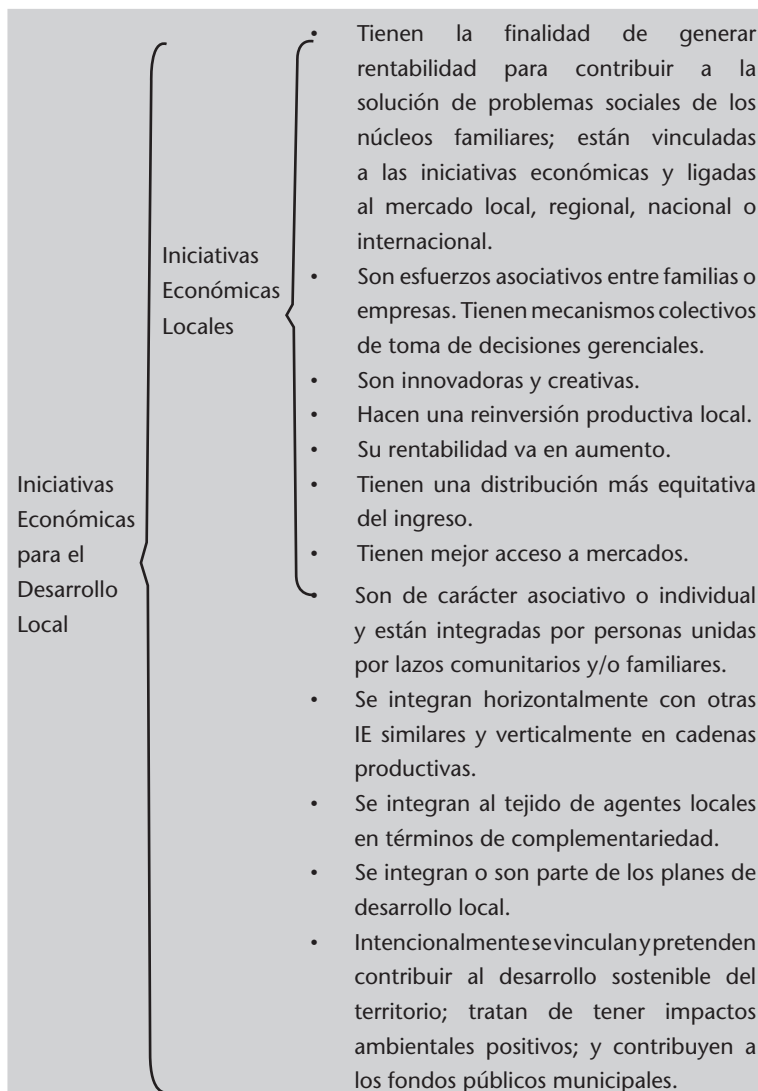
---

11 Razeto M, Luís. De la economía popular a la economía de la solidaridad, en un proyecto de desarrollo alternativo. Pág. 1. [www.economiasolidaria.net](http://www.economiasolidaria.net)

y pretenden contribuir al desarrollo del territorio; y son parte de los planes de desarrollo municipal. Es decir, son iniciativas que se gestan y ejecutan en el marco de un proceso de desarrollo, donde, además del bienestar personal y familiar, buscan el bienestar de su localidad.

Cabe señalar, que las iniciativas económicas para el desarrollo local, también pueden ser de carácter individual, pero con la condición fundamental de que estén articuladas al tejido socio-institucional-empresarial, de tal forma que sus acciones contribuyan al desarrollo de sus territorios.

Cuadro No. 1 Características de las Iniciativas Económicas para el Desarrollo Local



Fuente: Elaboración propia en base al análisis de los estudios de caso realizados.

Las iniciativas económicas para el desarrollo local se articulan con la sociedad local y son parte de procesos que se centran en las potencialidades de sus respectivos territorios. Para dinamizar las economías endógenas

construyen sistemas de apoyo o aprovisionamiento de servicios, tales como, programas de capacitación empresarial, financiamiento, comercialización, asesoría y asistencia técnica.

Para el impulso de este tipo de iniciativas, el punto de partida es el territorio como factor de desarrollo, y en ese sentido, el análisis de las potencialidades y especificidades de la localidad y de las características del tejido productivo-empresarial es básico para el diseño de políticas y estrategias tendientes a dinamizar la economía local. De tal forma que en el mediano plazo, los territorios cuenten con una base productiva dinámica y con recurso humano cualificado, que paulatinamente se va integrando a nuevas dinámicas económicas rentables e innovadoras.

### 1.3. ECONOMÍA SOLIDARIA

Desde otro enfoque, la existencia de una aglomeración de iniciativas económicas en un territorio que tengan más o menos las características antes mencionadas y que de alguna manera desarrollen procesos productivos articulados, pueden constituir un tipo de economía, denominada "Economía Solidaria"<sup>12</sup>.

Este tipo de economía se refiere a iniciativas emergentes relacionadas con organizaciones sociales, populares o comunitarias. La economía solidaria o economía de la solidaridad es la generación de ingresos a través de iniciativas económicas sociales-comunitarias, con la finalidad de garantizar la reproducción social de la vida de las personas, cuyo factor de producción es la solidaridad en el trabajo o "Factor C"<sup>13</sup>.

En ese sentido, la economía solidaria pretende responder y construir una nueva manera de producir, de comercializar y de consumir de forma creativa y solidaria; poniendo en el centro la satisfacción de necesidades y la búsqueda del bienestar de las personas. Su interés es trascender el diario vivir y convertirse en un modo de vida que refleje compromiso con el colectivo del grupo productivo, responsabilidades compartidas, participación activa y constructiva, trabajo mutuo para resolver los

---

12 Ver bibliografía Razeto, Palmieri, Coraggio, entre otros y otras

13 El Factor C, se refiere a las dosis de solidaridad que se incluye en los diferentes procesos de producción, comercialización, insumos necesarios y políticas adecuadas para la implementación de la economía solidaria. Ver: Razeto M., Luis. El "factor c": la fuerza de la solidaridad en la economía. [www.neticoop.org.uy](http://www.neticoop.org.uy)

problemas de la comunidad y la sociedad, beneficios compartidos, búsqueda de la justicia económica, social y la democracia<sup>14</sup>.

Por lo demás, varios autores coinciden en afirmar que las características más significativas que identifican las iniciativas económicas de carácter solidario son las siguientes<sup>15</sup>:

- a) Son asociaciones de personas y no de capital, por lo tanto el valor es asignado a las personas y no a su cantidad de capital aportado.
- b) Son asociaciones donde el poder de las personas es igual, porque se fundamenta en una persona igual a un voto.
- c) La distribución de excedentes es proporcional al trabajo realizado en las actividades de la iniciativa económica.
- d) Las decisiones son colectivas.

La economía solidaria responde a valores sociales y económicos que se van construyendo poco a poco en el quehacer cotidiano y se convierten en una lucha constante en una sociedad que responde a valores individualistas y consumistas. El esfuerzo está centrado en que la solidaridad se integre a los procesos de producción, distribución, consumo y acumulación de las diferentes iniciativas económicas<sup>16</sup>.

Los factores que caracterizan la estructura de la economía social y solidaria son:

- La propiedad de los medios de producción es de carácter colectivo<sup>17</sup> o grupal. Este tipo de propiedad se encuentra en cooperativas, grupos productivos colectivos, grupos asociativos, algunos vinculados a organizaciones sociales-gremiales y otros a organizaciones comunitarias o comunidades.

---

14 Luis Razeto, (1999). Op. Cit.

15 Bastidas-Delgado, Richer, 2001; Guerra; Razeto, 1999.

16 Luis Razeto (1999). Op. Cit

17 Uno de los problemas que se enfrenta en sociedades de este tipo es la falta de interiorización del concepto de propiedad colectiva, cuyo significado se basa en que los medios de producción, la producción, la comercialización, los beneficios y ganancias son de todas las personas que integran una iniciativa económica, por tanto se debe proteger mucho más porque beneficiará a todo el colectivo y no a una persona en particular. Algunas experiencias muestran la desidia o el desinterés con el que algunos socios o socias asumen sus responsabilidades para el colectivo.

- La racionalidad económica entendida como el factor esencial del quehacer empresarial, muestra que su finalidad es garantizar el trabajo con el fin de asegurar la reproducción social de una sociedad y no de una persona o familia en particular.
- Las relaciones sociales de producción se caracterizan por ser relaciones de cooperación, ya que el reconocimiento por el trabajo realizado se fundamenta en la remuneración y distribución de la renta, tomando en consideración el tiempo que las personas destinan a la producción colectiva.

La economía solidaria se enriquece y se construye a partir de la experiencia organizativa y participativa de la gente; la experiencia por transformar la realidad; el respeto al medioambiente; a la identidad cultural de los pueblos; y a la participación de las mujeres y la equidad de género. Cada uno de estos aspectos aporta valores y prácticas solidarias que, llevadas al quehacer económico, irán cambiando paulatinamente los antivalores que realzan el individualismo, el consumismo y el fetichismo.

Si bien es cierto, que existen experiencias económicas que integran algunos valores solidarios y que se evidencia una tendencia a convertirse en un sector de la economía, todavía son iniciativas emergentes y en formación, pero el mérito ganado hasta ahora está relacionado con el impacto social, educativo y económico que han logrado.

Estas experiencias han enfrentado dificultades “para el acceso al crédito, con la gestión empresarial y con la comercialización de sus productos”<sup>18</sup>, aspectos que influyen cotidianamente en la sostenibilidad a mediano y largo plazo y en los niveles de rentabilidad.

En el marco de lo expuesto y bajo la óptica del desarrollo económico local, son dos los desafíos que este tipo de iniciativas económicas imponen a la sociedad en general y en particular a los diferentes sectores y actores involucrados en estos procesos locales, para que no se queden como experiencias localistas, pequeñas y aisladas sin ningún impacto en el ámbito micro regional y nacional:

---

18 Elgue, Mario César. La economía social como incubadora de la nueva economía solidaria. Ponencia presentada al II Foro Federal de Investigadores y Docentes en Economía Social; pág. 2

- a) Facilitar la construcción de procesos de articulación entre ellas y con organizaciones e instituciones privadas dedicadas a la formación empresarial y ciudadana, al financiamiento y a la asesoría técnica; así como con los gobiernos locales e instancias del gobierno central que muestren apertura con esta nueva manera de generar ingresos y trabajo.
- b) Establecer mecanismos y programas nacionales y locales que incentiven el fortalecimiento de un nuevo tipo de iniciativas económicas, que respondan no sólo a un interés particular de propietarias y propietarios sino que contribuyan al desarrollo de sus territorios.

Se puede concluir que las iniciativas económicas para el DL, como las iniciativas económicas de carácter solidario, pueden jugar un papel dinamizador de las economías locales. Este tipo de unidades productivas pueden aportar al DEL, a partir de que su interés principal no es solamente la acumulación individual de capital, sino el de garantizar los recursos necesarios para la reproducción social de la vida de manera digna.



## II . Las Mujeres en el Desarrollo Económico Local







## 2.1. ANTECEDENTES

La participación de las mujeres en el ámbito económico ha sido analizada y teorizada desde posiciones feministas que han visibilizado las desigualdades de género como un factor de discriminación, exclusión y marginación de las mujeres del espacio público y productivo. Esto ha sido posible al aplicar en las investigaciones la perspectiva de género que proporciona instrumentos y herramientas útiles para exponer las ausencias sistemáticas de las mujeres en el ámbito público y la subvaloración de su trabajo cuando han logrado entrar a la política o a la economía; pero además, visibilizar la total anulación de su aporte en el ámbito doméstico y comunitario como mecanismos de funcionamiento del sistema productivo.

A pesar de lo anterior un reto teórico-práctico es continuar la búsqueda de elementos metodológicos, cuyos resultados sean la potenciación de la participación femenina en todas las dimensiones de la sociedad. Participación que debe ubicar a las mujeres como sujetas activas y transformadoras de sus propias realidades, sobre todo las vinculadas a su rol reproductivo, que son barreras que impiden su desarrollo y el de sus comunidades.

Hasta hoy, muchas de las propuestas tradicionales de desarrollo<sup>19</sup> han dado lugar a políticas homogéneas, sin considerar las diferencias en los recursos naturales, económicos, humanos, culturales y sociales que existen entre países, entre regiones dentro de un mismo país y menos aún entre mujeres y hombres. Estas propuestas consideran que la generación y aplicación de políticas públicas es neutra, por lo tanto tendrán los mismos efectos en todas las personas, lugares o países, independientemente de sus características particulares, potencialidades y dificultades.

El rol asignado a las mujeres en la economía ha pasado por diferentes estadios. En la década de los cincuenta del siglo pasado se abre paso una teoría que las percibe como beneficiarias pasivas del desarrollo y

---

19 Un ejemplo de esto es que fue hasta el año de 1995 que los Informes de Desarrollo Humano del PNUD, incluyeron como indicadores de desarrollo: el Índice de Desarrollo relativo al Género (IDG) y el Índice de Potenciación de Género (IPG)

en consecuencia, el objetivo de las políticas de desarrollo era mejorar su bienestar y el de sus familias para que fueran mejores madres y esposas, de tal forma que garantizaran el funcionamiento adecuado del sistema reproductivo y, por tanto, del productivo. Las políticas públicas gestadas bajo este enfoque eran de tipo asistencialista y buscaban cubrir necesidades prácticas a través de donaciones de alimentos para evitar la desnutrición en los hijos e hijas, el impulso de la planificación familiar, la atención a las mujeres embarazadas y después del parto, y a los y las recién nacidas.

Estas políticas centradas en las mujeres y su rol reproductivo tienen como fin el de garantizar la preparación adecuada de la reproducción de la mano de obra para responder a las demandas del sector moderno de la economía, situado en los enclaves o ciudades industriales. Todas las decisiones las toman los tecnócratas y especialistas y están orientadas a lograr la industrialización, la innovación tecnológica y la educación de la población para que tuviera la calificación exigida por el sector empresarial<sup>20</sup>.

En los años setenta, surge el enfoque “Mujeres en el Desarrollo”, MED, que trata de aumentar la participación de las mujeres en la vida política y económica. El énfasis se pone en conseguir que las mujeres logren convertirse en personas “productivas” de la sociedad y romper con la concepción de las mujeres como receptoras pasivas de programas de bienestar. Este enfoque parte de que las desigualdades entre hombres y mujeres desaparecerán si se posibilita el acceso de las últimas a los recursos productivos.

En la práctica, este enfoque se fue traduciendo en proyectos y programas que tratan de facilitar la incorporación de las mujeres en el desarrollo a través de mecanismos como el acceso a la capacitación, al crédito y a la tecnología para mejorar sus capacidades productivas en actividades tradicionalmente desempeñadas por ellas mismas, pero dirigidas, sobre todo, a su inserción en el sector de la economía informal. 21 Todas estas acciones se desarrollan en espacios exclusivos de mujeres porque

---

20 Bucher y Domínguez, (1995): El enfoque de género y desarrollo: un análisis crítico de sus orígenes, aportes y su aplicación; (IMU, El Salvador).

21 López, Irene y Sierra Leguina, Beatriz. (2000): Integrando el Análisis de Género en el Desarrollo. Manual para técnicos de cooperación; (Ed. Instituto Universitario de Desarrollo y Cooperación , IUUC/UCM, Madrid).

buscan modificar su situación material prestando especial atención a las mujeres pobres.

El enfoque MED comienza a ser criticado muy fuerte porque no conduce a un cambio estructural en la condición o posición de las mujeres, por la propia conceptualización de su rol reproductivo y del tipo de sociedad que se consideraba deseable (enfoque liberal y capitalista).

A partir de estas críticas surge en los años 90's el enfoque *Género en el Desarrollo*, GED, que tiene como objetivo fundamental el empoderamiento<sup>22</sup> de las mujeres, desde el cual ellas son vistas como agentes de cambio en los ámbitos sociales, políticos, económicos y culturales; promueve su participación de manera activa y apuesta por un *cambio en las relaciones entre los géneros y en las diferentes posiciones ocupadas por las mujeres y los hombres* en la sociedad, para potenciar las facultades de las mujeres en función del desarrollo.

Esta aproximación destaca también que el Estado no es neutro, en tanto que ha sido construido cultural y socialmente y responde a un sistema de género que se fundamenta en el predominio del poder y valoración de los hombres sobre las mujeres como colectivos sociales que son.

Este enfoque intenta recoger, desde una perspectiva teórica, de observación y análisis las relaciones entre hombres y mujeres, la preocupación por el desarrollo de las personas, especialmente de las mujeres, en la medida que se constata que trabajar por reducir las desigualdades de género es un asunto de derechos humanos.

Este enfoque ha sido incluido por el PNUD en su planteamiento de desarrollo humano como imprescindible para obtener calidad de vida. Los indicadores ya mencionados forman parte del conjunto de indicadores aplicados a los países. En contraste con esto, la práctica, tanto en la formulación como en la aplicación de políticas públicas, comprueba que la mayoría de sociedades se enfrentan a un modelo

---

22 El enfoque del empoderamiento en el que se basa el GED, sitúa los orígenes de la subordinación de las mujeres en la familia, la comunidad, el mercado y el estado. También pone énfasis en el hecho de que las mujeres experimentan la opresión de manera diferente de acuerdo a su raza, clase, historia colonial y posición actual en el orden económico internacional. Por lo tanto, sugiere que las mujeres deben desafiar simultáneamente estructuras y situaciones opresivas a diferentes niveles.

que marca la creciente tendencia al incremento de la pobreza y a la profundización de las desigualdades de género.

El enfoque de GED ha contribuido a la construcción de categorías de análisis e instrumentos de aplicación de la perspectiva de género en las propuestas de desarrollo; de manera que éstas incluyan como elemento sustantivo las dimensiones de género. Toda propuesta de desarrollo que defina como objetivo una mejora en la calidad de vida y la disminución de los niveles de inequidad, deberá tomar en cuenta los siguientes elementos: a) La existencia de relaciones sociales desigualdades entre hombres y mujeres; b) sus diferentes posiciones y condiciones para la reproducción de la vida; c) sus diferentes necesidades, intereses y expectativas; y, d) las jerarquías de poder y toma de decisiones de que son portadores los hombres sobre las mujeres.

Incluir el enfoque GED implica partir de que en el quehacer económico se reflejan y se materializan las desigualdades de género que han tenido su origen en las diferencias biológicas y que a partir de ellas se ha construido un sistema de creencias, comportamientos, funciones, expectativas, que dan como resultado relaciones de poder desiguales entre mujeres y hombres que limitan y subordinan a las mujeres, y por lo tanto limitan el desarrollo económico de un territorio pues se excluye en muchos casos a más de la mitad de la población. Este sistema es una construcción social y cultural, por tanto transformable en el tiempo, en el territorio y en los distintos espacios sociales.

Es en este sentido que el enfoque de desarrollo económico local al incorporar el GED adquiere relevancia como una propuesta que integra la dimensión de género. "Viene a destacar fundamentalmente los valores territoriales, de identidad, diversidad y flexibilidad que han existido en el pasado en las formas de producción no basadas tan sólo en la gran empresa, sino en las características generales y locales de un territorio determinado"<sup>23</sup>, En este contexto, las desigualdades de género son un punto de partida para impulsar dinámicas económicas territoriales que se plantean como objetivo principal la generación de riqueza y un mayor bienestar para hombres y mujeres, teniendo como principio

---

23 Francisco Albuquerque. "Sistema productivos locales: una mirada desde la política económica local para la generación de empleo". 12 de agosto de 2004. Seminario CEPAL-MTEySS, Buenos Aires, Argentina

fundamental la equidad: potenciar la igualdad de oportunidades para todas y todos.

Lo local o territorial, con toda certeza, es una oportunidad para la definición y aplicación de políticas y estrategias públicas que recuperen los aportes de las mujeres en el ámbito productivo y reproductivo, que potencien su papel protagónico como actoras y generadoras de riqueza, y sean tomadas en cuenta como actoras, tan importantes como los hombres, del desarrollo económico local.

## 2.2. MUJERES, EMPLEO E INGRESOS

En El Salvador, para el 2004, la población en edad de trabajar (PET) era de 5,240,843 personas, de la cual, solamente 2,710,237 ofrecen su fuerza de trabajo al mercado laboral (PEA). De ese total, el 39.6% corresponde a mujeres<sup>24</sup>, porcentaje inferior al de los hombres, este porcentaje se encuentra sesgado, aquí y en toda la región, por las normas culturales, que se reflejan en los instrumentos de levantamiento de la información, asociadas con una supuesta ausencia histórica de las mujeres en el ámbito productivo.

“Un indicador importante para la cuantificación del empleo es la tasa global de participación, definida como el cociente que resulta de dividir la PEA entre la PET; la cual es de 51.7% es decir, existen más de 52 personas ocupadas u ofertando su fuerza de trabajo en el mercado laboral por cada 100 personas en edad de trabajar”. “La tasa específica de participación de la mujer en la actividad económica es de 38.6%, lo cual refleja una disminución en la participación de la mujer en el mercado de trabajo en relación al año anterior (2003), que fue de 40.4%”<sup>25</sup>

Cuando las mujeres ingresan al ámbito productivo se ubican mayoritariamente en las categorías cuenta propia (37%), asalariadas permanentes (34.4%) y servicio doméstico (10.5%)<sup>26</sup>. Trabajar por

---

24 Ministerio de Economía, Dirección General de Estadísticas y Censos. Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples, 2004.

25 Ibidem.

26 Categoría definida por la EHPM que se refiere a personas que desarrollan una actividad económica en forma independiente, que no cuenta con personal remunerado y que no es empleado o empleada de nadie, puede tener familiares no remunerados.

cuenta propia es la principal opción que el sistema deja a las mujeres para obtener ingresos, sobre todo en el área urbana donde representan el 62% y los hombres el 38%. Esto se relaciona con que el trabajar por cuenta propia da a las mujeres la posibilidad de adecuar sus tiempos para cumplir con las tareas domésticas, el cuidado de su familia y tareas comunitarias culturalmente asignadas a ellas, además de que no exige mayor instrucción.

Muchas mujeres se arriesgan a invertir sus pocos recursos para poner algún negocio por cuenta propia como una estrategia de supervivencia, pero cuando los recursos utilizados son obtenidos en el mercado de créditos, se enfrentan a altas tasas de interés. Las empresas cuando se trata de mujeres "sobreestiman los riesgos de prestarles dinero y, en general, se subvaloran los beneficios que para ellas y la sociedad tiene su inserción en la economía productiva"<sup>27</sup>. Es decir que, desde varios flancos, los costos de ingresar al ámbito productivo son mucho más altos para las mujeres que para los hombres.

La ubicación mayoritariamente de las mujeres en el sector informal de la economía (57%), se debe en gran medida, a la falta de oportunidades laborales en el sector formal, pero además, a sus bajos niveles educativos y a la carga doméstica, lo que las obliga a aceptar empleos que muestran algún nivel de flexibilidad laboral, en detrimento de sus ingresos y de las prestaciones sociales.

La edad de las mujeres que se ocupan como cuenta propia oscila entre 25 y 54 años, mientras, las mujeres que se emplean como asalariadas permanentes se encuentra entre los 20 y 39 años. Después de los 40 años el ingreso como asalariadas decrece, pero se incrementa como cuenta propia. Los hombres se mantienen en esa categoría entre los 20 y 49 años. Es decir, que cuando cumplen 39 años, las mujeres ya no son aceptadas en el sector formal de la economía mientras que los hombres enfrentan dicha situación hasta los 50 años<sup>28</sup>

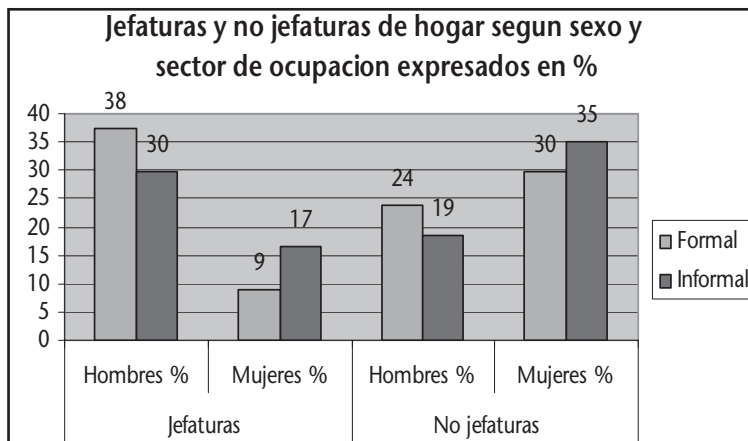
---

27 Renzi, María Rosa. "Perfil de género de la economía del istmo centroamericano (1990-2002): consideraciones y reflexiones desde las mujeres". 2004. PNUD, Managua, Nicaragua. Pág. 48.

28 Ministerio de Economía, Dirección General de Estadísticas y Censos. Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples, 2004.

Muchas de las mujeres que se encuentran en el sector formal de la economía trabajan en la industria maquiladora de textiles que, por su tipo de producción la demanda de mano de obra femenina alcanzó a finales de los años 90 el 88%<sup>29</sup>.

Gráfico No. 1



Fuente: Elaboración propia con datos de la EHPM, 2004, DIGESTYC, 2005

Por otro lado, del total de personas ocupadas en el sector informal, el 17% corresponde a mujeres que ejercen jefatura de hogar y 30% a los hombres. En el sector formal las mujeres significan el 9%, mientras que los hombres alcanzan un 38%. Habrá que considerar que generalmente en los hogares con jefatura masculina, las mujeres aportan a la economía doméstica ya sea con su trabajo doméstico o desarrollando labores en el sector informal o formal. Esto lleva a inferir que los hogares sostenidos por mujeres se encuentren en condiciones de mayor pobreza, pues son ellas, sino las únicas, las principales proveedoras de la familia. (Ver gráfico No.1)

Si analizamos la rama de la economía de agricultura y ganadería, encontramos que las mujeres representan un 4.61% frente a un 95.39% de los hombres<sup>30</sup>. Esto es reflejo de una visión patriarcal de la propiedad

<sup>29</sup> Mejía, Corina. "Estudio Exploratorio: Desarrollo Local y Maquila en la Región de Los Nonualcos". 2005. FUNDE, San Salvador, El Salvador. Pág. 28.

<sup>30</sup> Ministerio de Economía, Dirección General de Estadísticas y Censos. Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples, 2004.



de la tierra y de considerar la agricultura como actividad masculina. Por lo tanto, se asume que las labores agrícolas que realizan las mujeres son extensiones del propio trabajo reproductivo, tales como sembrar y cuidar cultivos, limpiar hortalizas, criar aves, vender hierbas, cocinar para trabajadores agrícolas, etc. y por lo tanto no tienen un valor económico que se traduzca en las cuentas nacionales, ni son valoradas como tales a nivel familiar o comunitario, estas labores son totalmente invisibilizadas como aporte productivo de las mujeres.

En cuanto a los niveles de ingreso, la agricultura, ganadería y servicio doméstico les generan a las mujeres y a los hombres ingresos menores del salario mínimo promedio (\$113.89)<sup>31</sup>, situación que se agrava, en el caso de las mujeres, al analizar el salario mensual modal en los rubros de pesca, industria manufacturera, construcción, comercio, hoteles y restaurantes, administración pública y defensa, enseñanza, servicios sociales, comunales y salud, y servicios domésticos (Ver Cuadro No. 2)

---

31 El salario promedio se estableció promediando el salario mínimo de la zona urbana y de la rural.

Cuadro No. 2 Salario total promedio y modal mensual, según rama de actividad, desagregado por sexo y en dólares

Rama de actividad económica	Mujeres		Hombres	
	Promedio	Modal	Promedio	Modal
Agricultura, ganadería, caza y silvicultura.	104.6	85.00	101.76	84.00
Pesca	139.11	82.00	194.12	85.00
Explotación minas y canteras	217.00	217.00	216.89	148.00
Industria Manufacturera	162.54	133.00	261.75	160.00
Suministros eléctricos, gas y agua.	419.26	315.00	431.08	165.00
Construcción	328.12	152.00	218.57	164.00
Comercio, hoteles y restaurantes	207.52	96.00	286.34	170.00
Transporte, almacenamiento y comunicaciones	377.05	228.00	348.98	192.00
Intermediación financiera e inmobiliaria	350.74	182.00	283.78	159.00
Administración Pública y Defensa	512.43	313.00	407.40	344.00
Enseñanza	355.99	434.00	413.77	438.00
Servicios comunales, sociales y salud	221.22	48.00	301.92	153.00
Hogares con servicio doméstico	90.92	85.00	138.95	100.00
Otros	275.00	275.00	342.91	342.91

Fuente: Elaboración propia en base a datos de la EHPM, 2004. DIGESTYC, 2005.

Los hombres perciben ingresos levemente menores al promedio del salario mínimo en la agricultura, ganadería, pesca, caza, silvicultura, minas y

canteras, construcción, transporte, almacenamiento y comunicaciones, intermediación financiera e inmobiliaria, administración pública y defensa. En el caso del servicio comunitario, que es una actividad en la que se ubican mayoritariamente las mujeres, los hombres reciben \$105.00 dólares más que las mujeres. Igual caso se da si vemos el rubro del trabajo doméstico, los hombres ganan \$48.03 dólares más que las mujeres. Es decir, que cuando los hombres entran a una actividad económica considerada femenina, la sociedad tiende a valorar más su trabajo que el de las mujeres.

Al comparar los ingresos obtenidos por mujeres y hombres en cargos directivos y de funcionarias o funcionarios, las desigualdades salariales aún se mantienen y la tendencia al desacato de uno de los principios de equidad planteados por la Organización Internacional del Trabajo: “a trabajo de igual valor igual remuneración” está presente. Un ejemplo claro de esta afirmación es el hecho de que el ingreso promedio de las mujeres alcanza \$712.22 y el de los hombres \$1,509.76. Por otro lado, las mujeres “necesitan cuatro años más de estudios para acceder a las mismas oportunidades ocupacionales que los hombres”<sup>32</sup>, y “las mujeres ocupadas en igualdad de condiciones educativas que los hombres reciben, en promedio, un salario mensual 36.9% menor que éstos”<sup>33</sup>. Al respecto vale señalar que, mientras mayor es el grado de estudio, la brecha de desigualdad en contra de las mujeres es también mayor.

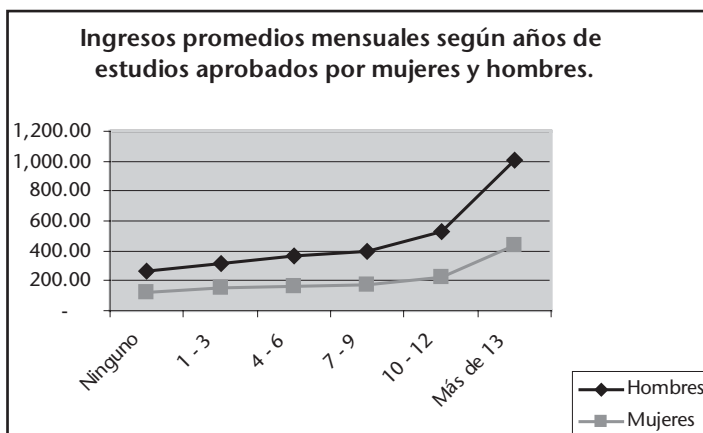
En términos generales, el ingreso salarial promedio percibido por los hombres es de \$255.12 y el de las mujeres \$206.75, 19% inferior al de los hombres. Al relacionar los ingresos salariales con los grados estudiados, se mantiene la brecha salarial en detrimento de las mujeres (Ver gráfico No.2).

---

32 María Rosa Renzi. “Perfil de género de la economía del istmo centroamericano (1990-2002): consideraciones y reflexiones desde las mujeres”. Managua, PNUD, 2004. Pág. 27.

33 PNUD. “Informe sobre Desarrollo Humano, El Salvador, 2003: Desafíos y Opciones en Tiempos de Globalización”. Pág. 139.

Gráfico No. 2



Fuente: Elaboración propia con datos de la EHPM, 2004, DIGESTYC, 2005

Todo lo anterior nos indica que la distribución del ingreso en el país sigue perpetuando las desigualdades entre hombres y mujeres, y por los pocos datos de ingresos de actividades ligadas a lo rural mencionados, nos indican que una persona que vive en la zona rural y que, además es mujer, es doblemente discriminada: tiene menores oportunidades de acceso y control de los diversos recursos disponibles en el Estado y en la sociedad.

En cuanto al empleo, en general, podemos decir que se ha urbanizado y feminizado. Los sectores más dinámicos en la generación de empleo han favorecido la inserción laboral de las mujeres en el sector urbano, dado el decaimiento del sector agropecuario. Las actividades de manufactura y comercio emplean el 55.7% de mano obra femenina y 44.3% de mano de obra masculina. Adicionalmente, se mantiene la segregación de género en actividades consideradas masculinas, por ejemplo en agricultura, servicios domésticos y sectores como el cooperativismo.

## 2.3. MUJERES EN EL SECTOR EMPRESARIAL

El Salvador se caracteriza por contar con un número importante de micro y pequeñas empresas cuya contribución a la economía nacional es, sin lugar a dudas, muy significativa. Tanto por el número de empresas, como por la generación de empleo y valor agregado, y sobre todo, por la gran cantidad de microempresas que son propiedad de hogares que se encuentran en condiciones de subsistencia. Entre 1998 y 2004 las microempresas se incrementaron en un 36%, ante la insuficiente oferta de empleos.<sup>34</sup>

El sector empresarial salvadoreño está conformado mayoritariamente por micro y pequeñas empresas, las cuales, de acuerdo a datos del año 2005, sumaban 512,142 establecimientos. Representando las microempresas el 96.9%, de las cuales el 90.6% son de subsistencia.<sup>35</sup>

Según FUSADES las microempresas proveen el 64.6% de los empleos en el sector privado no agrícola, de los cuales, el 51.5% son mujeres con un salario promedio mensual de \$135.5 (por debajo de los \$189.56 que reciben los hombres).<sup>36</sup>

Las microempresas realizan su actividad económica en las zonas urbanas del país, principalmente en los departamentos de San Salvador, Santa Ana, San Miguel y La Libertad, en ellos se concentra el 75.4% del total de microempresas. Muchos de estos empleos son de baja calidad, reciben menores ingresos y en muchos casos se trabaja menos de 40 horas a la semana, por lo que se considera que mucho del subempleo se concentra en la microempresa.<sup>37</sup>

Del total de microempresas, el 65% son conducidas por mujeres, siendo notoria su concentración en el segmento de subsistencia. Como se puede apreciar en el Cuadro No.3:

---

34 FUSADES: Informe de desarrollo económico y social 2005.

35 Ibidem.

36 Ibidem. Aquí es importante aclarar que se trata de microempresas formales, ya que los datos están tomados de los establecimientos cotizantes al ISSS

37 Ibidem.

Cuadro No. 3 Presencia de mujeres en las microempresas, en porcentajes. 2004, 2005

Segmento	Establecimientos 1/	Mujer 2/	Jefa de hogar
Microempresas	496,365	64.7	23.8
Subsistencia I	275,385	75.4	26.2
Subsistencia II	188,418	56.2	22.3
Acumulación simple	25,274	42.3	15.7
Acumulación ampliada	7,288	22.8	12.7
Pequeña empresa	15,777	12.9	5.1

Fuente: 1/ CONAMYPE 2005, 2/ EHPM, 2004

El porcentaje de mujeres microempresarias disminuye según aumenta la productividad de las empresas: del 75% de subsistencia baja al 22% de acumulación ampliada. En general, casi una cuarta parte de las microempresas son conducidas por mujeres que a su vez son jefas de hogar. Esto es más común entre las empresas de subsistencia. Es decir que la presencia de mujeres en la propiedad de las empresas se incrementa a medida que el tamaño de la empresa es menor, mientras que con los hombres ocurre lo contrario, tal y como se observa en los gráficos 3 y 4.

Gráfico No. 3.

**Presencia de mujeres en la propiedad de empresas según tamaño**

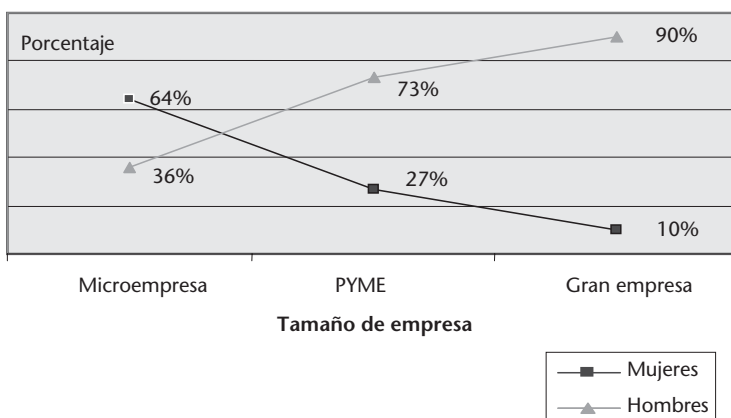
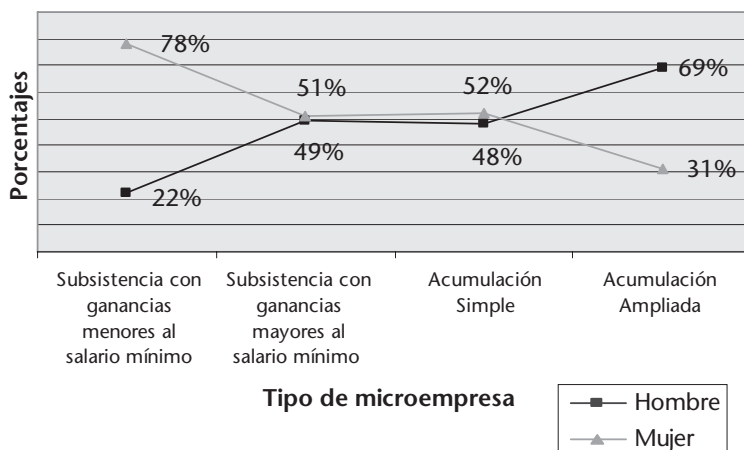


Gráfico No. 4.

**Presencia de mujeres en la microempresa según segmento productivo**



Fuente: Elaboración propia en base a: Julia Evelyn Martínez, "La empresariedad femenina: mitos, realidades y desafíos".

Las mujeres microempresarias, por lo general, no poseen locales adecuados para su actividad empresarial, y comúnmente el local coincide con la vivienda. Estas unidades productivas, habitualmente cuentan con fuerza de trabajo de tipo familiar, que en muchas ocasiones no recibe una remuneración formal, sino más bien un apoyo económico que suele estar vinculado con los niveles de ingresos de la actividad productiva.

De acuerdo a Julia Evelyn Martínez, “las empresas propiedad de mujeres tienen las siguientes características, en relación a las empresas propiedad de hombres o de propiedad conjunta: presentan una mayor proporción de propietarios y trabajadores no remunerados que las empresas de hombres y de propiedad conjunta; la mayoría de los puestos de trabajo que generan son para mujeres; sus niveles de ventas y de ganancias son inferiores; su índice de informalidad es mayor; presentan un mercado un poco más estrecho; el acceso a crédito bancario es más limitado; los niveles de educación y capacitación son menores; el nivel de ingresos de los hogares es inferior; un mayor porcentaje de los ingresos es complementario del ingreso del hogar, más que la fuente única de ingresos; son las empresas menos dinámicas y con mayor frecuencia adicionan trabajadores no remunerados”.<sup>38</sup>

Las motivaciones de las mujeres para fundar una empresa, con la finalidad de obtener algún nivel de seguridad económica de su grupo familiar, se pueden resumir en cuatro: falta de oportunidades de empleo a nivel local, ser madres solteras, carecer de recursos económicos para seguir estudiando o por su experiencia en la organización y participación.<sup>39</sup>

“Las empresas de mujeres tienden a mantenerse en los segmentos de menor productividad e ingresos como resultado del funcionamiento excluyente de los mercados de factores y de bienes. Dados los estereotipos y roles de género de la sociedad patriarcal, las mujeres empresarias enfrentan mayores obstáculos para acceder a los bienes de capital, al crédito, a la tecnología y a la información comercial relevante. La ideología y la cultura patriarcal expresada en normativa escrita y no escrita, aunada a las responsabilidades reproductivas, interactúan

---

38 Julia Evelyn Martínez. “La empresariedad femenina: mitos, realidades y desafíos” documento publicado en Internet, pág. 3 y 4.

39 Presentación preliminar del análisis comparativo del proyecto: Autodeterminación de las mujeres a través del empleo local, realizada en Gijón por la FUNDE, 2005.



con los mecanismos económicos y relegan a las mujeres a desarrollar actividades de baja productividad. En tal sentido, las empresas propiedad de mujeres tienden a tener una mayor propensión a desaparecer debido a los problemas de acceso al mercado de factores y de bienes"<sup>40</sup>.

Ahora bien, las microempresas de mujeres son, en su mayoría, individuales o familiares y están más focalizadas en las zonas urbanas del país. Sin embargo, existe otro tipo de microempresas de carácter asociativo -entendido como grupo de socias que trabajan con filosofía colectiva o de economía solidaria-, ubicadas, sobretudo, en las zonas rurales del país, pero todavía en estadios muy incipientes.

Existen variados estudios y diagnósticos sobre las microempresas del sector privado no agropecuario,<sup>41</sup> pero muy pocos sobre las iniciativas económicas asociativas en el área rural. Por esta razón, vale la pena rescatar y dar a conocer este tipo de iniciativas, no sólo por la filosofía que las mueve, sino porque son una alternativa para que las mujeres de las zonas rurales continúen trabajando en el ámbito económico en condiciones más equitativas.

#### 2.4. MUJERES EN INICIATIVAS ECONÓMICAS LOCALES

Además de microempresas, muchas mujeres están impulsando una serie de iniciativas económicas que surgen como proyectos productivos promovidos mayoritariamente por organizaciones no gubernamentales, pero que con el tiempo, son asumidas como propias por las participantes, convirtiéndose en iniciativas económicas con las cuales se identifican, principalmente en el área rural, donde existen muy pocas oportunidades de empleo para las mujeres.

Para tratar de comprender bien este fenómeno, el equipo investigador trató de identificar los esfuerzos de quienes están apoyando y acompañando iniciativas económicas de mujeres, específicamente el gobierno central y diversas ONG's.

---

40 Martínez, Julia Evelyn. Op. Cit. Pág. 6.

41 FUSADES: Informe 2005

## El papel del gobierno central

El Gobierno ha dirigido su apoyo en forma general a las MYPYMES a través de la Política Nacional de la Micro y Pequeña Empresa, que creó la Comisión Nacional de la Micro y Pequeña Empresa-CONAMYPE en el año 2000, la cual contempla cinco ejes estratégicos:<sup>42</sup>

- Desarrollo y fortalecimiento del marco institucional que permita el establecimiento de políticas, acciones y proyectos orientados al desarrollo del sector.
- Fomento a la asociatividad empresarial.
- Mejoramiento del acceso de los empresarios y empresarias de la MYPE a servicios no financieros.
- Mejoramiento del acceso de las personas empresarias y trabajadoras de la MYPE a servicios financieros.
- Fortalecimiento de la cultura empresarial, principalmente de jóvenes emprendedores.

Posteriormente, en el Plan de Gobierno 2004-2009 “País Seguro”, se contempla un apartado dedicado al desarrollo de las MIPYMES. El plan propuesto considera una serie de acciones dirigidas a las PYMES, y únicamente dos a las microempresas, éstas son:

- Diseño e implementación de una política de apoyo integral a las MIPYMES, incluyendo la revisión del marco institucional que las asiste, de forma que las acciones de apoyo al sector sean mejor coordinadas y más efectivas.
- Desarrollo del mercado de servicios financieros que atiende a las MIPYMES, mediante el fortalecimiento de los intermediarios no bancarios y la ampliación de los esquemas de micro crédito, especialmente en las zonas rurales, entre otros.

En el 2005 es lanzado el programa presidencial RED SOLIDARIA, el cual fue concebido para combatir la pobreza extrema y para beneficiar

---

42 Tomado de: Estado actual y perspectivas de la micro, pequeñas y medianas empresas en El Salvador: lineamientos para la elaboración de una política integral de desarrollo. [www.hegoa.edu.es](http://www.hegoa.edu.es)

a las mujeres, quienes para acceder a los recursos que ofrece tienen que cumplir con dos condiciones: “Que los niños vayan a la escuela y que los más pequeños y sus madres, se pongan en control nutricional y de salud”<sup>43</sup>. Esto reproduce el rol tradicional de las mujeres quienes se deben dedicar al cuidado y al servicio de sus hijos e hijas como una responsabilidad exclusiva de las mujeres.

El Fondo Solidario para la Familia Microempresaria, conocido como FOSOFAMILIA, es creado a partir de la propuesta FOGAMUJER, formulada por la ONG feminista Las Mélicas, que ponía en el centro a la mujer como sujeto del proceso de financiamiento, para garantizar el acceso a créditos y asistencia técnica a mujeres microempresarias que no contaban con los requisitos para acceder a otros programas estatales o privados. Sin embargo, al momento de la elaboración de la ley el gobierno puso en el centro a la familia y la mujer es beneficiada en tanto madre-esposa. El patrimonio inicial del FOSOFAMILIA fue de cuatro millones de dólares. Hasta la fecha no existe un estudio de impacto y en términos de divulgación, dicho programa no es muy conocido.

La Política Nacional para el Desarrollo de la Mujer y la creación del Instituto de Desarrollo de La mujer (ISDEMU), fue el resultado de un compromiso asumido por el Gobierno de El Salvador en Beijing (1995), lo cual conllevó a la formulación de la Política Nacional de la Mujer en 1997 que se inscribió en el ámbito de las políticas sociales, de carácter compensatorio<sup>44</sup>, por tanto fue asumida como una responsabilidad del gobierno..

La segunda Política Nacional de la Mujer, partió del supuesto que se había avanzado sustantivamente en los ejes estratégicos planteados en la primera y que se inscribía en un tiempo histórico distinto. El gobierno la ofreció como una política pública específicamente para mujeres, cuyo enfoque de responsabilidad se centraba en compromisos individuales y no colectivos. Por tal razón la acción del Gobierno se limitaba a promoverla y buscarle recursos en la sociedad, pero no asumía el compromiso de garantizar su aplicación y cumplimiento.

---

43 Discurso del Sr. Elías Antonio Saca, Presidente de la República de El Salvador en el lanzamiento de la Red Solidaria, 7 de marzo de 2005. Pág. 2.

44 BID, 1998 citado por Nancy Orellana en Evaluación de las Políticas Públicas para las Mujeres, 1999-2004. Aportes para una Plataforma Programática del Movimiento de Mujeres en El Salvador, IMU, 2004, pp.13.

Lo anterior se refleja en las variaciones que han tenido los objetivos relacionados con el tema de la participación de las mujeres en la economía, específicamente en el Área de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos. El primer objetivo de la PNM, 1997-1999, se centró en *“Promover los derechos de las mujeres y su acceso a recursos (tierra, créditos y tecnología, empleo, mercados y comercio, en condiciones de igualdad y actualizando el marco legal y normativo (agrario y cooperativo)”*<sup>45</sup>. La PNM 1999-2004 hace énfasis en aumentar la capacidad productiva de las mujeres, asumiendo que la situación y condición de ellas ha cambiado.

El segundo objetivo de la PNM, 1997-1999, buscaba *“Mejorar condiciones de producción, productividad y competitividad agropecuaria de las mujeres, por medio de sistemas de información de mercados que les brinde conocimientos necesarios en su toma de decisiones”*<sup>46</sup>. En la PNM 1999-2004, éste sufrió un cambio y se orientó a implementar sistemas de información de mercados con enfoque de género.

En la PNM 1997-1999, el tercer objetivo fue *“Estimular el financiamiento para infraestructura productiva estratégica para las mujeres, con fondos del presupuesto nacional y la cooperación internacional”*<sup>47</sup>. El cual ya no fue retomado en la PNM del período 1999-2004. En general en ésta, el énfasis en aquellos aspectos que tienen que ver con los derechos de las mujeres, la propiedad y el acceso a los recursos, las condiciones de productividad, el acceso a mercados y el financiamiento, quedaron totalmente desdibujados.

En términos generales, los objetivos planteados en la PNM 1997-1999 se orientaban a favorecer el empoderamiento de las mujeres rurales, mientras que la PNM 1999-2004 tienden a favorecerlas como beneficiarias y no como sujetos sociales, lo que refleja la visión que tienen las instancias del gobierno

---

45 Orellana, Nancy (2004): Evaluación de las Políticas Públicas para las Mujeres, 1999-2004. Aportes para una Plataforma Programática del Movimiento de Mujeres en El Salvador; IMU, El Salvador; pág. 59.

46 Ibidem. 59

47 Ibidem. 59

Aunque todos estos esfuerzos impulsados por el gobierno son importantes, en la realidad son pocas las mujeres que han podido acceder a ellos, ya sea por falta de información o por ausencia de mecanismos descentralizados que acerquen estos recursos hacia las zonas rurales. Un ejemplo de ello, es que en las acciones de capacitación impulsadas por el ISDEMU, en el tema de participación de mujeres en organizaciones pesqueras y acuícolas, solamente el 24% de participantes fueron mujeres mientras que los hombres fueron el 76%.<sup>48</sup>

La estrategia gubernamental en marcha enfoca sus acciones hacia el fortalecimiento de ciertas condiciones que pueden favorecer la competitividad de las pequeñas y medianas empresas, pero en la práctica excluye de su atención a las microempresas, dado que son las que menos pueden responder al enfoque de mercado que caracteriza el diseño de esta estrategia. Hay que agregar a esto, que los esfuerzos de las instituciones del Estado tienen que ver más con políticas nacionales de carácter macroeconómico y poco con la generación de empleo para mujeres a nivel local. Las acciones que llegan a las localidades están relacionadas con el concepto de alivio a la pobreza extrema como la Red Solidaria.

En síntesis, podemos decir que las mujeres han estado ausentes en las políticas públicas dirigidas al desarrollo de la MIPYME, lo que demanda la incorporación de una perspectiva de género como eje transversal de todas las acciones que, desde el gobierno y las instituciones de apoyo, se ponga en marcha como parte del apoyo al desarrollo de la competitividad del sector. De manera especial, en estas acciones se debería considerar el objetivo de cerrar las actuales brechas de productividad y de rentabilidad entre las microempresas dirigidas por hombres y las dirigidas por mujeres<sup>49</sup>.

En consecuencia con lo anterior, habría que modificar la política gubernamental para que no continúe con la práctica de marginar a las microempresas de subsistencia de los programas de apoyo al sector y se les relegue exclusivamente a la atención crediticia por parte de

---

48 Quintana, María Isabel y García Corral, Susana (2000): Evaluación de la Política Nacional de la Mujer, 1997-1999, IMU, El Salvador, pág. 152.

49 Julia Evelyn Martínez, Op.cit

instituciones de micro finanzas, que atienden sus necesidades con metodologías y condiciones crediticias “de mercado” que no les permiten su desarrollo.

Una forma de transformar la actual forma de apoyar a las microempresas desde el gobierno central, implica fortalecer la dimensión territorial de la Política Nacional para la MIPYME, entendida como descentralización en la asignación de recursos y en la ejecución de las acciones, desde una perspectiva de promoción del desarrollo económico local. En este sentido, se necesita de una estrategia que incorpore las relaciones entre el nivel central y el nivel local, así como, la coordinación entre los actores institucionales que actúan en cada uno de estos niveles a favor de la MIPYME.

La territorialización de la Política Nacional para la MYPIME, favorecería la puesta en marcha de medidas selectivas orientadas a la microempresa de subsistencia, entre las cuales pueden incluirse: la capacitación o tecnificación de sus actividades, diseño de metodologías para la prestación de servicios financieros y no financieros adecuados a sus características y necesidades, establecimiento de subsidios focalizados y mecanismos que garanticen el acceso a estos servicios de manera oportuna y equitativa.

Procurar estos cambios exige la voluntad política de los principales actores responsables del diseño de la política económica nacional para introducir, no solo, cambios en la estrategia económica del país, a efecto de promover la ampliación del mercado interno y poder incidir de manera positiva en el logro de los objetivos de la Política Nacional de la MIPYME, sino que también la inclusión de una enfoque de género en ellos que realmente contribuya a mejorar la situación de las mujeres.

En este sentido, a pesar de que los esfuerzos son aún muy incipientes, reconocemos que son algunas ONG`s las que promueven proyectos orientadas a la generación de empleo para mujeres a nivel local. Es por ello, que se analiza con mayor detalle el papel de las ONG's en este campo.

## **El papel de las Organizaciones No Gubernamentales –ONG´s–**

Las ONG´s son instituciones sin fines de lucro y trabajan a través de proyectos de acción social, entendiendo por tales “las prácticas sistemáticas de intervención profesional para resolver problemas concretos que afectan la subsistencia de los sectores populares.”<sup>50</sup>

Algunas ONG´s transfieren recursos financieros a organizaciones de base y apoyan el desarrollo de éstas. Trabajan en áreas muy variadas íntimamente relacionadas a la lucha contra la pobreza: promoción de cooperativas y microempresas, atención a necesidades básicas como vivienda, salud, alimentación, educación; defensa de los derechos humanos; y fortalecimiento de la sociedad civil.

Dentro de ellas, hay un grupo de ONG´s feministas, de mujeres y de carácter mixto que han impulsado programas, proyectos y acciones para contribuir con el surgimiento y fortalecimiento de iniciativas económicas de mujeres. Entre los programas de apoyo más comunes se encuentran: Asesoría y asistencia técnica empresarial, créditos, capacitación empresarial, entre otras. Además, han impulsado procesos de incidencia política frente a instancias del gobierno central, gobiernos municipales, Asamblea Legislativa y poder judicial. Esto ha significado realizar investigaciones y formulación de propuestas<sup>51</sup> con la finalidad de que incluyan el enfoque de género en la elaboración de leyes y políticas públicas para acortar las brechas de desigualdad y lograr mayores niveles de equidad para las mujeres..

Los objetivos que buscan son la transformación de las relaciones de poder entre los géneros y a la lucha para prevenir, eliminar y sancionar la violencia de género contra las mujeres, e incrementar la participación política de las mujeres tanto a nivel civil como público, el empoderamiento de las mujeres, y en el caso de las organizaciones mixtas facilitar la construcción de sujetos sociales y políticos.

---

50 Schmelkes, Sylvia. “Los nuevos ámbitos de la filantropía: promoción social y formación cívica”, en Organismos no Gubernamentales, Foro de Apoyo Mutuo, México, 1995.

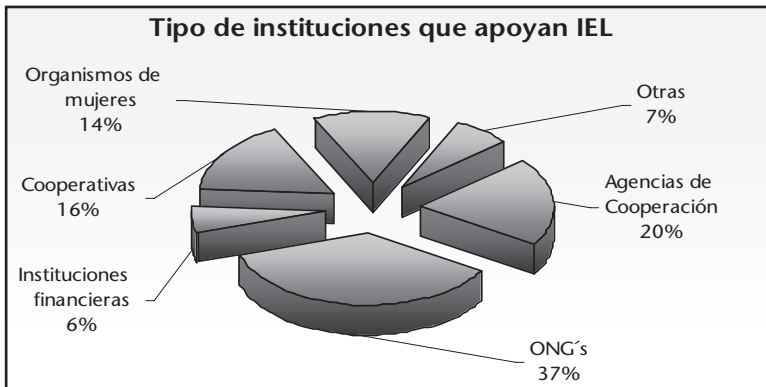
51 Se refiere a procesos de incidencia dirigidos hacia los Partidos Políticos, Asamblea Legislativa, Órgano Judicial, Gobierno Central y Gobiernos Municipales.

Varios investigadores e investigadoras diferencian entre diversos tipos o generaciones de ONG's: las que trabajan en el campo de la asistencia social, otras que implementan pequeños proyectos de desarrollo, y aquellas que buscan fortalecer la organización, movilización y autoayuda en los municipios. Las ONG's, feministas y de mujeres, combinan todos estos tipos de apoyo, sin embargo, su aporte a proyectos productivos de mujeres es aún muy limitado, tal y como lo veremos en el siguiente apartado.

### ¿Quiénes apoyan iniciativas económicas a nivel local?

Del sondeo realizado a 300 instituciones, como punto de partida de esta investigación, solamente 85<sup>52</sup>, es decir, el 28.3%, manifestaron que el tema productivo era uno de sus ejes de acción, entre las que se encuentran ONG's mixtas, de mujeres, agencias de cooperación internacional, asociaciones y federaciones de cooperativas, e instituciones financieras. (Ver gráfica 5). Los resultados de este apartado corresponden a esas 85 instituciones

Gráfico No. 5



Por lo general, estas instituciones no se dedican exclusivamente a apoyar proyectos productivos, sino que, como parte de su accionar, combinan su apoyo en campos tan diversos como educación, salud, vivienda, medio ambiente, participación ciudadana, formación en

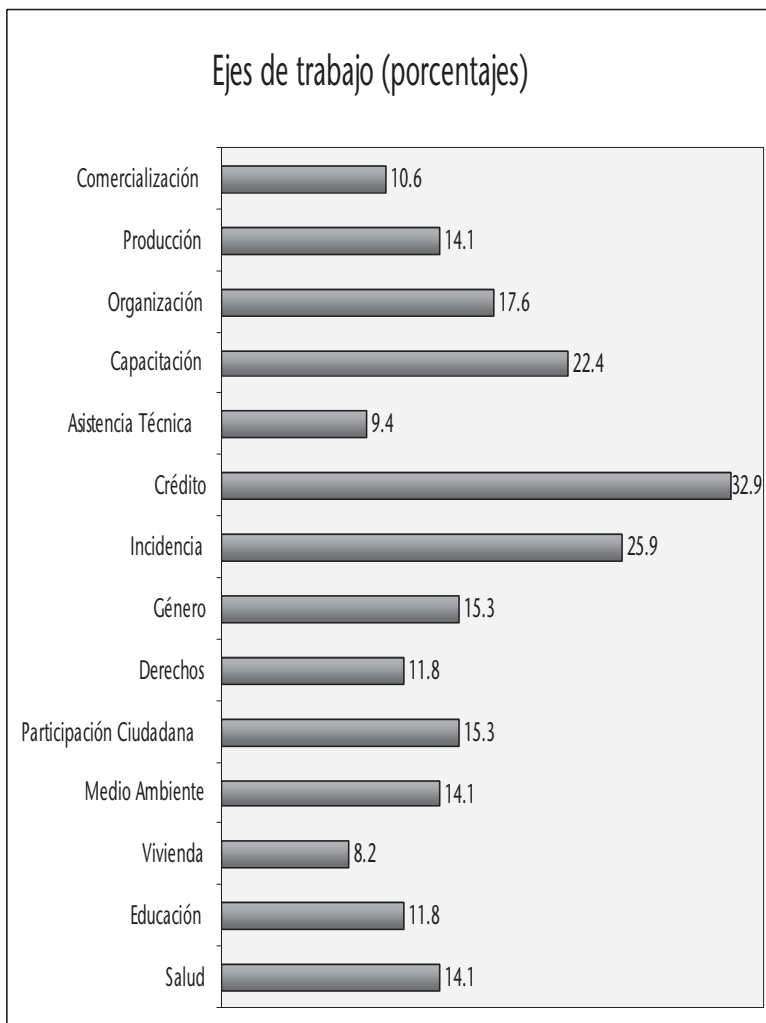
52 / Ver Lista en Anexo No.1



género y derechos humanos y organización. Si nos enfocamos en el tema productivo, solamente el 38.8% de las instituciones concentran su apoyo en rubros relacionados con la producción, es decir, créditos, asistencia técnica, capacitación, comercialización y organización para la producción.

Salta a la vista que el rubro preferido de las instituciones es el otorgamiento de créditos (33%), y muy pocas dedican recursos para la producción (14.1%), asistencia técnica (9.4%) y comercialización (10.6), Actividades claves para el proceso productivo, descontando la capacitación, dado que no todas las actividades en este campo están dirigidas a fortalecer iniciativas económicas. (Ver gráfico No. 6)

Gráfico No. 6:



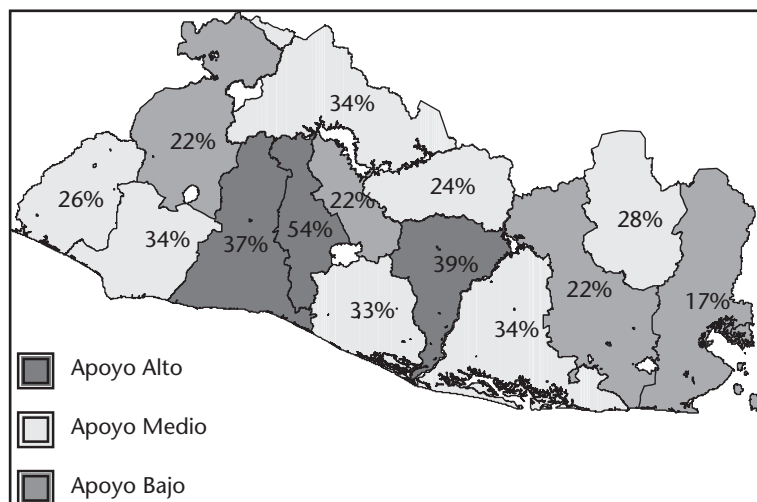
Tal como se observa en el mapa No.1, a nivel general, el apoyo proporcionado por la mayoría de estas instituciones se concentra en municipios de los departamentos de San Salvador, San Vicente y La Libertad, siendo el departamento de La Unión el menos favorecido, a pesar de ser uno de los más pobres del país.

La concentración de la inversión en proyectos sigue la misma lógica que la inversión pública, al destinar más recursos en las principales ciudades del país: la concentración poblacional, los altos niveles de demanda de empleo y de servicios básicos, entre otros, son factores que explican dicha concentración de recursos, en estos departamentos.

Al clasificar la cuantía de la inversión de estas instituciones en proyectos, se tiene el siguiente panorama: Apoyo alto 3 departamentos, apoyo medio 7 y apoyo bajo 4.

Mapa No. 1

Distribución geográfica del apoyo a proyectos en El Salvador



Visualizar el apoyo a nivel departamental puede prestarse a concluir que las instituciones tienen presencia en todo el departamento, sin embargo, no es así. Las instituciones seleccionan solamente algunos de los municipios y a veces incluso comunidades dentro de ellos.

De tal forma que estamos hablando de 2 o 4 municipios por departamento donde se concentra el apoyo de las ONG`s que trabajan en función del fortalecimiento productivo. Por ejemplo, en los tres departamentos con

apoyo alto, se incluyen solo cuatro municipios: San Salvador, Tecoluca, Puerto de la Libertad y Santa Tecla.

Si hacemos una lectura por zona geográfica encontramos que los municipios que reciben mayor apoyo son: Ahuachapán, Sonsonate, Santa Ana y Chalchuapa en la zona occidental; Sensuntepeque, Suchitoto, y Chalatenango en la zona central; Zacatecoluca, Tecoluca y Jiquilisco en la zona paracentral; Jocoaitique y San Miguel en la zona oriental.

El siguiente cuadro da una idea más precisa de la ubicación geográfica de los proyectos. Tomando como base el número de instituciones que trabajan en cada departamento, encontramos que se localizan en 50 de los 262 municipios del país.

Cuadro No. 4 Ubicación del apoyo institucional por Departamento y Municipio en porcentajes

Departamento	Apoyo Institucional	Distribución del apoyo	
	%	por municipio	%
Ahuachapán	25.9	Ahuachapán Atiquizaya El Refugio Guaymango	60 20 10 10
Cabañas	23.5	Sensuntepeque Victoria Otros: Tejutepeque, Dolores, Guacotecti, Ilobasco	22 22 56
Cuscatlán	22.4	Suchitoto Cojutepeque Otros:	50 25 25
Chalatenango	34.1	Chalatenango Otros*	20 80
La Libertad	36.5	La Libertad Santa Tecla Ciudad Arce Zaragoza Otros	15 15 7 10 53
La Paz	32.9	Zacatecoluca Santa María Ostuma Otros	58 17 25

\* En Chalatenango la inversión de la cooperación está muy dispersa, aparece en casi todos los municipios pero con poca frecuencia. No se ponen para no distorcionar el mapa.

Departamento	Apoyo Institucional	Distribución del apoyo	
	%	por municipio	%
La Unión	16.5	Santa Rosa	20
		Yayantique	20
		Polorós	20
		Anamorós	20
		Conchagua	20
Morazán	28.2	Jocoaitique	22
		Meanguera	19
		Perquín	11
		Otros	58
San Salvador	54.1	San Salvador	23
		Soyapango	15
		Guazapa	9
		El Paísnal	9
		Otros	44
Santa Ana	22.4	Santa Ana	46
		Chalchuapa	45
		Texistepeque	9
San Miguel	22.	San Miguel	39
		Chinameca	23
		El Tránsito	15
		Lolotique	15
		Otros	8
Sonsonate	34.1	Sonsonate	20
		Nahuizalco	13
		Acajutla	13
		San Julián	13
		Otros	41
San Vicente	38.8	Tecoluca	35
		San Vicente	28
		San Ildefonso	13
		Otros	24
Usulután	34.1	Jiquilisco	19
		Usulután	13
		Berlín	8
		Jucuarán	8
		Nueva Granada	8
		Otros	44

### Tipos de proyectos que apoyan

El conjunto de instituciones entrevistadas apoyaban, al momento de ser abordadas, un total de 796 proyectos relacionados con las iniciativas económicas, de ellos, el 39% son productivos, el 3% son de

comercialización y el 58% tienen que ver con programas o proyectos de soporte a las actividades económicas.

Dentro de los proyectos productivos, sobresalen los agrícolas, que incluyen principalmente el cultivo de frutas, hortalizas y economía de patio, es decir, pequeños cultivos que se realizan dentro del solar o patio del productor o productora. Los proyectos de comercialización se refieren a pequeños negocios que generalmente la gente instala dentro de su vivienda. Finalmente, los proyectos de apoyo a las actividades económicas están relacionados mayoritariamente con la facilitación de créditos, asistencia técnica, apoyo a la comercialización, fortalecimiento de las unidades productivas y formación vocacional. (Ver cuadro 5)

Cuadro No. 5 Tipos proyectos

Tipos de Proyectos	Frecuencia	Porcentaje
Productivos	309	38.8
Agrícola	196	24.7
Avícola	15	1.9
Apícola	3	0.4
Pesca y cultivo de camarón	12	1.5
Porcino	7	0.9
Crianza de iguanas y cabras	5	0.6
Ganadero	15	1.9
Agro-Procesamiento	56	7
Comercio	20	2.5
Pequeños negocios	20	2.5
Apoyo a actividades económicas.	467	58.7
Asistencia técnica	29	3.6
Créditos	266	33.4
Servicios financieros	22	2.8
Comercialización	17	2.1
Capacitación vocacional	47	5.9
Fortalecimiento organizativo	86	10.8
Sub-total	467	58.7
Total	796	100

### **Instituciones que apoyan proyectos económicos de mujeres**

De las 85 instituciones entrevistadas, el 45.9% dicen contar con una línea de apoyo específica para mujeres, afirmación que no se traduce, necesariamente, en proyectos económicos dirigidos a ellas. Por ejemplo, las instituciones financieras dedican su crédito a las mujeres porque

han comprobado que son responsables con los pagos mensuales, lo que tiene un impacto positivo en mantener su cartera de morosidad en niveles aceptables, no tanto porque tengan esa filosofía, la prueba es que de las 3 instituciones de crédito que dicen tener esta línea de apoyo, ninguna reportó proyectos ejecutados sólo por mujeres.

Cuadro No. 6 Instituciones que cuentan con línea de apoyo para mujeres.

Institución con línea de apoyo para mujeres			Total	%
	Sí	No		
Organismos de cooperación internacional	5	12	17	29.4
ONG's	14	17	31	45.2
Instituciones financieras	3	2	5	60.0
Cooperativas	6	8	14	42.9
Organismos y asociaciones de mujeres	10	2	12	83.3
Otras	1	5	6	16.7
Total	39	46	85	45.9

Las instituciones que cuentan con línea de apoyo a mujeres lo hacen bajo diferentes enfoques, entre los cuales se destacan los siguientes:

- a) *La mujer como pilar fundamental de la familia*: ponen el énfasis en la familia, argumentando que las mujeres son las que tienen derecho a recibir los créditos, manejar su propio negocio y generar ingresos para sostener mejor a sus hijos e hijas, por lo que dan prioridad a la satisfacción de necesidades de alimentación de niños y niñas.
- b) *Priorización de madres solteras*: con el fin de generar ingresos que les ayuden a sobrellevar su carga económica. Son proyectos focalizados y relacionados con el alivio a la crisis económica.
- c) *Empoderamiento*: buscan desarrollar las capacidades de las mujeres a través de la organización y capacitación para que las iniciativas económicas sean sostenibles y obtengan autonomía a través del ingreso. Esto supone la capacidad de ser protagonistas o actoras económicas.

- d) *Fortalecimiento de la organización*: apoyan a grupos productivos de mujeres a través de créditos rotativos.
- e) *Apoyo a mujeres del sector informal*: proporcionan servicios financieros que permiten el acceso a crédito para microempresarias. Dentro de este enfoque se encuentran las instituciones que utilizan el modelo del Banco Grameen, que combina crédito con capacitación empresarial y género; y aquellas que otorgan créditos para capital de trabajo y créditos revolventes (Recuperarlos para beneficiar a otras mujeres).
- f) *Fortalecimiento de la producción*: aquí entra lo que se conoce como la economía de patio; asistencia en estudios de sostenibilidad e inyección de capital y créditos agropecuarios.

De acuerdo a lo anterior, según su orientación, los proyectos o programas impulsados por las diferentes instituciones, se .... pueden resumir en tres tipos:

- 1° *Proyectos asistenciales o de bienestar*, que dan a las mujeres recursos sin considerarlas sujetas partícipes de la toma de decisiones, es decir, las instituciones deciden el tipo de proyecto y les proporcionan los insumos, maquinaria, equipo y financiamiento necesarios para ponerlos en marcha. Son proyectos que le asignan a la mujer el rol de madre cuidadora, encargada de garantizar el bienestar de su grupo familiar. Estos terminan reforzando su rol tradicional.
- 2° *Proyectos con perspectiva antipobreza*<sup>53</sup> que pretenden superar la carencia de recursos económicos que afectan principalmente a las mujeres, a través de contribuir a la generación de ingresos, sin considerar que a largo plazo se conviertan en verdaderas empresas sostenibles. Generalmente se inscriben en el enfoque "Mujeres en el Desarrollo" y promueven su integración al ámbito productivo, para que se conviertan en personas productivas, de tal forma que buscan garantizar el acceso a recursos productivos.

---

53 En el marco del enfoque de Mujeres en el Desarrollo, se impulsaron dos estrategias: 1) Las Estrategias de Bienestar y 2) Las Estrategias Antipobreza, que surgen en un contexto político en el que la lucha contra la pobreza se convirtió en una prioridad para los gobiernos y se pone en evidencia cómo ésta afecta con especial dureza a las mujeres. Por ello, se busca modificar esta situación prestando especial atención a las "mujeres pobres". Los proyectos que caracterizan esta estrategia se basarán en fomentar la unión de estas mujeres con fines productivos a través de cooperativas. Así, serán de nuevo proyectos políticamente aceptables porque inciden en el sector productivo y se desarrollan en espacios típicamente femeninos y, por tanto, segregados.



3° *Proyectos con enfoque a reducir las desigualdades entre hombres y mujeres*, que incluyen la capacitación en género y educación para la producción como instrumentos para alcanzar dicha equidad.

En los dos primeros tipos de proyectos, el análisis de la situación y posición de la mujer está ausente, lo mismo que una visión de equidad entre los géneros. Se ve a las mujeres en su papel de madre-esposa, sin cuestionar su posición social de género. Consideran únicamente los recursos que habría que tomar en cuenta para fortalecer el crecimiento económico.

En el tercer tipo, se intenta cuestionar las relaciones inequitativas de poder entre mujeres y hombres y se hacen consideraciones relacionadas con la condición y posición de las mujeres en la sociedad, especialmente en los proyectos impulsados por ONG'S feministas, lo que no excluye la posibilidad de que haya proyectos que combinen el 2° y 3°, pues no son excluyentes.

### **Tipos de proyectos económicos dirigidos a mujeres**

De los 796 proyectos apoyados por el total de las instituciones entrevistadas, solamente el 23% (184) son dirigidos exclusivamente a mujeres, donde más de la quinta parte son de crédito, seguidos por proyectos de agricultura y fortalecimiento institucional, tal como se observa en el siguiente cuadro:

Cuadro No. 7 Tipos de proyectos dirigidos a mujeres

Rubro del proyecto	Número	Porcentaje
Apicultura	2	1.08
Acuicultura	2	1.08
Agricultura	31	16.84
Comercialización	13	7.06
Créditos	40	21.73
Procesamiento	9	4.89
Oficios	19	10.32
Turismo	3	1.63
Capacitación	11	5.97
Fortalecimiento institucional	28	15.21
Ganado	8	4.34
Avícola	9	4.89
Porcino	9	4.89
Total	184	100.00

Para tener un mayor detalle del tipo de proyecto, se presenta una clasificación en el cuadro 8:

Cuadro No. 8 Clasificación del tipo de proyectos dirigidos a mujeres

Tipo de proyecto	Nombre	Frecuencia
Apícola	Apicultura	2
Acuícola	Cultivo de camarón	2
Agrícola	Diversificación de fincas	3
	Cultivo de árboles frutales (cítricos y marañón)	5
	Cultivo de hortalizas: Lechuga, rábano, zanahoria, ajonjolí, tomate, hidropónicas	9
	Huertos caseros	4
	Cultivo de maíz y frijol	2
	Cultivo de soya	1
	Reactivación familiar	1
	Viveros caseros	1
	Cultivo de flores: loroco y rosas	3
	Apoyo a actividades productivas	2
Comercialización	Comercialización de granos básicos	1
	Comercialización de miel	3
	Comercialización del condón	1
	Mercado	1
	Venta de hortalizas	1
	Pequeños comercios: tiendas	3
	Venta de lentes	3
Créditos	Micro créditos	34
	Servicios financieros para mujeres rurales y urbanas	3
	Bancos comunales	3
Oficios	Corte y confección	2
	Carpintería	2
	Elaboración de hamacas	1
	Panadería	5
	Masajes	1
	Taller de reciclaje	2
	Tejas de Micro-concreto	5
	Molinos	1

Tipo de proyecto	Nombre	Frecuencia
Procesamiento	Destace de cerdos para chicharrón	2
	Envasado de frutas y verduras	1
	Frutas deshidratadas	2
	Procesamiento del café	2
	Procesamiento de soya en polvo	1
	Producción de queso	1
Turismo	Promoción turística: hostales, negocios de comida.	3
Fortalecimiento	Apoyo a gestión	1
	Fortalecimiento a microempresarias	4
	Fortalecimiento de la capacidad productiva y asociativa	8
	Apoyo a microempresarias rurales con capacitación, crédito y asistencia técnica	5
	Creación de microempresarias rurales: identificación y asesoría técnica	4
	Incidencia política de la mujer microempresaria.	6
Ganado	Mejoramiento alimentario para ganado	1
	Ganado de repasto (engorde)	6
	Banco ganadero	1
Avícola	Granja de pollos de engorde	9
Porcino	Granjas de cerdos	2
	Economía de patio: crianza de especies menores	7
Capacitación	Capacitación en desarrollo empresarial	11
Total		184

La mayoría de proyectos reafirman que se promueven actividades en las que se valora el trabajo de las mujeres como complemento al ingreso familiar, destacándose como lugar de trabajo el solar de la casa o la casa misma. Son impulsados con la finalidad de aliviar la pobreza, sin cuestionar las desigualdades de género. Cabe señalar que las organizaciones que trabajan con enfoque de empoderamiento también financian este tipo de proyectos pero lo hacen como una primera fase de su estrategia dada las dificultades de las mujeres para salir del ámbito doméstico. Sin embargo, hay algunos proyectos que se salen de esta lógica, como los de procesamiento y los ganaderos, que constituyen un primer paso para que las mujeres salgan del ámbito doméstico

e incursionen en actividades de mayor peso económico. A pesar de que son muy pocos, es importante destacarlos porque son un primer intento de promover actividades que generan mayor valor agregado y por tanto, mayores ingresos a las mujeres que se involucran en ellos.

Cabe señalar que hay instituciones que le apuestan al fortalecimiento institucional y empresarial, ofreciendo apoyo a la producción, organización e incidencia política, como condición necesaria para que los proyectos ejecutados sean exitosos. Sin embargo este tipo de apoyo todavía no se traduce en proyectos de impacto económico para las mujeres.

Los aspectos antes mencionados nos permiten señalar que no basta con invertir en iniciativas económicas concretas, sino que es necesario, por una lado, definir con claridad que los objetivos de la inversión no sólo son el de incrementar los ingresos de las mujeres sino el que contribuyan con la potenciación de las mujeres como sujetos participativos en el ámbito productivo y, por otro lado, acompañarlas con esfuerzos de concertación en los territorios, que estimulen la articulación de los diferentes proyectos específicos a estrategias integrales de desarrollo de los municipios o planes estratégicos (en caso de que existan), y a la creación de políticas públicas locales y nacionales que retomem este tipo de iniciativas económicas.

### **Ubicación de los proyectos dirigidos a mujeres**

Estos proyectos se concentran mayoritariamente en los departamentos de Usulután, San Vicente, Sonsonate y Ahuachapán, y dentro de ellos, en los municipios de Jiquilisco, Tecoluca, Nahuizalco, San Julián y Tacuba. (Ver Cuadro 9)

Cuadro No. 9 Ubicación de los proyectos económicos dirigidos a mujeres por departamento y municipio en ..... porcentajes

Departamento	%	Municipio*	%
Ahuachapán	10.3	Tacuba	36.8
		Ahuachapán	21.1
		Atiquizaya	10.5
Cabañas	5.4	Victoria	40
Cuscatlán	6.0	Cojutepeque	36.4
		San Rafael Cedros	36.4
		Suchitoto	18.2
Chalatenango	2.2	Ninguno tiene mas de 2 proyectos	
La Libertad	5.9	La Libertad	18.2
		Teotepeque	18.2
		Zaragoza	18.2
La Paz	3.2	Zacatecoluca	66.7
La Unión	0.5		
Morazán	9.7	Jocoaitique	20.0
		Torola	20.0
		Arambala	8.0
		Meanguera	8.0
		Perquín	8.0
San Salvador	9.7	San Salvador	38.9
		Mejicanos	11.1
Santa Ana	3.2	Santa Ana	50.0
		Chalchuapa	50.0
San Miguel	2.7	San Miguel	40.0
Sonsonate*	12.5	Sonsonate	8.7
		Nahuizalco	30.4
		San Julián	30.4
		Acajutla	13.0
		Izalco	8.7
San Vicente	13.0	Tecoluca	50.0
		San Vicente	20.8
		San Ildefonso	8.3
		San Esteban	8.3
		Santa Clara	8.3
Usulután	14.6	Jiquilisco	37.0
		Berlín	14.8
		Mercedes Umaña	11.1
		Puerto El Triunfo	11.1
		Alegría	7.4
		Tecapán	7.4

\* Se enumeran sólo los Municipios donde se localizan más de dos proyectos, por tal razón los porcentajes no suman 100.

De los 37 municipios en los que se ubican más de 2 proyectos dirigidos a mujeres, solamente 6 (16.2%) se encuentran dentro de los 50 municipios con menor desarrollo humano en El Salvador: Victoria, Torola, Arambala, Tecoluca, Santa Clara y Tecapán<sup>54</sup>. Además, solamente 4 (10.8%) están dentro de los 50 municipios con mayor índice de pobreza humana: Tacuba, Torola, Santa Clara y San Ildefonso<sup>55</sup>. Esto significa que el financiamiento de proyectos para mujeres no llega a los municipios más pobres del país.

### **Tipo de apoyo proporcionado por las instituciones u organizaciones entrevistadas a los proyectos de mujeres**

Las instituciones no brindan un solo tipo de apoyo, por lo general, los proyectos van acompañados de capacitación, asistencia técnica y financiamiento o de asistencia técnica y financiamiento (el 10.3% en ambos casos). Únicamente dos instituciones manifestaron proporcionar asistencia técnica, capacitación, financiamiento y organización, y sólo una dice brindar el apoyo a todo el proceso, es decir: asistencia técnica, capacitación, financiamiento y comercialización.

Dentro del rubro de capacitación incluyen generalmente los temas de género, liderazgo, y nociones básicas de administración y contabilidad, así como, el entrenamiento para la preparación y elaboración de productos.

---

54 Indicadores Municipales sobre desarrollo humano y objetivos de desarrollo del milenio. 2005. PNUD. El Salvador.

55 Ibidem

Cuadro No. 10 Tipos de apoyos a proyectos productivos de mujeres.

Tipo de apoyo	Frecuencia	% de Ong's
Capacitación	20	51.3
Asistencia Técnica	19	48.7
Financiamiento	15	38.5
Equipo	6	15.4
Insumos	5	12.8
Organización	4	10.3
Comercialización	4	10.3
Estudios de factibilidad y asesoría para legalización	4	10.3

En la mayoría de los casos, las capacitaciones impulsadas por las instituciones y organizaciones no están articuladas a cursos de formación sistemática y a veces carecen de calidad y utilidad práctica.

En los proyectos productivos, hay una modalidad que cada vez va cobrando más fuerza, y es la entrega de fondos en especie, por ejemplo, se entrega una vaca, con el fin de que cuando tenga ternera, ésta se dé a otra mujer. En estos casos, se apoya con alimentación, vacunas e infraestructura básica para el cuidado y asistencia técnica apropiada. Sin embargo, se ha constatado que los técnicos o técnicas se limitan a visitar los proyectos sin profundizar en el entrenamiento. Aspecto que limita la generación de capacidades en las mujeres para que en el medio plazo dependan menos de apoyos externos.<sup>56</sup>

Elaborar el mapeo general de los diferentes tipos de proyectos dirigidos a mujeres (detallados en el apartado anterior), nos permitió conocer de primera mano experiencias riquísimas, que por sus características innovadoras, consideramos valioso dedicarles un tiempo para estudiarlas con mayor profundidad. Estas experiencias son las que se presentan a continuación.

<sup>56</sup> Es posible que existan instituciones u organizaciones que trabajen otro tipo de modalidad, pero no fueron tomadas en cuenta porque su trabajo no está dirigido a mujeres.

# I<sup>er</sup> FESTIVAL DE INICIATIVAS ECONÓMICAS



**LUCHANDO POR  
IGUALDAD DE  
OPORTUNIDADES Y  
EQUIDAD DE GÉNERO**

CON EL APOYO DEL SEÑOR ALCALDE MAJORIL  
LIC. HERNÁN DAVID CASIMIRO GAUCIA

MESA DE MUJERES Y UNIDAD DE GÉNERO  
ALCALDÍA MUNICIPAL DE SANTO TOMÁS



## III . Mujeres Emprendedoras





### 3.1. ESTUDIOS DE CASO

Elaborar el mapeo general de los diferentes tipos de proyectos dirigidos a mujeres (detallados en el apartado anterior), nos permitió conocer de primera mano experiencias riquísimas, que por sus características innovadoras, consideramos valioso dedicarles un tiempo para estudiarlas con mayor profundidad. Estas experiencias son las que se presentan a continuación.

## Microempresa Berlinesa Ambiente Limpio – MIBERLIM -



La microempresa Berlinesa Ambiente Limpio, MIBERLIM, se ubica en la zona montañosa del departamento de Usulután, en el municipio de Berlín; situado a 112.8 kilómetros de San Salvador y a 34 de la ciudad de Usulután, cabecera departamental.

A partir de la segunda mitad del Siglo IX, en que se da la introducción masiva del cultivo del café en el país, Berlín fue uno de los lugares que rápidamente se convirtieron en zona cafetalera. Tanto hombres como mujeres encontraban en este cultivo su fuente de trabajo que les permitía mantener a sus familias. Sin embargo a raíz de la caída de los precios de este producto en el mercado mundial, la agudización de la represión y el inicio del conflicto armado, el desempleo se convirtió en uno de los principales problemas de esta zona. En el caso de las mujeres esta situación fue aún más grave, porque el cuidado del cafetal y la recogida de la cosecha les permitía la sobre vivencia.

Mucha de esta población empezó a emigrar a las ciudades; pero las mujeres, a pesar de la creciente necesidad por acceder a recursos para sobrevivir, se veían seriamente limitadas por un conjunto de variables como la carga doméstica, los bajos niveles educativos, su ruralidad y la ausencia de formación para ejercer oficios no tradicionales puesto que habían nacido y crecido dedicadas al cultivo del café. Este conjunto de desventajas les dificultaba todavía más integrarse en otras actividades productivas remuneradas.

Después de los Acuerdos de Paz, mucha gente que había emigrado a Honduras, u otras zonas del país, regresó e inició el proceso de reconstrucción de sus comunidades. Sin embargo, como la tierra cultivada de café había estado en el abandono no se podía pensar en ella como fuente de ingreso inmediato sino a mediano plazo.

Ante esta situación, un grupo de mujeres de Berlín analizaron posibles estrategias para la obtención de ingresos. Como primer paso en la búsqueda de un horizonte esperanzador, en 1998 fundaron la "Asociación de Mujeres Berlinesas", AMB, y empezaron a gestar ideas innovadoras para la generación de ingresos para ellas y sus familias.

En 1999, recibieron una invitación de SALVANATURA para participar en un taller de manejo de desechos sólidos y se capacitaron durante dos años, al final de este curso obtuvieron un diploma que las acreditaba como Educadoras Ambientales. En noviembre de ese año lograron obtener su personería jurídica como Asociación de Mujeres de Berlín y paralelamente surgió en ellas la inquietud de crear un espacio que les permitiera trabajar por la protección del medioambiente y que les generara ingresos económicos.

En el 2000, comenzaron a reunirse con el objetivo de crear la microempresa MIBERLIM. Las motivaciones principales eran proteger el medio ambiente y crear fuentes de empleo en el municipio y no verse obligadas a trabajar fuera dejando por largo tiempo a sus familias. *"Lo que nos motivó fue que nos interesaba, desde nuestra condición de mujeres, proteger de alguna forma el medioambiente y, además, era una forma de generar ingresos para las mujeres, pues ésta era una zona cafetalera y a raíz de la caída de los precios del café, la*

*crisis económica aumentó, ya no había trabajo en los cafetales, eso fue lo que nos motivó a organizarnos”.*<sup>57</sup> Alma, la coordinadora de MIBERLIM reafirma este planteamiento *“La idea fue del grupo, todas las mujeres nos reuníamos aquí, a hablar locuras, la idea nació porque todas teníamos necesidades en común, todas necesitábamos dinero, teníamos hijos, esas necesidades nos hicieron crear MIBERLIM”.*<sup>58</sup>

Empezaron desarrollando paralelamente el área educativa y la generación de ingresos. Inicialmente, el personal de los centros educativos mostraba escepticismo con respecto a las capacidades de estas mujeres como educadoras en el área ambiental, pero al conocer su desempeño, rápidamente aprobaron su labor.

Para ellas fue un reto estratégico incursionar en el área de las capacitaciones, como lo recuerda Alma *“Teníamos que ser muy dinámicas, porque con los niños y niñas hay que ingeniárselas, a unas les tocaba trabajar con parvularia hasta tercer grado, a otras con tercer ciclo, entonces teníamos que hacer la carta didáctica de acuerdo al grupo que nos tocaba, ahí aprendimos a hacer cartas didácticas, diseñar y evaluar objetivos”.*<sup>59</sup>

Los primeros dos años de capacitación fueron sobre aspectos generales y teóricos. En el tercer año comenzaron a enseñar técnicas de reciclaje y de transformación de subproductos de los desechos. Además, han promovido festivales de reciclaje y creado comités de protección al medioambiente entre la juventud. Actualmente han extendido su influencia hacia personas e instituciones de los municipios de Mercedes Umaña, Alegría, Nueva Granada y otros del departamento.

Cuando iniciaron su trabajo educativo no cobraban por las capacitaciones, pero posteriormente establecieron dos modalidades: 1) Capacitaciones sin costo financiero a los centros educativos bajo el acuerdo que ellas capacitan y el estudiantado coopera en la recolección de papel y aluminio; y 2) Capacitaciones con una inversión simbólica de

---

57 Entrevista realizada a socias de MIBERLIM, 20 de septiembre de 2004, Berlín, Usulután.

58 Entrevista realizada a Alma Orellana, Coordinadora de MIBERLIM, 4 de octubre de 2004, Berlín, Usulután.

59 Ibidem

\$5.00 por participante a instituciones o personas que lo solicitan, que son utilizados para refrigerios y para el fondo común de MIBERLIM.

El trabajo de MIBERLIM, en el campo productivo, comenzó con 25 socias aproximadamente, pero necesitaban realizar una inversión previa, y ellas no contaban con ningún recurso financiero, por lo que decidieron dar un aporte personal, que consistió en recolectar 20 libras de latas cada una o proporcionar su equivalente en efectivo, pero como ninguna tenía el dinero, todas recolectaron latas. Ahora las socias recuerdan aquel momento entre risas, *“En un principio daba un poco de pena, la gente decía: ¡ve le quitaron el trabajo a la alcaldía! o ¡Miren esas mujeres recogiendo basura, están locas!.. Andábamos en las calles, en el botadero, por todos lados, ese fue un momento difícil”*.<sup>60</sup> Escuchar las burlas y comentarios desagradables del vecindario provocó que algunas se retiraran, sin embargo, la mayoría continuó.

Cuando iniciaron no contaban con local, realizaban las reuniones y guardaban el material recolectado en casa de alguna socia, pero al incrementar el volumen de material almacenado la necesidad de un espacio propio era cada vez mayor. Le propusieron a la directiva de la Corporación de Desarrollo de Comunidades de Oriente (CODECO)-organización a la que pertenecen la mayoría de ellas hasta hoy- que como MIBERLIM podían darle mantenimiento al local, responder llamadas telefónicas y atender a personas visitantes, siempre y cuando les permitieran hacer uso de él. La junta directiva de CODECO aceptó y desde el 2001 ocupan sus instalaciones en calidad de préstamo.

Resuelto el problema del local, continuaron la recolección de aluminio y comenzaron también a recolectar papel. Meses después la modalidad de trabajo cambió: pasaron de ser las recolectoras de latas y papel en las calles, a gestionar convenios con diferentes oficinas y escuelas para que les donaran papel, y con otras personas recolectoras de aluminio para comprárselo. Este fue un gran cambio *“Hemos pasado de ser pepenadoras a ser Agentes de Recolección, así le llamamos nosotras, ahora ya no vamos al botadero, tenemos contacto con la gente que recoge ahí y cada dos días vamos a comprarles. Cambiar la idea de que*

---

60 Entrevista realizada a Alma Orellana, Op. Cit.

*éramos pepenadoras a ser agentes recolectores, a gente que compra, ha sido difícil a nivel social, incluso para nosotras”.<sup>61</sup>*

Han creado una red de recolección en todo el municipio: entre oficinas gubernamentales, escuelas y organizaciones que colaboran con papel y personas particulares que les venden el aluminio, lo que demuestra el trabajo y la aceptación; esto también refleja la contribución que el grupo hace en la construcción de la conciencia ambiental en la población y facilitar que otras personas obtengan ingresos con la venta del aluminio.

Algunas de las mujeres que iniciaron la empresa se retiraron por no obtener resultados económicos en forma rápida y otras para formar un nuevo grupo asociativo llamado “Mujeres del Futuro”. Según las socias de MIBERLIM, las mujeres que pasaron a formar parte de esta otra iniciativa lo hicieron bajo la promesa de ayuda material y financiera: *“El señor que las organizó les propuso mejoras y por eso se fueron, ahorita ellas están en un taller de corte y confección, nos han dicho que siguen....lo que pasa es que lastimosamente, la gente se quedó como en los tiempos de la guerra, esperando a las instituciones. Promoviendo el asistencialismo, la gente acaba creyendo que si vamos a una reunión es porque nos van a dar algo y para nosotras ese no es buen método de organización, porque si se te acaban los recursos se te acaba la organización”.<sup>62</sup>*

Actualmente son 15 mujeres las que integran MIBERLIM, pero son 7 las que participan activamente, la mayoría de ellas madres solteras y jefas de hogar, es decir que el ingreso que obtienen es el único sostén de su grupo familiar, las demás son socias pasivas, Sus edades oscilan entre los 18 y 58 años.

### **Organización y funcionamiento**

Después de 4 años de trabajo sistemático, aún no han logrado legalizar la empresa, y gestionan bajo el amparo legal de CODECO, pero uno de sus principales retos es obtener su personería jurídica como ellas

---

61 Entrevista realizada a Alma Orellana, Op. Cit.

62 Entrevista realizada a socias de MIBERLIM, 20 de septiembre de 2004, Berlín, Usulután.

lo afirman: *“Estamos por iniciar un proceso para elaborar nuestros estatutos y legalizarnos, mucha gente ha querido apoyarnos pero por no tener los papeles legales no han podido, tiene que ser a través de la alcaldía o de otra ONG, nosotras hacemos gestión pero no tenemos los papeles, el hecho de no tenerlos nos limita el hacer negociaciones directas”*.<sup>63</sup>

Recién fundada MIBERLIM las mujeres se distribuyeron en comités, pero esto no resultó porque el grupo no es muy numeroso y todas se dedican a las mismas actividades, por esa razón actualmente no cuentan con ningún mecanismo de asignación de responsabilidades, ya sea junta directiva o comisiones de trabajo; el único cargo establecido es el de Coordinadora.

Dado que poco a poco han ampliado su trabajo, actualmente lo han organizado en cuatro áreas:

- > *Área de recolección y comercialización de subproductos de la basura* (aluminio, plástico y papel). Esta fue la primera actividad que realizaron y hasta ahora es una de las que más ingresos les genera. El objetivo principal es establecer una red de personas “proveedoras” para comprarles los productos y luego comercializarlos.
- > *Área de Educación Ambiental*: Iniciaron en el año 2001 y su objetivo principal es capacitar sobre la importancia de proteger el medioambiente. Para realizar esta actividad educativa cuentan con un Plan de Educación, que fue socializado con las autoridades municipales y centros educativos del municipio. Para impulsar este proceso firmaron convenios con centros educativos según los cuales MIBERLIM facilita las capacitaciones y las escuelas impulsan un plan de recolección de aluminio, papel y plástico.
- > *Área de transformación de desechos en artesanía*. El objetivo es agregarle valor a los subproductos recolectados. Decidieron incursionar en esta área después de conocer la experiencia de otras iniciativas que transforman los desechos en artesanías. Para

---

63 Entrevista realizada a Socios de MIBERLIM, Op. Cit.

ello se capacitaron en la elaboración de libretas, cajas y bolsas de papel reciclado; también en piñatería y artesanía en tusa.

- > *Área de género y medioambiente:* Es el área más nueva y se proponen promover la generación de capacidades en otras mujeres del municipio y lograr su integración en actividades productivas en armonía con el medio ambiente. Actualmente están preparando el material y gestionando apoyo para ponerlo en marcha. Su proyecto es impulsar un plan de capacitación y otras actividades como la creación de un vivero.

Las socias se reúnen una vez por semana y evalúan los avances del grupo productivo-educativo y también analizan la coyuntura socio-política del municipio y del país.

Las siete socias más activas asisten al local diariamente, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m. y trabajan en las tareas asignadas y labores administrativas-financieras que exige la gestión de MIBERLIM. Mantienen una relación respetuosa y armónica entre ellas, pero todavía no cuentan con un reglamento interno, aunque ya están trabajando en su formulación, así como en los estatutos para tramitar la legalidad de MIBERLIM.

### **Proceso productivo y comercialización**

De las cuatro áreas que se trabajan en MIBERLIM, en dos de ellas se realizan actividades productivas: el área de recolección y comercialización de subproductos de la basura (aluminio, plástico y papel) y el de transformación de desechos (artesanía en tusa, papel y piñatería); a continuación se describen las actividades que se desarrollan en cada una de ellas.

En relación a la transformación de desechos, no tenían ningún conocimiento ni experiencia en la elaboración de ese tipo de artesanías, pero estaban convencidas que podían aprender si las capacitaban. Realizaron gestiones ante SALVANATURA y PROCOMES, instituciones que ya las habían apoyado en oportunidades anteriores; la primera les financió los cursos para aprender a elaborar artesanías con papel reciclado; y la segunda para fabricar artesanías en tusa y piñatas.



Las capacitaciones fueron cortas, de un día o dos, pero las mujeres aprovecharon al máximo los conocimientos y esto, junto con su empeño, fue la combinación mágica de “que la experiencia hace a la maestra”, emprendieron sus prácticas y pronto tuvieron ante sus ojos artesanías modeladas por ellas mismas.

Las semanas en que venden sus productos (papel y aluminio) son períodos en los que obtienen mayores ganancias. En una semana pueden ganar de \$20.00 a \$25.00 dólares cada una con la venta de aluminio, y entre \$10 y \$15 con la venta de papel.

Los productos que fabrican son vendidos generalmente en el mercado local. Para la comercialización de piñatas aprovechan las relaciones que tienen con centros educativos y las promocionan, de tal forma que uno de sus principales clientes son las escuelas y en menor grado la gente de la localidad.

Las artesanías en tusa y en papel reciclado las venden mayoritariamente a personas que visitan CODECO o turistas. Actualmente las mujeres realizan gestiones con algunos restaurantes ubicados en la zona de la Laguna de Alegría, para que sus productos puedan ser comercializados con el turismo.

Otra modalidad de comercialización, que todavía no es sistemática, pero que aprovechan cuando se les presenta la oportunidad, es la participación en ferias empresariales a las que son invitadas por organizaciones amigas. Este espacio cobra importancia porque les permite obtener algunos ingresos y promocionar sus productos, ya que son pocos los grupos productivos que realizan actividades para la generación de ingresos en armonía con el medio ambiente y más aún siendo una iniciativa exclusiva de mujeres.

Las socias de MIBERLIM están concientes que la comercialización continúa siendo una de sus principales debilidades para hacer crecer la iniciativa *“...Nosotras estamos vendiendo, aunque sea poquito, pero la parte de comercialización sigue siendo una limitante fuerte, porque no*

*hemos encontrado mercado para los productos, pero aún así estamos haciendo el esfuerzo...".<sup>64</sup>*

La razón por la que consideran que el proceso de comercialización es todavía débil, está en la naturaleza inicial de su constitución: ellas no nacieron como una iniciativa productiva, sino para proteger el medioambiente; su vena productiva se fue construyendo con el paso del tiempo. Con esta integración de dos temas que parecían divorciados, pretenden demostrar que se puede obtener ingresos económicos, y al mismo tiempo, contribuir al desarrollo de una conciencia ambiental.

De tal manera, que sus conocimientos fueron más orientados a la educación ambiental y muy poco a la generación de una visión empresarial colectiva, por lo que su aprendizaje para administrar su microempresa se ha fundamentado más en la autoformación. Son pocas las capacitaciones que han recibido en este terreno y es ahí donde perciben sus mayores debilidades.

### **Ingresos e inversión**

Los ingresos obtenidos demuestran que la comercialización del aluminio y papel es rentable y no requiere de una alta inversión en el proceso de recolección. Ahora bien, reconocen que el beneficio podría ser mayor si contaran con un medio de transporte para el traslado del producto hasta los lugares de comercialización.

En el caso de las piñatas, en un mes de buena temporada, por ejemplo diciembre, pueden llegar a vender de 60 a 70 piñatas y los ingresos en este caso equivaldrían a \$160 dólares aproximadamente para todo el grupo.

Las socias opinan que para lograr la sostenibilidad de una iniciativa productiva de carácter colectivo se requiere un alto nivel de disciplina en el uso de los ingresos, para lo cual han establecido algunos criterios en su manejo: la distribución de una parte entre las socias y otra para el fondo de inversión o reinversión.

---

64 Entrevista realizada a Josefa Coreas, martes 5 de octubre de 2004, Berlín, Usulután.

Tomando en cuenta todas las actividades que realizan, en total invierten mensualmente aproximadamente 60 dólares de forma grupal, de los que obtienen una ganancia promedio de 15 dólares semanales (60 dólares mensuales) por socia. Afirman que en comparación a los años anteriores han mejorado los ingresos, pero que todavía pueden crecer si amplían su carpeta de clientes y resuelven los problemas que tienen para comercializar y fijar los precios de los productos.

Es de admirar su visión de mantener un fondo común, no obstante sus apremiantes necesidades económicas, para las actividades empresariales y no distribuirse el 100% de sus ingresos. Esto las hace un grupo productivo con proyección empresarial que, de contar con un buen programa de capacitación y asesoría en esta área, podría llegar a alcanzar su punto de equilibrio y proyectar sus ventas y obtener ganancias.

### **Sistema de Apoyo**

MIBERLIM ha recibido desde su constitución el apoyo de diferentes instituciones, pero es importante destacar que ha sido, sobre todo, su iniciativa y persistencia en las gestiones lo que les ha permitido llegar hasta donde ahora están. Ésta ha sido con seguridad una de las claves del éxito de la iniciativa: su capacidad de gestión. Entre las instituciones que les han apoyado se encuentran:

- SALVANATURA les apoyó con las primeras capacitaciones de manejo de desechos sólidos, reciclaje, manejo de composteras y desechos líquidos, sobre ordenanzas municipales y el curso para Educadoras Ambientales; además, les financió el taller para la elaboración de papel reciclado.
- PROCOMES, que les facilitó herramientas para organizarse, las capacitó en género, les financió los cursos para elaborar artesanía en tusa y piñatería.
- CODECO, que les ha permitido hacer uso de su local.
- Desde el 2002 la Unidad Ecológica Salvadoreña, UNES, las ha acompañado con más permanencia, logro obtenido por ellas después de presentarles su trabajo. Las ha apoyado con capacitaciones sobre realidad nacional y género y les facilitaron

básculas, redes, calculadoras, botas y guantes para el área de recolección.

La alcaldía reconoce el trabajo que MIBERLIM realiza, pero hasta ahora no las ha apoyado directamente. Actualmente, gestionan con la municipalidad el comodato de un terreno que UNES adecuó para manejo de desechos orgánicos. La posición de la alcaldía es adjudicárselos en comodato por un año, pero las mujeres consideran que este período es insuficiente para recuperar la inversión que hagan y cumplir con los compromisos que adquieran, por lo que están negociando una ampliación del tiempo.

Además, están luchando porque la alcaldía asigne una partida presupuestaria de recursos propios o del FODES<sup>65</sup> para el manejo de los desechos sólidos que se generan en la localidad. La alcaldía hasta ahora no ha hecho nada al respecto, a pesar que existe una Ordenanza Municipal para el manejo de desechos sólidos que entró en vigencia hace 4 años. No obstante el interés que ellas tienen por administrar este proyecto reconocen que no pueden ni deben de sustituir la responsabilidad que le compete a la alcaldía, como es el manejo de los desechos del municipio, pero que sí pueden apoyar y ejecutar con eficiencia parte de este proyecto.

Según MIBERLIM, el Concejo Municipal muestra resistencia a apoyarles por el poco valor que le otorgan al trabajo que éste grupo productivo realiza. Lamentablemente no se pudo entrevistar al Concejo Municipal sobre este aspecto, pero la tendencia a desvalorizar e invisibilizar la labor que realizan las mujeres, de parte de los gobiernos locales es común en muchos municipios del país.

El apoyo recibido de instituciones y organismos solidarios es evaluado por las socias como importante y valioso; consideran que parte de su buen desempeño se debe a este acompañamiento, sin embargo, manifiestan que *“es importante que las instituciones respeten nuestra identidad de mujeres, porque ha habido alguna que nos ha dicho que ¿por qué en MIBERLIN no se aceptan hombres? y ha querido imponer*

---

65 Fondo de Desarrollo Económico y Social.

*que sea mixto, pero nosotras hemos dicho que no porque estamos claras de nuestra naturaleza y nuestros intereses”.*<sup>66</sup>

En el momento actual no cuentan con apoyo institucional, a excepción de la asesoría que FUNDE les está dando a partir de este trabajo de campo *“pero eso a nosotras no nos aflige, porque estos cuatro años de permanencia hemos cumplido, con o sin el apoyo de instituciones, nosotras hacemos gestión propia, eso es lo valioso de MIBERLIM, por eso es que nos hemos mantenido, porque siempre vemos qué hacer”.*<sup>67</sup>

### **Principales problemas enfrentados**

- La falta de canales de comercialización es su mayor problema para incrementar los niveles de producción y por ende los ingresos obtenidos como colectivo. Todavía no cuentan con una carpeta fija de clientas y clientes; a pesar de que esto fue una estrategia planteada en un estudio de mercado que realizaron y que todavía no logran implementar.
- Fijar los precios de los productos, considerando todos los aspectos del proceso de producción, es todavía difícil para ellas. En muchos casos por este motivo en vez de ganar han perdido, por lo que reconocen la necesidad de capacitarse en administración y contabilidad.
- Debido a las gestiones y los convenios de cooperación firmados con los centros educativos, el volumen de materia prima se ha incrementado, pero su capacidad de acopio es limitada por las dimensiones actuales que tiene el local; esto es un obstáculo que frena sus proyecciones de crecimiento. Sin embargo, están haciendo gestiones ante diversas instituciones para incrementar sus capacidades de acopio, comercialización y diseño de sus artesanías.
- Los conocimientos técnicos para elaborar sus productos artesanales con calidad y creatividad y ganar competitividad son básicos y por lo tanto limitados para el crecimiento. Están concientes que

---

66 Entrevista realizada a Daysi Coreas, martes 5 de octubre de 2004, Berlín, Usulután

67 Entrevista realizada a socias de MIBERLIM, 20 de septiembre de 2004, Berlín, Usulután.

es necesario incrementar y profesionalizar sus técnicas de trabajo de tal forma que sus productos puedan competir en el mercado tradicional y buscar mercados más justos.

- Ausencia de una línea de incidencia clara y definida para establecer un convenio con el Concejo Municipal, lo cual es de primer orden para todo proyecto relacionado con el reciclaje de desechos sólidos.
- No han contado con financiamiento crediticio, a pesar de haberlo solicitado a instituciones del sistema formal, el cual les ha sido negado porque no son consideradas sujetas de crédito, *“Quizá ha sido mejor no tener un crédito porque vamos trabajando con nuestros propios recursos y sin estar comprometidas con una deuda. En Calpiá nos pedían que una de nosotras pusiera de garantía su casa, primero, ninguna de nosotras tiene casa... o nos pedían la licuadora o cortadora de papel que cuesta 7 mil colones y es una herramienta de trabajo indispensable y no la íbamos a dar.... así que no hemos pedido mas créditos, seguimos funcionando con el dinero que nosotras aportamos”*.<sup>68</sup>

### **Factores que facilitaron la implementación de esta iniciativa**

- Desde su inicio, MIBERLIM fue gestada con recursos proporcionados por cada una de las socias lo que posibilitó su autonomía económica. Este elemento ha sido determinante pues es contrario al estereotipo de género social y culturalmente arraigado, en hombres y mujeres, de que las mujeres no pueden construir solas y con independencia, iniciativas como la descrita. Además, les permitió autonomía desde un inicio, elemento muy relacionado y vinculado a la autoestima de las mujeres. Una mujer con autoestima alta es creativa, innovadora y emprendedora.
- El liderazgo de la coordinadora, la confianza de las socias en ella y el interés de todas por sacar adelante la iniciativa ha sido otro factor determinante.

---

68 Entrevista realizada a Alma Orellana, Coordinadora de MIBERLIM, 4 de octubre de 2004, Berlín, Usulután

- El hecho de ser una experiencia productiva articulada con procesos de formación y sensibilización sobre el manejo y protección del medio ambiente, ha convertido a MIBERLIM en una experiencia innovadora. A través de la parte formativa han sabido aprovechar los espacios ganados como fuentes de recolección de materia prima y contar con apoyo institucional.
- La capacidad y tenacidad con que han ido aprovechando cuanta oportunidad de gestión han encontrado. Esto ha cualificado su gestión, en tanto, ésta responde directamente a sus necesidades y requerimientos.

### **Proyecciones**

A partir de la reflexión realizada sobre la primera etapa de la creación de MIBERLIM, se plantearon algunas proyecciones a corto, mediano y largo plazo, con el fin de ir satisfaciendo sus expectativas poco a poco y mejorar los ingresos de manera sostenida. Su apuesta es fortalecer la gestión en cuatro líneas básicas:

- Incrementar sus capacidades de acopio, transformación de productos reciclados y comercialización.
- Gestionar el alquiler de un local con mayor capacidad para almacenar más productos y adecuar un espacio que reúna las condiciones materiales y didácticas para desarrollar sus programas de capacitación.
- Establecer un nivel de coordinación y cooperación con el gobierno municipal, que les dé como resultado un convenio para el manejo de los desechos sólidos y les otorgue en comodato el terreno para impulsar dicha actividad productiva.
- Diversificar sus actividades productivas como la creación de viveros que les facilite incluir a otras mujeres como socias. Para ello consideran necesario recibir capacitaciones que les permitan introducir nuevos giros productivos y mejorar las técnicas de elaboración de los productos. Pero también capacitaciones en medioambiente para aumentar sus conocimientos en ésta área

y en género con el objetivo de alcanzar mayores niveles de autoestima y empoderamiento.

En base a estas líneas, las socias actuales esperan que MIBERLIM se mantenga y crezca. Éste es uno de sus sueños y están seguras que lo lograrán, pues como dice su coordinadora *“Debemos de creer y soñar, porque cuando uno sueña desde el corazón eso se hace realidad”*.<sup>69</sup>

### **Aportes para otras experiencias de iniciativas económicas de mujeres**

MIBERLIM es la única iniciativa en la zona que trabaja a favor de la protección del medioambiente, y probablemente lo es también a nivel nacional, conformada solamente por mujeres; ellas han conseguido que, diversos sectores dentro del municipio e incluso en municipios vecinos, las reconozcan y valoren por el trabajo que realizan como educadoras ambientales.

Aunque no nacieron como una iniciativa productiva, las mujeres han logrado darle un giro a su trabajo, que lejos de desviarlas de su fin inicial, les ha permitido incursionar en otros campos, aprender otras actividades y demostrar, aunque de forma muy modesta, que se puede buscar un equilibrio entre el respeto al medioambiente y el crecimiento económico y social.

Las personas de la sociedad berlinesa que, por un motivo u otro, han entrado en contacto con este grupo de mujeres valoran de forma positiva el trabajo de reciclar desechos sólidos; reconocen que éste tiene un valor monetario no sólo para las socias de MIBERLIN, sino también para aquellas personas que se han convertido en sus proveedoras, ya que transforman desechos sólidos en bienes transables, sujetos de intercambio monetario, que entran a jugar en el mercado.

Para el logro de lo anterior, ha jugado un papel clave la visión y consolidación del grupo de mujeres, lo que se refleja en los siguientes aspectos:

---

69 Entrevista realizada a Alma Orellana, Op. Cit.



**a) A nivel de la iniciativa económica:**

- La iniciativa económica colectiva ha sido sostenible en la medida que las socias que la integran definieron su naturaleza, su forma de gestión y aportaron recursos propios para la inversión inicial; y desde su inicio fue considerada como parte de su proyecto de vida.
- Los resultados obtenidos en la gestión educativa-empresarial, es decir, prestar un servicio de sensibilización sobre la problemática ambiental, haciendo hincapié en el cambio de conductas y actitudes relacionadas a los desechos sólidos, y a través de ello potenciar y nutrir un proyecto económico que les permita mejorar su calidad de vida, es un modelo que se puede aplicar, con sus diferencias, en otros territorios.
- Lo anterior más todos los esfuerzos de gestión posibilitaron a MIBERLIM un nivel de articulación, negociación y sensibilización bastante sólido con el sector educativo, con ONG`s y con personas interesadas en el medio ambiente e iniciar gestiones con el gobierno local.
- La capacidad de formular y gestionar proyectos poniendo en el centro su propia agenda, de tal manera que los recursos aportados por las instituciones se dirigieran al cumplimiento de sus metas, a mantener su identidad de grupo y su autonomía.
- Sustener una disciplina financiera en cuanto a la decisión de destinar para el fondo común un 25% de las ganancias y distribuir el resto entre ellas, a pesar de que todavía los ingresos son muy pocos y que no pueden establecer una cuantía fija que les permita contar con una remuneración sistemática mayor.
- La innovación ha contribuido al crecimiento de su iniciativa económica, porque ha estado ligada a la creatividad y búsqueda de nuevos productos para incrementar sus ingresos, manteniendo su visión inicial y la naturaleza con que nació este esfuerzo.
- Han llevado a la práctica la generación de ingresos económicos en armonía con el medio ambiente, aspecto que generalmente

aparece divorciado del desarrollo económico tradicional, han logrado una simbiosis de manera que estos dos intereses no riñan sino que se complementen.

**b) A nivel personal:**

- Sin lugar a dudas que la experiencia de MIBERLIM se ha traducido en crecimiento personal de cada una de las socias: aumento de su autoestima y capacidad de administración, gestión y negociación. Ahora tienen mayor seguridad para comunicarse y exponer sus propuestas y debilidades ante otras personas, así como para preguntar con más libertad aspectos que no comprenden por la complejidad de los temas y sus bajos niveles educativos.
- El valor que le dan a su iniciativa económica colectiva va más allá del valor monetario, porque consideran que a partir de su integración en ésta han ganado nuevos conocimientos, capacidades y relaciones que les han permitido un crecimiento personal, familiar y colectivo.
- Las mujeres han conformado un grupo unido y solidario, que reconoce a MIBERLIM como su proyecto social y común, que les da identidad como colectivo femenino, sujetos productivos y agentes de cambio.

**c) A nivel del territorio:**

El trabajo de sensibilización en torno a proteger y manejar adecuadamente el medio ambiente, especialmente en la niñez y juventud de los centros escolares, es un medio de sensibilizar a las personas que conforman sus grupos familiares. Esto, más otras acciones ya mencionadas abonan a los esfuerzos tendientes a construir una cultura local que valore los recursos naturales y que propicie la creación de una nueva visión empresarial, que intenta armonizar la generación de ingresos, el interés ambiental y social de los territorios y el empoderamiento de las mujeres.

- La identidad con su territorio ha marcado y potenciado su interés por el desarrollo de su municipio, en el sentido de contribuir con la generación de conciencia en las nuevas generaciones, a partir de un esfuerzo coordinado con el sector educativo.

- Su conexión con el territorio estuvo presente desde un inicio y definieron que debía responder a tres aspectos fundamentales: a) aprovechar los conocimientos adquiridos para promover el medio ambiente de su municipio; b) crear una actividad económica articulada con la gestión adecuada del medio ambiente para obtener ingresos económicos; y, c) armonizar sus actividades productivas con las responsabilidades familiares.
- Otro aspecto importante, en términos territoriales, es que se ha incrementado el interés por parte de MIBERLIM y demás actores locales y nacionales en impulsar dichas acciones empresariales-educativas en la micro región de la Cuenca del Río San Simón, que incluye los municipios de Alegría, Berlín, Mercedes Umaña, Estanzuelas y San Agustín. Este esfuerzo, responde al convencimiento que la problemática ambiental y el manejo de los desechos sólidos traspasan las fronteras municipales y exige acciones regionales.
- Las mujeres organizadas en MIBERLIM han desarrollado mayores capacidades de impulsar iniciativas económicas-educativas ambientales innovadoras, en la medida en que los actores locales y nacionales facilitan y apoyan estos procesos tendientes a potenciar y complementar los recursos existentes en los territorios.

## Taller de bordado Estrella



El Taller de Bordado Estrella se encuentra ubicado en San Antonio Los Ranchos, uno de los 33 municipios del departamento de Chalatenango, municipio que en la época de la guerra civil quedó deshabitado. Fue en el año de 1988 que los primeros grupos de personas repatriadas provenientes de Honduras regresaron al país e iniciaron la repoblación este lugar.

Entre 1988 y 1992 las 528 mujeres y 503 hombres que lo habitaban se dedicaron a reconstruirlo; cuando llegaron no contaban con ningún tipo de infraestructura ni de servicios básicos. Con el esfuerzo colectivo y el apoyo de diversas organizaciones instalaron una clínica, talleres de carpintería, zapatería, sastrería y escuelas comunales. Con los ingresos obtenidos de estos talleres y de la producción agrícola lograron satisfacer las necesidades inmediatas de la población.

La población del municipio atravesó momentos de inestabilidad al no contar con tierras propias para cultivar y habitar, por lo que una vez firmados los Acuerdos de Paz, la gestión de tierras, la construcción de viviendas permanentes, la introducción de agua potable y electrificación fueron sus prioridades principales.

Para 1992 las condiciones de vida de la población eran sensiblemente diferentes, aunque no del todo satisfactorias, la mayoría de familias ya contaban con vivienda propia y acceso a servicios de educación y salud. Sin embargo, no sucedió lo mismo con las fuentes de empleo. En el municipio las únicas fuentes de ingreso estaban vinculadas a la producción agrícola que fue el mecanismo de reinserción de los hombres. Este panorama limitaba a las mujeres para que pudieran obtener sus propios ingresos.

Fue en ese contexto que algunas de las mujeres de San Antonio los Ranchos, decidieron crear el Taller de Bordado Estrella, como una alternativa para obtener ganancias y contribuir al proceso de reconstrucción de su comunidad. Se asociaron ocho mujeres para crear el taller. Al principio surgió como una alternativa para la generación de recursos que sirvieran para la reconstrucción de la comunidad, pero en la medida en que la estructura comunitaria se fue fortaleciendo, ellas se concentraron en trabajar para generar sus propios ingresos y mejorar su situación económica.

Al mismo tiempo que se constituyó el taller en Los Ranchos, surgieron otros en la comunidad de Guarjila y en los municipios de Arcatao, San José Las Flores, San Isidro y Nueva Trinidad, que también trabajaban bordado y tejido aunque no con las mismas técnicas.

La mayoría de las mujeres que iniciaron el taller habían aprendido a dibujar, coser y bordar durante el tiempo que estuvieron en El Refugio de Mesa Grande, Honduras. El taller empezó a funcionar con dos máquinas de coser traídas de Mesa Grande. Se instaló en una casa de bahareque y comenzaron con la producción de blusas, camisas y estolas. Lo poco que producían lo vendían y las ganancias obtenidas las reinvertían en compra de materia prima: manta, hilo y demás materiales.

Posteriormente, se integraron siete mujeres más. La directiva comunal les apoyó con la construcción de un local, que es el que todavía ocupan. En el 2000, seis de las quince mujeres que integraban el taller decidieron asociarse a la cooperativa ACOPROARTE, con la esperanza de aumentar las ventas. La razón por la que el resto de socias no se han integrado a la cooperativa es porque no pueden pagar la cuota mensual que, en el caso

de ACOPROARTE, es de ¢25.00 (\$2.86) mensual, sin embargo, aunque no sean socias de la Cooperativa, siguen trabajando en el taller.

La cooperativa "ACOPROARTE El Renacer Chalateco de R.L", surgió por iniciativa de la Asociación de Artesanos de Chalatenango con el apoyo de la Fundación CORDES<sup>70</sup>. Además del taller de bordado Estrella, en la Cooperativa participan 18 talleres ubicados en los municipios de Nueva Trinidad, Las Vueltas, Concepción Quezaltepeque y La Palma.

La cooperativa quedó legalmente inscrita el 9 de junio de 1999 y en el año 2002 logró obtener la personería jurídica. La membresía actual de la cooperativa está conformada por 31 socias y 6 socios.

### **Organización y funcionamiento**

Actualmente el taller lo integran 16 mujeres, cuyas edades oscilan entre los 17 y 54 años, todas con hijos e hijas; el 50% están acompañadas o casadas y el otro 50% son madres solteras jefas de hogar, ya sea porque su compañero ha migrado o sencillamente ha abandonado sus responsabilidades paternas permanentemente. La mayoría de ellas tienen estudios inferiores al sexto grado.

El taller cuenta con un comité coordinador con la siguiente estructura: coordinadora, segunda coordinadora, responsables: de contabilidad, del costeo de los productos, y de control de calidad. Cada una de las socias se ha ido especializando como bordadora, dibujante o sastre.

El Comité convoca a reuniones semanales para informar sobre los pedidos, la situación financiera y la relación con la cooperativa. La coordinadora también se desempeña como vice-presidenta del Consejo de Administración<sup>71</sup> de ACOPROARTE, lo que facilita los canales de comunicación entre la cooperativa y el taller.

Para garantizar un buen funcionamiento y mantener la armonía en el trabajo cotidiano, se han distribuido entre todas las socias aquellas

---

<sup>70</sup> Fundación para la Cooperación y el Desarrollo Comunal de El Salvador, CORDES.

<sup>71</sup> El Consejo de Administración tiene la función de administrar todos los procesos de gestión de la cooperativa; también se encarga de formar los comités de Educación y de Comercialización entre otros; éstos acompañan en forma sistemática a todos los talleres socios.

responsabilidades no estrictamente del proceso productivo como la limpieza y el mantenimiento del local.

Poco a poco han ido diversificando los productos y los diseños: blusas, camisas, camisetas, guayaberas, vestidos, guantes, cojines, estolas, faldas, pantalones de manta, ropa para niños y niñas, delantales, manteles y bolsos bordados. Quieren introducir otro tipo de productos, por ello desde hace un año comenzaron a trabajar las artesanías en tusa de maíz, que es tradicional de la zona, están aprendiendo a pintar en madera y tienen proyectado comenzar a diseñar y confeccionar ropa teñida con añil y a fabricar cestas de plástico.

### **Comercialización**

Durante los primeros años de funcionamiento, el taller vendía los productos a las muchas delegaciones extranjeras y organismos de cooperación internacional que visitaban la comunidad, pero a medida que éstas fueron disminuyendo, las ventas bajaron de igual manera. Actualmente, venden sus prendas confeccionadas a la cooperativa, a clientes locales en forma menos sistemática y a delegaciones de extranjeros, aunque no con la misma frecuencia que en la década pasada, que siempre visitan el taller y compran cantidades significativas de productos. Además, organizaciones como Cristianos por la Paz, CRISPAZ, el Centro de Intercambio y Solidaridad, CIS, y otras les hacen pedidos eventuales para exportar o cuando tienen visitas de delegaciones

Las mujeres del taller reconocen que una de sus principales limitaciones es la comercialización, pues la mayoría de ventas dependen de los pedidos que reciben de la cooperativa, que últimamente han disminuido. Para suplir la falta de pedidos de ACOPROARTE han buscado nuevos clientes, sin embargo, reconocen que es necesario contar con una estrategia de ventas definida, estructurada y con mecanismos que les permitan llegar a otros mercados.

### **Ingresos e inversión**

Para tener un mejor control de los ingresos y las ventas, la coordinadora del taller cuenta con un cuaderno de registros en el que anota todas

las compras de materia prima, listado de clientes, fechas de ventas y precios de los productos.

Cuando el taller comenzó a funcionar recibieron asistencia de algunos cooperantes sobre cómo administrar y organizar mejor los recursos, pues ya casi todas sabían cómo coser y bordar. Las socias de ACOPROARTE han recibido capacitaciones sobre innovación en los diseños, administración, costeo y control de calidad.<sup>72</sup>

El promedio mensual de ingresos oscila entre \$25.00 y \$30.00 para cada una. En los meses de menor demanda ganan aproximadamente \$15.00, pero cuando las ventas son altas sus ingresos se incrementan a \$45.00. El dinero que reciben lo utilizan para solucionar algunas necesidades familiares. La cantidad que se les paga a las socias no es la misma para todas, pues depende del trabajo que cada una realiza, cuando el taller inició pagaban por día, pero cambiaron el sistema porque no todos los días tenían el mismo nivel de producción.

El taller tiene un promedio de ingresos mensuales de \$400. De aquí se pagan su salario y aproximadamente un 8% es utilizado para el mantenimiento del taller y conservar un fondo para casos de emergencia o para entregar algún regalo o bonificación a las socias en días especiales como el día de las madres y navidad. Este fondo común es administrado por la coordinadora del taller.

Sin duda, los ingresos no son suficientes pero algunas de las socias cuentan con ingresos adicionales, como los salarios de sus compañeros de vida o la recepción de remesas de algún pariente que emigró hacia Estados Unidos (6 casos), que les sirven de apoyo a la economía familiar.

A pesar de que los ingresos obtenidos mensualmente son pocos, las socias afirman que no dejarían este trabajo por otro aunque les garantizara un sueldo fijo, porque tendrían que dedicarse a tiempo completo y sobretodo alejarse durante todo el día de sus hogares; mientras que

---

72 La función del comité de educación es, según su presidente Alex Salguero, "Educar a los asociados(as) sobre los compromisos que tienen en la cooperativa y capacitarlos en diferentes áreas, pues hay artesanos(as) que no pueden costear su producto, que no saben cómo entrar al mercado y ése es uno de los trabajos del comité, capacitarlos para se desenvuelvan en esa rama"



el taller les permite, en muchos casos, trabajar desde sus casas y estar siempre al cuidado de sus hijos e hijas. Es decir, que intentan hacer una buena combinación entre trabajo productivo y reproductivo<sup>73</sup>. Además, afirman que en vez de buscar otras oportunidades de empleo, lo más conveniente es trabajar por conquistar nuevos mercados y mejorar constantemente la calidad y diseños de sus prendas para obtener ganancias.

### **Sistema de apoyo**

En el caso de este taller no se puede hablar de un sistema de apoyo articulado y coordinado que le garantice el acceso a los diferentes servicios requeridos para que sea una iniciativa económica exitosa. Sin embargo, su lucha por mantenerse en la producción y el mercado es constante y de mucha entrega.

- CORDES, CRISPAZ y ACOPROARTE les han proporcionado soporte organizativo, facilitado asesoría técnica, canalización de productos, estudios de mercados y capacitaciones técnicas.
- La UCA y CCR, también han facilitado distintas capacitaciones y han sido una contribución importante para la vida del taller de bordado Estrella.
- La comunidad reconoce a este grupo productivo como parte de ella y muestra su solidaridad otorgándoles préstamos cuando necesitan invertir mayores cantidades de dinero en materia prima.

### **Principales problemas enfrentados**

- Comercialización. No cuentan con un mercado permanente ni desarrollan iniciativas propias para buscar nuevos mercados. Este es el problema más serio que enfrentan y que al no encontrarle solución, muchas veces, desanima a las socias, porque ellas tenían la esperanza que la cooperativa se convirtiera en un mecanismo de comercialización importante. Sin embargo, ésta

---

<sup>73</sup> Este arreglo parece muy conveniente para ellas, sin embargo se traduce en la doble o triple jornada lo que va en detrimento de la calidad de vida de las mujeres, además de reafirmarles su rol reproductor en cuanto ser las únicas responsables del cuidado de los hijos e hijas.

no es la solución porque ACOPROARTE hace más pedidos a los talleres de La Palma por sus precios más bajos, y por otra parte, el mercado de la confección artesanal es cada vez más competitivo, pues ya no son solo las comunidades las que lo realizan sino también mujeres emprendedoras a nivel individual o colectivo, muchas de ellas con niveles altos de poder adquisitivo. Además está la baja de la demanda de estas artesanías tradicionales por el boom del que hoy en día gozan las confecciones artesanales de añil. Lilian Murcia coincide con la opinión de las socias del Taller, en el sentido que una de las principales dificultades es la comercialización y afirma que *“ellas se desanimaban porque algunos meses había pedidos y otros no, pero nosotros les decíamos ‘saquen nuevas muestras, vean más diseños, no sólo vean dibujos tradicionales’. Yo veo que en ellas hay un gran empeño... porque ahí había otros talleres pero sólo éste es el que ha quedado y a pesar de los problemas el taller va caminando”*.<sup>74</sup>

- La técnica de bordados es de muy buena calidad, pero les hace falta incorporar nuevos diseños y mejorar el corte de las prendas de vestir. Han tenido un limitado acceso a capacitaciones técnicas especializadas en este campo.
- Difícil acceso a transporte. Los talleres de la zona nororiental de Chalatenango enfrentan problemas para movilizarse fuera de sus municipios porque no cuentan con una infraestructura vial en buen estado ni buen servicio de transporte público, y menos aún, con medios propios de transporte, lo que incrementa los costos de producción, les limita su movilización para ofrecer sus productos fuera del departamento.
- Falta de apoyo del gobierno local. Contradictoriamente, aunque el trabajo de las mujeres goza de mucho reconocimiento, no han conseguido hasta ahora ningún tipo de apoyo por parte de la alcaldía. Las mujeres han intentado en repetidas ocasiones buscar su apoyo para la construcción de un muro de contención

---

<sup>74</sup> Entrevista con Lilian Murcia, presidenta del Consejo de Administración de ACOPROARTE, 25 de mayo de 2004, La Palma, Chalatenango.

que proteja el Taller, pues se encuentra al lado de una quebrada, pero no han recibido ninguna respuesta.

### **Factores que facilitaron la implementación de esta iniciativa**

- La solidaridad como principio motivó el emprendimiento: producir de forma colectiva para el beneficio comunitario. Hoy su motivación es la identidad grupal como mujeres en la lucha por mejorar su calidad de vida.
- Los conocimientos sobre bordados en textiles y capacidades que habían adquirido en los campos de refugiados, les dio certidumbre y confianza en el emprendimiento.
- La solidaridad de las delegaciones extranjeras expresada en la compra de productos elaborados por el Taller, fue un gran incentivo.
- Su articulación con la Cooperativa ACOPROARTE, les ha facilitado algún nivel de comercialización de sus productos y acceso a capacitaciones.

### **Proyecciones**

Las mujeres del taller se muestran optimistas y decididas a continuar su trabajo. Saben que el camino es difícil pero están dispuestas a seguir luchando y enfrentando los retos pendientes, entre los que precisan los siguientes:

- Ampliar el mercado. Establecer una estrategia de ventas que les permita identificar nuevos mercados y aprovechar sus potencialidades para incrementar la comercialización con clientela de San Salvador y con los contactos establecidos por medio de la Cooperativa.
- Diseñar nuevas muestras e incursionar con nuevos productos como la ropa teñida con añil, además aprender a pintar en madera y hacer cestas de plástico.
- Abrir una tienda en San Antonio los Ranchos para mostrar y vender sus productos.

- La cooperativa, por su parte, espera ampliar sus canales de comercialización y actualmente le apuestan a encontrar nueva clientela interesada en comprar los productos que provienen de la zona nor-oriental para mejorar las ganancias de las socias y socios de la región.
- Tanto los talleres como la cooperativa proyectan continuar estableciendo vínculos con otros grupos similares y con organizaciones que puedan ofrecerles asistencia técnica u otro tipo de apoyo, para poder mejorar su calidad y elaborar productos de acuerdo a las exigencias de los mercados actuales.

### **Aportes para otras experiencias de iniciativas económicas de mujeres**

#### **a) A nivel de la iniciativa:**

- El reconocimiento de que gozan por parte de la alcaldía y la directiva comunal que cada vez que reciben visitantes, los invitan a conocer la experiencia del taller de bordado, porque son un orgullo para el municipio. Además, es reconocido en la zona nororiental como uno de los más exitosos en la actividad de confección y bordados. Así mismo, organizaciones sociales, comunitarias e instituciones reconocen en estas mujeres la tenacidad con que han llevado el Taller, porque a pesar de las dificultades que han enfrentado no han desistido y es el único taller, a diferencia de los de sastrería, panadería y zapatería que se constituyeron en 1988, que continúa.
- La tenacidad y solidaridad son elementos sustantivos para la construcción de un grupo de mujeres productoras. Se debe hacer énfasis en este aspecto pues, según la teoría de la perspectiva de género, las mujeres son construidas social y culturalmente para ser rivales, para trabajar individualmente, aisladas en sus hogares, utilizar los espacios sociales solo para comentar sobre cosas domésticas y acontecimientos privados de otras mujeres. Este rasgo no opera en situaciones de crisis y de alarma general, allí la mujer es solidaria, “al servicio de los demás”, pero una vez

pasa la crisis, se regresa a la competencia basada en el sistema de oposición entre los géneros.

- Ser parte de una iniciativa más amplia, como es el caso con ACOPROARTE, que les ha permitido establecer un mecanismo seguro de comercialización, compartir experiencias y vivencias con mujeres de otros talleres; les ha posibilitado ampliar sus conocimientos y mejorar la calidad de sus productos; y dar a conocer sus bordados más allá del país dado que ACOPROARTE es una de las pocas cooperativas que exportan de manera permanente.
- Elevar la calidad de sus productos a través del mejoramiento constante de sus condiciones de trabajo: un local adecuado, maquinaria de trabajo en buen estado, y de la actualización de sus conocimientos sobre diseños y bordados.

#### **b) A nivel personal:**

- Han ganado el reconocimiento y apoyo por parte de sus familias para el trabajo que realizan. Inicialmente sus compañeros de vida preferían que ellas permanecieran en casa realizando labores domésticas y al cuidado de sus hijos e hijas, pero su actitud ha ido cambiando en la medida que ellas contribuyen con el sostenimiento económico del hogar, la mujer al interior de la familia es mejor valorada si da un aporte monetario.
- Trabajar en un colectivo donde se vive la solidaridad, el compañerismo y la amistad tiene un alto valor para las mujeres. El taller, además de ser su fuente de trabajo, se ha convertido en uno de sus principales espacios de socialización, tal y como lo afirma Olimpia Varela *“una aquí viene y se platica con otras, aunque sea de pobrezas pero se platica, contarse que está una fregada aunque no haya como ayudar, porque las que trabajamos aquí somos todas iguales, todas estamos luchando para ver como se consiguen las cosas”*. Ellas han logrado romper con el aislamiento de las tareas domésticas y construir un espacio colectivo que les permite una mejor calidad de socialización y eleva su autoestima.

- Valorar los ingresos que les produce el taller, por el aporte económico a su precaria economía familiar.
- Empoderamiento económico, social y familiar. Pertenecer al taller va transformando sus actitudes hacia su familia y su comunidad; el proceso de tomar conciencia de sus aportes y de las habilidades desarrolladas en estos años, las hace sentirse valiosas y exitosas.
- A pesar de que la iniciativa económica es pequeña y no han logrado las expectativas deseadas, ésta es su primer acercamiento al ámbito productivo en su calidad de productoras y les sirve, en primer lugar, para demostrarse a sí mismas que son capaces de transitar de un espacio doméstico a uno empresarial y en segundo lugar, incursionar en la gestión de recursos económicos y técnicos para mantener y ampliar su producción y posicionamiento en el mercado.

**c) A nivel del territorio:**

- Es necesaria la vinculación con las autoridades municipales. El taller de Bordado Estrella ha sobrevivido por 15 años por el esfuerzo constante de las socias, pero con la ausencia permanente del gobierno municipal que es un actor que podría aportar sustantivamente en la creación de entornos dinámicos, particularmente mejorando el acceso vial, y políticas públicas locales que facilitarían su integración al ámbito productivo. De otra forma el taller seguirá dando los resultados ya mencionados, corriendo el peligro de que las socias se cansen y desistan de su empeño.
- El gobierno municipal por sus limitaciones, probablemente, no pueda responder a las exigencias de las emprendedoras, pero si es factible que realice un proceso concertado que busque articular la cooperación, el apoyo de otros actores locales y nacionales, y la gestión con el gobierno central para el mejoramiento de las vías de comunicación que facilitarían, en gran medida, la promoción de mejores dinámicas económicas en su territorio.

- De lo que se trata es, que se potencie la iniciativa colectiva productiva porque ésta puede convertirse en iniciativa económica para el desarrollo local, pero solo en la medida que se impulse como proceso y se establezcan articulaciones con otras iniciativas y mecanismos de apoyo, que permitan el aprovechamiento de las experiencias y el cúmulo de ideas que tienen los distintos actores locales para dinamizar el crecimiento económico de San Antonio Los Ranchos.

Es necesario reconocer que San Antonio Los Ranchos es un municipio que sigue en proceso de reconstrucción, carece de infraestructura municipal para mercados y otro tipo de espacios para realizar actividades productivas y comercialización de productos. Sin embargo, existe un nivel de interés por parte de las socias del Taller Estrella por contribuir con la dinamización económica del municipio.

No se debe olvidar, que este proyecto nació con una visión de aportar a una idea de reconstrucción municipio-comunidad y evolucionó hacia una visión colectiva privada en la que las protagonistas serían las mujeres bordadoras, retomando sus conocimientos y utilizando sus propios recursos.

Con este camino recorrido las mujeres han demostrado que es posible aprovechar las oportunidades presentes en su localidad y que en muchas ocasiones la adversidad muestra la esperanza para continuar con el esfuerzo.

## Productoras del Cerro de Guazapa



Las Mujeres productoras de Dulces Artesanales, se encuentran ubicadas en el Municipio de Guazapa, en el Departamento de San Salvador.

Guazapa es un territorio emblemático. El cerro de este municipio fue testigo de intensos combates, de la pérdida de miles de vidas humanas y de la destrucción de cultivos y de infraestructura productiva, social y familiar durante el conflicto armado que vivió El Salvador.

La producción de dulces artesanales surge en el marco de un proyecto denominado “Fincas diversificadas”, que se implementa a partir del año 2002 en la comunidad Santa Isabel del municipio de Guazapa. Este proyecto contemplaba tres componentes: introducción de un sistema de riego, introducción de cultivos no tradicionales como limón pèrsico, rosa de jamaica y piña, y su posterior procesamiento para añadir valor.

En la ejecución del proyecto intervinieron tres socios: la Fundación Promotora de Productores Empresarios Salvadoreños, PROESA, la Asociación para el Desarrollo Empresarial de Productores y Comercializadores de Centro América, ADEPROCA y la Alcaldía. PROESA era la encargada de la asistencia técnica y manejo de los fondos;



ADEPROCA de las capacitaciones, y la Alcaldía de establecer condiciones de infraestructura para que el proyecto se pudiera llevar a cabo.

Según el proyecto los hombres de la comunidad, dueños de las tierras, cultivarían las frutas y sus esposas o compañeras de vida las procesarían. En la práctica se dan cuenta que para que las fincas empiecen a producir hay que esperar cuatro años. Evaluaron la situación y concluyeron que una alternativa para aprovechar el compás de espera podría ser la elaboración de dulces, aunque en un primer momento tuvieran que comprar los insumos fuera del municipio. Ante esto, PROESA readecuó la estrategia de intervención y planteó el agro procesamiento de las frutas para transformarlas en dulces como una actividad que generaría impacto a corto plazo<sup>75</sup>.

PROESA y ADEPROCA plantearon la idea de los dulces a hombres y mujeres de la comunidad, pero como implicaba cocinar y vender en los mercados, no tuvo aceptación entre los hombres, sin embargo 30 mujeres se entusiasmaron, se anotaron y asistieron a las jornadas de capacitación. Fueron 4 capacitaciones a lo largo de tres meses, donde aprendieron a hacer 8 variedades de dulces. Después de eso, fueron 11 mujeres las que se animaron a producir artesanalmente en sus casas, iniciando su trabajo en julio del año 2002. La mayor motivación de ellas fue la posibilidad de obtener ingresos a corto plazo, realizar las actividades dentro de la comunidad, y acceder a créditos a través del apoyo institucional de PROESA.

Para iniciar la producción PROESA, en el marco del proyecto, facilitó un local, pero éste no llenaba los requisitos para la seguridad de las mujeres. Por esta razón decidieron trabajar en otro local prestado por la Presidenta del Grupo, que aunque mucho más pequeño, está dentro de la comunidad y allí las mujeres se sienten más seguras. PROESA les proporcionó las cocinas, mesas, sillas, ventiladores y una selladora eléctrica para el empaque de los dulces. Con el local y los recursos más indispensables comenzó la producción, en esta etapa, PROESA les facilitó créditos para comprar la materia prima.

---

75 Entrevista realizada el 18 de julio de 2004 al señor Ariel Andrade miembro de PROESA.

Algunas mujeres decidieron aportar de sus propios recursos para comenzar a producir, así lo recuerda Juana Raquel Alvarado: *“mi hermana y yo cuando empezamos pusimos un par de dólares cada una, para probar si funcionaba, cuando vimos que sí funcionaba la cosa, nos repartimos el dinero que habíamos puesto cada una, nos quedamos con algo de ganancia y lo demás lo dejamos para seguir trabajando, esto lo hicimos los primeros días, después nos dieron el primer crédito”*.<sup>76</sup>

### **Organización y funcionamiento**

Después de hacer las primeras pruebas de producción y comercialización de manera grupal, tomaron la decisión de continuar con la iniciativa. Discutieron y analizaron la mejor manera de organizarse para garantizar el funcionamiento del grupo y desarrollar las actividades que involucra la generación de ingresos.

Como primer paso conformaron la Junta Directiva y se asignó a la Presidenta la responsabilidad de darle seguimiento a la relación comercial con ADEPROCA. Ella recibe los pedidos y distribuye la cantidad de dulce que cada una elaborará, lleva el control de las entregas y la producción de cada socia. Hay dos responsables del control de calidad y el mantenimiento del local es una tarea que comparten entre todas.

El segundo paso fue organizarse para producir. Para ello, decidieron crear pequeños grupos de dos o tres mujeres. Una vez que dominaron la técnica de preparar los dulces, cada una de ellas se fue especializando en la elaboración de uno o dos tipos de dulce, por esa razón decidieron dividirse la producción de acuerdo a la destreza de cada una, *“se fue evaluando quien lo hacía mejor, por ejemplo yo al inicio hacía la conserva blanca, pero después que salí embarazada me dejaron la de tamarindo, pues requería menos esfuerzo físico, otras compañeras también comenzaron elaborando un tipo de dulce pero a medida que se fueron perfeccionando cambiaron”*.<sup>77</sup>

---

76 Entrevista realizada el día 28 de junio del 2004 a una socia del Grupo de Productoras del Cerro de Guazapa.

77 Entrevista realizada el día 28 de Junio 2004 a Elsy Rodas, socia del grupo de Productoras del Cerro de Guazapa.

Actualmente están trabajando por su legalización como Cooperativa de Productoras, lo que les dará la posibilidad de contar con una planta integral de procesamiento, la agilización del proceso de otorgamiento del registro sanitario, la generación de más empleos en la comunidad, mantener la producción colectiva y la apertura de nuevos mercados. Ya han firmado el acta de constitución; aunque aún está pendiente el proceso de inscripción en el Instituto Salvadoreño de Fomento Cooperativo, INSAFOCOOP.

La persistencia y la confianza han sido de vital importancia para que el grupo haya llegado al nivel en que se encuentra actualmente, ya que tuvieron algunos tropiezos en sus inicios como pérdidas de dinero y materia prima, mala calidad de los productos, la inversión era mayor a la ganancia, entre otros. A pesar lo anterior y del escepticismo que existía en la etapa inicial, la práctica les ha demostrado que estos productos cuentan con un mercado y que la actividad es rentable.

Desde que las mujeres se incorporaron a la iniciativa, su tiempo se divide entre la elaboración y comercialización de dulces y otras actividades complementarias<sup>78</sup> para obtener ingresos que les permitan mejorar su situación individual y familiar.

### **Proceso productivo y comercialización**

Para la elaboración de cinco tipos de dulces algunas de las materias primas<sup>79</sup> son adquiridas en mercados fuera del municipio, principalmente en San Salvador, Aguilares y Guazapa. Sólo para el caso de los dulces de papaya y leche se abastecen en la localidad, lo que representa una ventaja ya que se reducen los costos de transporte y el tiempo que invierten es menor.

El procesamiento, el sellado y etiquetado de los productos se lleva a cabo en el local asignado para estas funciones. Debido a que existen problemas de espacio, el grupo se ha organizado para que las socias lleguen a elaborar los dulces un día por semana cada una, de esta manera garantizan que las actividades específicas que realizan no interfieran entre sí.

---

<sup>78</sup> Cría de aves, comercialización de lácteos y las labores agrícolas  
<sup>79</sup> Específicamente el caso de las frutas para elaborar dulces de coco, nance, tamarindo.

Todo el proceso de elaboración de los productos es artesanal. Todas poseen los conocimientos necesarios para trabajar los diferentes tipos de dulces, sin embargo, cada una se ha especializado en una variedad diferente. La rotación de las socias en la producción les permite participar de una manera equitativa en la entrega de los pedidos colectivos, de tal forma que todas pueden obtener los mismos niveles de ingresos.

Elaborar dulces no es un procedimiento simple, para hacer un sólo tipo de dulce las mujeres dedican un día completo a la semana, que dependiendo del pedido, puede comenzar a las cinco de la mañana y terminar a las doce de la noche.

El número de días de trabajo está ligado a la demanda que tienen, pues hay semanas donde reciben dos pedidos grandes y por lo tanto son más los días que dedican a la producción. Además, cuando no están produciendo para el colectivo, algunas socias lo hacen por su cuenta para obtener un ingreso extra.

Actualmente están diversificando la producción con la elaboración de encurtidos y salsas, lo que además de abrirles otros tipos de mercados les permitirá ampliar el grupo a más socias y contribuir a mejorar la calidad de vida de otras mujeres y sus familias a través de la generación de empleo e ingresos dentro de la comunidad.

Para comercializar los productos utilizan dos modalidades: una de carácter colectivo, y la otra individual. La primera la realizan con el apoyo de ADEPROCA y la segunda la hace cada socia directamente en los mercados de municipios vecinos como Apopa, Mejicanos, Soyapango y Suchitoto.

Desde sus inicios, una parte de la producción ha sido destinada a los pedidos que ADEPROCA les hace, uno de los compromisos adquiridos fue brindarles apoyo en este proceso. Semanalmente, el grupo entrega una cantidad aproximada de 1,200 unidades para ser comercializada en diferentes lugares de San Salvador como restaurantes, cafeterías y la tienda de ADEPROCA, donde se venden tanto los dulces, como las salsas y encurtidos que se elaboran en Guazapa.

Después de dos años de trabajo, la comercialización de sus productos ha aumentado, pasando de 25 unidades a más de 100 unidades a la semana por socia; en el caso de la comercialización individual, han pasado de 4 ó 5 dólares por salida a vender a entre 12 y 20 dólares.

### **Ingresos e inversión**

Por el momento entregan a ADEPROCA un pedido semanal, salvo en algunas ocasiones que realizan dos. Cada pedido les deja entre 5 y 10 dólares a cada socia. Como este ingreso era muy bajo, decidieron incursionar en otros mercados y conformaron un comité de ventas integrado por las mujeres con mayor habilidad para las ventas. Este hecho les permitió ampliar el mercado, logrando establecer más de 50 puntos de venta (sobretudo escuelas).

El mes de mayor venta es diciembre, mes en que su ingreso neto llega a los \$2,000, es decir, más o menos \$200 por socia.

Trabajar en colectivo ha permitido que la iniciativa crezca y se mantenga. Por el momento gestionan, compran, producen y comercializan de manera colectiva.

### **Sistema de apoyo**

Este grupo ha podido acceder a capacitaciones, servicios de asistencia técnica, crédito, infraestructura, equipo y la facilitación de canales de comercialización.

- ADEPROCA proporcionó procesos de capacitación para hacer los dulces y el manejo contable. Además, hizo las gestiones para que la Unidad de Salud del Municipio les proporcionara una capacitación sobre las medidas de higiene que necesitan cumplir para elaborar sus productos.
- PROESA les otorgó los créditos, éste es un apoyo importante porque las socias, hasta ahora, no tienen acceso al servicio de créditos que ofrece la banca comercial, ya que no cuentan con las garantías de pago exigidas por los bancos. Los créditos han sido individuales y los montos asignados han oscilado entre ochenta

y quinientos dólares a un plazo de un año y a un interés del 8% anual.

- PROESA-ADEPROCA otorgaron en calidad de donación el local y el equipo destinados a la producción.
- FUNDE facilitó el establecimiento de vínculos con otras instituciones para potenciar la iniciativa a través de jornadas de capacitación, planificación y análisis; y abrir espacios para que las socias participen en diversas actividades (foros, intercambios de experiencias). Esto ha contribuido a ampliar su visión, a comparar su experiencia con las de otras mujeres y la calidad de sus productos con otros.
- La Alcaldía Municipal les facilitó un puesto dentro del mercado municipal para comercializar los productos, las mujeres lo aprovecharon, pero después lo devolvieron pues valoraron que las ventas no eran suficientes como para sostener el esfuerzo. También arregló 8 kilómetros de la calle que va desde el casco urbano de Guazapa hacia la Comunidad Santa Isabel, en el marco del proyecto amplio, que por supuesto les facilita mucho el transporte a estas mujeres.

En cuanto a los apoyos de las ONG's, se puede señalar que algunas de ellas facilitan la generación de procesos, pero otras actúan de manera clientelar. Esta iniciativa económica en particular, ha recibido apoyo de estos dos tipos de ONG's. Las primeras consideran importante generar capacidades propias en las socias de este grupo productivo. Las segundas suponen que al financiar proyectos productivos pueden exigir que las y los destinatarios o beneficiarios del proyecto tengan la obligación de trabajar sólo con dicha ONG, fenómeno que esconde la filosofía de "propiedad sobre las personas que participan en los proyectos", esto coarta la generación de capacidades endógenas en los territorios, ya que perpetúa la dependencia hacia las ONG'S. Sin embargo, la formación y los conocimientos adquiridos por las mujeres de este grupo productivo les han permitido negociar, con la institución que contribuyó a su nacimiento, para acceder al apoyo que diferentes instituciones les pueden proporcionar para el desarrollo de su iniciativa.

## Principales problemas enfrentados

A nivel nacional las iniciativas de este tipo no se visibilizan en los indicadores económicos ni en las políticas públicas. Son iniciativas que desde que nacen no pueden acceder al apoyo gubernamental y financiero formal porque no cumplen con los requerimientos establecidos.

En algunos casos, el apoyo proporcionado por las ONG's genera dependencia, ya que sus intervenciones en los proyectos son más de tutoría que de seguimiento, por ejemplo, en este caso particular, el acuerdo de que ellas se dedicaran a la producción y ADEPROCA a la comercialización, ha sido positiva y beneficia a las mujeres cuando inician su producción, pero en el mediano y largo plazo se convierte en una limitante en la medida que las productoras no aprenden ni desarrollan las capacidades para llegar directamente al mercado, en este caso este problema fue superado.

En términos generales las limitantes que han enfrentado se pueden agrupar en externas e internas.

- Las externas, están relacionadas con la ausencia de un mercado local dinámico, nulo acceso a formación técnica sobre todo en la comercialización y el concepto empresarial de la iniciativa, en parte, debido a que el municipio no cuenta con centros de formación técnica; en los centros más cercanos los costos son altos y los horarios no toman en cuenta la disponibilidad de tiempo de las mujeres.
- Carencia de un diagnóstico que identifique las potencialidades con las que cuenta el territorio, por lo que no han logrado establecer vínculos con proveedores locales o más cercanos a su municipio sino que compran los insumos fuera del territorio, lo que incrementa sus costos de producción, porque invierten más tiempo y dinero en transporte.
- Una referencia especial merecen los esfuerzos y las gestiones que han realizado para obtener el registro sanitario, ya que éste es un requisito para registrar la marca. Hasta el momento el registro de marca, sigue en proceso, la institucionalidad del gobierno

encargada de ello es burocrática y no da la información de forma adecuada para que el proceso pueda, por lo menos, desde las personas interesadas, ser más ágil. Esta situación les impide la comercialización en muchas tiendas, hoteles, restaurantes y supermercados que exigen el registro de marca.

- Las limitantes internas se ubican en la gestión propiamente empresarial, siendo las principales la falta de visión empresarial y de estrategias de comercialización.

### **Factores que facilitaron la ejecución de esta iniciativa**

- Las mujeres creen en lo que hacen. Esa fe en ellas mismas, se ha visto fortalecida en la medida que sus productos tuvieron aceptación, incrementaron sus mercados y sus ingresos. Además, otras instituciones y otras personas se interesan en lo que ellas hacen. Por eso afirmaron que *“estamos haciendo las cosas bien”*. Con ese convencimiento han seguido caminando y estableciendo nuevos vínculos o relaciones.
- Todo parece indicar que en las iniciativas de mujeres, como ésta, cuentan elementos como su historia organizativa; su interés en la búsqueda de alternativas que les permitan superar las condiciones de exclusión en las que viven; saber aprovechar la oportunidad que se les presenta; la apropiación de la idea y el compromiso de trabajar de manera colectiva; factores principales que permitieron que esta iniciativa se haya mantenido en el tiempo.

### **Proyecciones**

Las proyecciones las concretan en tres acciones o lineamientos:

- Construcción de una planta de procesamiento, que les permita producir de forma simultánea y ya no por turnos; y contar con un fondo colectivo destinado a la compra de materias primas. Para ello, ya cuentan con la aprobación de un proyecto presentado a la Fundación Interamericana (FIA).



- Generación de empleo e ingresos para más mujeres en el municipio a través de la ampliación del grupo y diversificación de la producción.
- Ampliación del mercado nacional e internacional y diversificación de la cartera de clientes, con lo cual esperan obtener mejores ingresos, ya que podrán vender sus productos a mejores precios.

### **Aportes para otras experiencias de iniciativas económicas de mujeres**

#### **a) A nivel de la iniciativa:**

- La iniciativa ha contribuido a la generación de conocimientos, creando e incrementando capacidades organizativas y técnicas de las mujeres y ha generado empleo en un municipio donde la única alternativa era salir e ir a trabajar a San Salvador como domésticas o en una maquila.
- Las ventajas de la asociatividad para incrementar los ingresos ha sido un aprendizaje clave. Inicialmente comenzaron produciendo de manera individual, lo único que colectivizaban era la comercialización con ADEPROCA. Esta forma de trabajo generaba muy pocos ingresos, se invertía más en insumos porque cada una compraba de manera individual pequeñas cantidades, lo que las llevó a concluir que reducirían mucho sus costos si compraban en forma colectiva, y así lo hicieron.
- Cuentan con un buen sistema de control de calidad de los productos lo que minimiza las pérdidas y garantiza un producto con buena aceptación en el mercado.
- El manejo adecuado de las técnicas de producción. Esto les ha abierto otras líneas de ingresos y solidaridad, han tenido la oportunidad de enseñar a mujeres de otros municipios y replicar la iniciativa, como ha sido el caso de “La Nahuizalqueña”, en el municipio de Nahuizalco, Sonsonate y el contrato establecido con la Organización “Colectiva Feminista para el Desarrollo Local” que las ha contratado para que capaciten a un grupo

de mujeres en el municipio de Cuyultitán, departamento de La Paz, han recibido propuestas inclusive desde Honduras para ir a enseñar a otras mujeres.

- Han alcanzado el punto de equilibrio. Es decir, operan sin pérdidas, se pagan salarios un poco mayores al establecido para la zona rural y se distribuyen un porcentaje de la ganancia entre las socias, pero no cuentan con protección social y su ahorro no es significativo. Por tanto, siguen en el rango de subsistencia, aunque tienen una tendencia al crecimiento y si la situación sigue conforme las proyecciones planteadas por ellas, en el mediano plazo lograrán transitar hacia una iniciativa económica de acumulación simple. Por el momento están generando ingresos mensuales para cada una equivalentes a dos salarios mínimos rurales.
- Han adquirido nuevas habilidades y técnicas para la elaboración de diferentes tipos de dulces, jaleas y encurtidos que les ha permitido ampliar la iniciativa económica.
- Tienen capacidad de comercializar sus productos y negociar con la clientela, con el tiempo han podido superar sus temores y ganar experiencia, lo que se refleja en el incremento de las ventas. Cabe señalar que para la mayoría de iniciativas económicas, este punto es el cuello de botella, pues requiere de diversas habilidades y capacidades, que van desde la promoción del producto hasta la negociación.
- Las mujeres han aprendido a administrar financieramente su iniciativa, así como el proceso de producción y el establecimiento de estrategias de ventas, de tal forma que han tenido resultados positivos en el incremento de la calidad del producto y en la ampliación de sus mercados.
- Han manejado los conflictos como una oportunidad para mejorar las relaciones personales, grupales y familiares; han logrado zanjar las diferencias estableciendo alternativas que les benefician a todas, tratando de aplicar la idea de ganar-ganar.

- El desarrollo de esta iniciativa les facilita la generación de vínculos dentro y fuera del municipio, los cuales contribuyen a los procesos de gestión y comercialización de sus productos.

**b) A nivel personal:**

- Aprovechar la oportunidad. Las mujeres tomaron la oportunidad que se les presentó y con su tenacidad y trabajo en grupo han construido un proyecto productivo que ayuda a las economías domésticas. Las iniciativas económicas locales de mujeres no son un fin en sí mismas, sino que son el vehículo por medio del cual pueden solucionar sus necesidades prácticas, como la alimentación, pero en muchos casos se convierten en parte de su proyecto de vida y esto eleva su autoestima y las visibiliza a nivel de su comunidad, la iniciativa les da poder.
- La adquisición de capacidades aún no son suficientes en cuanto a la gestión y los procesos de producción, comercialización y negociación.
- El aporte económico de las mujeres a sus hogares es significativo y les ha facilitado ciertos niveles de negociación con su grupo familiar, algunas de ellas dicen *“yo ahora decido a dónde voy porque no tengo que pedir dinero para el pasaje, y mi marido se ha dado cuenta de que lo que ando haciendo es traer dinero”*. Esto es un avance importante, pues ellas pueden disponer con un poco de libertad de sus tiempos, sin embargo, les hace falta mayor conciencia de género para poder negociar las actividades reproductivas, para que éstas no recaigan solo en ellas y reivindicar un papel activo en la toma de decisiones al interior de su familia.
- Como grupo y a nivel individual han ganado un nivel de autonomía y de apropiación de la iniciativa. No la ven como proyecto sino como *“su iniciativa económica”*.
- Trabajar fuera del hogar y sentir que son capaces de realizar actividades diferentes a las domésticas ha elevado su autoestima, su capacidad de movilizarse y de realizar gestiones.

- Poder salir adelante como grupo y encontrar mecanismos que ayuden a solventar las diferencias entre ellas, es un avance en el cultivo de relaciones de respeto y horizontalidad.

**c) A nivel del territorio:**

- El gobierno local le apostó a la idea inicial de fincas diversificadas, y contribuyó con el mejoramiento de la carretera, introducción de sistema de tuberías y la construcción de una cisterna. Lo cual ha facilitado mucho el trabajo de la iniciativa económica de las mujeres que se ha visto beneficiada con esto, están concientes de que esto no se hacía en sí por su proyecto. De todas maneras el gobierno local manifiesta una actitud de apertura hacia este tipo de iniciativas.
- La articulación de diferentes actores del territorio, es clave. En esta iniciativa se ha visto el aporte de la municipalidad como parte importante en la creación de infraestructura vial, la cual es indispensable para cualquier tipo de iniciativa económica y las ONG's como facilitadoras de recursos de infraestructura básica, asesoría, asistencia técnica, financiamiento, formación y capacitación que generen condiciones favorables para el desarrollo de la iniciativa.
- Esta iniciativa subraya la necesidad de identificar y aprovechar las potencialidades humanas, productivas y tecnológicas que existen en los territorios, así como de contribuir a que existan entornos positivos a nivel local, lo que supone la articulación de esfuerzos entre los diferentes actores, para el acceso a financiamiento, formación, capacitación, asistencia técnica y apoyo a la comercialización
- Esta experiencia demuestra que es posible impulsar iniciativas económicas innovadoras en los territorios, como alternativa para la generación de empleo e ingreso para las mujeres y que ellas pueden asociarse no solo en función de obtener ingresos, sino en la búsqueda de solución a las diferentes problemáticas a las cuales se ven enfrentadas en los territorios.

- A veces resulta necesario y pertinente, repensar las estrategias de intervención que se impulsan desde las ONG'S, con la finalidad de establecer las metodologías que creen capacidades en los territorios, de tal forma que en el largo plazo no exista dependencia sino interrelaciones que potencien las dinámicas locales.

## Cooperativa Las Sirenas de R.L



A 35 Kilómetros de San Salvador, capital de El Salvador, está el municipio de La Libertad, donde se ubica el puerto con el mismo nombre, el cual tiene una importancia económica por la industria pesquera y el turismo que se desarrolla en él y a lo largo de las playas del Pacífico. Desde hace muchos años sus habitantes han comercializado pescado y mariscos aprovechando la afluencia de turistas a las playas, a pesar de que las condiciones físicas e higiénicas del muelle dejan mucho que desear.

La actividad económica predominante en el municipio de La Libertad es la producción agropecuaria en la que destacan los cultivos de maíz y maicillo. Esta actividad es la que absorbe la mayor parte de la PEA, sobretodo a los hombres, ya que las mujeres trabajan en el sector comercio, rubro donde se ubica la "Cooperativa Las Sirenas", dedicada a la comercialización de pescado y mariscos a lo largo del muelle del Puerto.

En el caso del sector pesquero, las mujeres se dedican a la comercialización pero no a la pesca. Se ha mantenido la creencia *"que*

*sí las mujeres se embarcaban no lo hacían con la intención de pescar, sino de prostituirse*<sup>80</sup>. Este prejuicio fue avalado por el Ministerio de la Defensa Nacional a través de la Fuerza Naval en 1965, por medio de una prohibición a las mujeres de abordar un barco pesquero. Con la implementación de la Política Nacional de la Mujer, en 1996, esta prohibición desapareció, pero el prejuicio y el mito siguen presentes en la población.

Estas mujeres eligieron cooperativizarse para evitar que las desalojaran del muelle. En 1998 se corrió el rumor de que se iban a construir nuevas instalaciones en el muelle y que, por tanto, tendrían que desalojar a todas las vendedoras. Ante esta situación, las mujeres tomaron la decisión de organizarse. *“Todos nos decían que querían sacarnos, nosotras no sabíamos qué hacer y lo único que veíamos era que teníamos que irnos, pero pensamos en organizarnos y ahora la cooperativa nos ayuda y protege nuestro lugar de trabajo*<sup>81</sup>.

La respuesta de las mujeres fue rápida, comenzaron a reunirse y decidieron legalizarse. La primera dificultad que enfrentaron fue la de no contar con el dinero que se requería para inscribirse como cooperativa, por lo que realizaron diferentes actividades para recaudar los fondos. Para tales actividades se alternaban y dedicaban un día de trabajo, además aportaron tres dólares cada una. Posteriormente, asistieron a las jornadas de capacitación sobre cooperativismo, elaboraron sus estatutos y finalmente se legalizaron.

La Cooperativa quedó oficialmente constituida en 1998 como “Asociación Cooperativa de Mujeres Comercializadoras de Pescados y Mariscos del Puerto de La Libertad” con 33 socias. Después de siete años, la membresía ha aumentado a 83 socias. De las 6 cooperativas del sector pesquero conformadas por mujeres, “Las Sirenas” tienen la mayor membresía. Se trata de mujeres cuyas edades oscilan entre los 25 y 55 años, la mayoría jefas de hogar y los ingresos que obtienen son el único soporte económico para sus hogares. Sus niveles de escolaridad van desde las que no saben leer y escribir hasta las que han podido cursar estudios de bachillerato.

80 Entrevista con Martha Vila, socia de la Cooperativa. Septiembre 2004.

81 Ibídem.

Actualmente forman parte de la Federación de Cooperativas Pesqueras de El Salvador (FACOOPADES) y del Comité de Cogestión para la Administración del Puerto de La Libertad, integrado por la municipalidad, la Fuerza Naval y otras cooperativas.

Las mujeres comercializan sus productos de forma individual, cada una cuenta con un local asignado dentro del muelle y su clientela es especialmente turismo nacional, aunque algunas también abastecen de mariscos y pescados a restaurantes y mercados de la capital y ciudades vecinas. Además, la cooperativa vende a las socias los productos para mantener en buen estado los mariscos (hielo, bolsas, huacales, hieleras), la ganancia de esta venta va a los fondos de la cooperativa y se utiliza para el pago de los salarios de 4 empleados, de los servicios y del alquiler del local.

Como ya han consolidado un fondo común han comenzado a otorgar pequeños créditos a las socias, lo que ha resuelto parcialmente uno de sus principales problemas, sin embargo, tienen una alta cartera de mora. La mayoría compra el producto con dinero prestado y con la venta pagan, pero cuando las ventas no son exitosas, no pagan a la Cooperativa y no tienen dinero para reinvertir ni más crédito de la Cooperativa y se ven obligadas a acudir a los agiotistas o prestamistas que les cobran altos intereses, de esta manera siguen endeudándose y la Cooperativa se descapitaliza. Por esta razón, las mujeres se han propuesto comenzar a pescar para disminuir los costos, y para ello cuentan con seis lanchas que les fueron donadas por el Gobierno de Japón.

Actualmente, "Las Sirenas" son reconocidas en el Puerto por haber sido capaces de transformar el muelle casi en ruinas, en un nuevo espacio con condiciones que atraen al turismo, además son invitadas a participar en las actividades públicas realizadas en el municipio, ya que han conquistado el derecho de ser tomadas en cuenta.

Las mujeres esperan seguir capacitándose para convertir su cooperativa en una empresa fuerte y unida, pues reconocen que el trabajo conjunto ha sido la clave de su éxito.



## **Organización y funcionamiento**

La naturaleza inicial que pretendía tener la cooperativa era de ahorro y crédito, pero no cumplieron con los requisitos. En consecuencia decidieron hacer todas las gestiones como cooperativa de mujeres comercializadoras de pescados y mariscos.

Para su funcionamiento, cuentan con una Junta Directiva (presidenta, vicepresidenta, secretaria y tres vocales), que es elegida democráticamente por la Asamblea General de Socias cada tres años. Tienen un comité de créditos y están en proceso de formar el comité de comercialización. Las reuniones de la Asamblea General se llevan a cabo dos veces al año y extraordinariamente cuando surge un problema que necesita resolución inmediata

El Comité de Créditos se reúne un día a la semana para aprobar los créditos, cuyos montos van desde 80 hasta 450 dólares, a un mes plazo, con una tasa de interés del 6%, significativamente baja si se compara con el que cobran los bancos y los agiotistas, estos últimos pueden llegar hasta el 30 o 40% mensual. Los controles administrativos y contables los realiza el mismo administrador de la cooperativa ACOPELI.

Además de los estatutos, la Cooperativa tiene sus normas internas para garantizar la armonía entre las socias, una de ellas es respetar el espacio físico que se le ha otorgado a cada una para comercializar sus productos. Otra de las obligaciones es consumir los productos que la cooperativa vende, lo que les representa ventajas pues se les da al crédito y al final del año se hace un recuento de lo consumido, por socia, y se retribuye proporcionalmente parte de las ganancias.

En la actualidad la cooperativa forma parte del Comité de Cogestión para la Administración del Puerto de La Libertad. Este comité está conformado por representantes de la Alcaldía Municipal, CENDEPESCA, la Fuerza Naval, las cooperativas ACOPELI, ACOOP y Las Sirenas. La presidenta de esta cooperativa es quien actualmente ocupa el cargo de presidenta del comité.

Una ventaja que les otorga estar en este comité es que las socias de la cooperativa no tienen que pagar ningún costo por utilizar las

instalaciones del muelle y se les garantiza la estabilidad de su lugar de trabajo, con el único compromiso de velar por el aseo y la seguridad del muelle.

### **Comercialización**

Los pescados y mariscos que las mujeres comercializan provienen de las Cooperativas de pescadores artesanales ACOPELI y ACOOP. Ahora algunas de ellas tienen embarcaciones y contratan a pescadores.

La comercialización de los productos se lleva a cabo de forma individual y de diferentes maneras: dentro de sus respectivos puestos en el muelle; venta fuera del municipio, por pedidos, en los mercados La Tiendona y Central de San Salvador y en el Mercado Dueñas de Santa Tecla, generalmente una o dos veces por semana a quienes pagan en efectivo. Hay que resaltar que las socias que también comercializan a través de estas dos últimas modalidades, son un número reducido, pues el resto no tiene los recursos para realizar la inversión que se requiere: vehículo, hieleras grandes, contactos, etcétera.

El horario que las mujeres dedican para la venta de sus productos es de seis de la mañana a siete de la noche, de domingo a domingo. Este es un rasgo característico del sector comercial informal en El Salvador, pues cada momento representa una oportunidad de posible venta y por lo tanto es necesario dedicar la mayor cantidad de tiempo que les sea posible.

### **Ingresos e inversión**

Cada semana las mujeres invierten un promedio de \$US 350.00 en productos, de lo que obtienen ingresos promedio de \$US 60.00 semanales, equivalentes a más o menos uno y medio del salario mínimo de la industria y comercio (actualmente fijado en \$174.30).

### **Sistema de apoyo**

- Desde su nacimiento, la cooperativa ha caminado prácticamente sola, recibiendo algunas colaboraciones muy puntuales: FACOOPADES las apoyó en la elaboración de los estatutos. La Unidad de Salud y CORSATUR les capacitaron en el manejo de

los mariscos y en la atención al cliente. La PNC sobre temas relacionados con la violencia de género.

- Han realizado gestiones con la Alcaldía para obtener, en calidad de comodato, un terreno ubicado a unos 250 metros del muelle para instalar sus oficinas y guardar los equipos y enseres, pero todavía no han recibido ninguna respuesta por parte del Concejo Municipal.
- Cuentan con el ofrecimiento del gobierno de Japón de proporcionarles algunas lanchas pesqueras.
- No cuentan con ningún otro patrocinador, todo lo realizado se debe a la necesidad y urgencia de defender su lugar de trabajo que les garantiza su actividad comercial.

### **Principales problemas enfrentados**

- El sector de pesca y comercialización de estos productos requiere de créditos constantes y montos más o menos grandes para una cooperativa de comercialización. Sus principales facilitadoras son las instituciones del sistema financiero no formal que trabajan en el municipio, tal es el caso de Apoyo Integral y la Caja de Crédito. También con los usureros o agiotistas. La dependencia de los créditos les genera una permanente situación de angustia, debido a las obligaciones de pago a las que se enfrentan y que en muchos casos, por la inestabilidad de sus ingresos no pueden cumplir.
- Dada la falta de un local para instalar las oficinas de la cooperativa, por el momento dependen de la cooperativa ACOOP para tener donde guardar los documentos y el equipo que poseen.
- La naturaleza de la cooperativa limita el acceso a programas de crédito, formación y capacitación especializada para las cooperativas del sector pesquero, categoría donde ellas no entran por ser solamente comercializadoras.
- Las capacitaciones que han recibido han estado orientadas sobre todo a fortalecer la formación en temas de cooperativismo. Se hace

necesario incrementar su formación con temas distintos como contabilidad, administración de los recursos, comercialización, género y alfabetización.

- Si bien es cierto que la cooperativa cuenta con una organización interna básica, hace falta interiorizar en las socias el sentido de pertenencia al esfuerzo organizativo que están impulsando.

### **Factores que facilitaron la implementación de esta iniciativa**

- La mejora de las condiciones del espacio donde desarrollan su trabajo, ahora poseen toldos que las protegen de la lluvia y el sol, el muelle se encuentra más ordenado y limpio, porque ellas han implementado algunas medidas para mantenerlo en buen estado.
- La formación del Comité de Cogestión del Puerto de La Libertad. Ingresar en él ha significado lograr la concesión de la administración del muelle, anteriormente éste era administrado por CEPA, ahora quienes desarrollan esta función son Las Sirenas, ACOOP y ACOPELI.
- Elevar su membresía considerablemente para el período de vida que tiene la cooperativa
- Contar con un fondo propio para otorgar créditos a las socias de la Cooperativa, que si bien es cierto no son montos muy altos, han conseguido resolver necesidades inmediatas, Lo cual hace reducir en gran medida recurrir a los usureros.
- La transformación de la opinión que tenía la mayoría de lugareños acerca de las mujeres. Han pasado de ser un grupo de “escandalosas y desordenadas” a las “señoras de la Cooperativa”. Esto ha contribuido a mejorar su autoestima y a que valoren la actividad a la cual se dedican como un aporte al municipio y a sus familias.
- El reconocimiento adquirido en el municipio y a nivel internacional, ya que han participado en diferentes eventos donde han

compartido su experiencia con cooperativas de países como Alaska y Chile.

### **Proyecciones**

Entre las proyecciones se apuntan tres, las más relevantes para ellas:

- Ampliar el fondo de créditos y ofrecer este servicio a más socias para minimizar el nivel de endeudamiento con los usureros.
- Hacer las gestiones correspondientes para obtener el comodato del terreno destinado a la construcción de las instalaciones de la cooperativa con la Alcaldía Municipal del Puerto de La Libertad.
- Fortalecer los conocimientos y el sentido de pertenencia de las socias a la cooperativa.

### **Aportes para otras experiencias de iniciativas económicas de mujeres**

- Muestra la importancia de hacer gestión frente a las instancias locales y nacionales en la búsqueda de respuestas a las demandas del sector de comercialización de la pesca artesanal y del resto de actividades productivas que se derivan de ella.
- Evidencia la necesidad de dinamizar el mercado interno local y establecer redes entre las comercializadoras, los pescadores, las propietarias y propietarios de restaurantes, para disminuir la dependencia al mercado turístico y contribuir a la generación de más empleos e ingresos para las personas que laboran en este sector productivo.
- Lo vital que ha sido para la cooperativa la generación de vínculos con actores claves del municipio para llevar a cabo estrategias en beneficio de su iniciativa económica.
- Subraya la necesidad que existe de que las personas que se encuentran en sectores productivos en desventaja se organicen para llevar a cabo acciones de incidencia a nivel local y nacional.

## Asociación Cooperativa de Aprovisionamiento, Producción Industrial, Comercialización, Ahorro y Crédito de Mujeres: "La Tejera de R.L – ACOTEJERA -"



Después de los terremotos de enero y febrero del 2001, muchas familias en El Salvador, perdieron sus viviendas y fuentes de trabajo. Los municipios de Armenia, San Julián y Nahuizalco (Departamento de Sonsonate), San Rafael Cedros y Jiquilisco (Departamentos de Cuscatlán y Usulután, respectivamente), fueron algunos de los más afectados.

A raíz de esta situación, instituciones y agencias de cooperación ofrecieron ayuda para la reconstrucción de viviendas siendo una de ellas "Ayuda Obrera Suiza", quienes compartieron con Las Mélicas, organización feminista, la siguiente experiencia: *"nos contaron que en Nicaragua había un proyecto de tejas de micro concreto, y consideraban que era una buena oportunidad para gestionar un proyecto similar para las mujeres de las zonas afectadas, ya que un proyecto de ese tipo podría cumplir dos objetivos; uno inmediato que era reconstruir las casas de las mujeres, y otro, más a mediano plazo, como una posibilidad de generar ingresos para ellas".*<sup>82</sup>

82 Clelia López, Coordinadora del Programa Iniciativas Económicas de las Mujeres de Las Mélicas.

Así fue como, Las Mélicas les plantearon a algunas mujeres lideresas la idea y formaron un grupo de 30 que fueron a capacitarse a Nicaragua, donde, en un lapso de 10 días, les enseñaron el uso de las máquinas y el proceso de elaboración de las tejas<sup>83</sup>. Cuando regresaron, en base a los conocimientos adquiridos, elaboraron, apoyadas por Las Mélicas, un proyecto y lo presentaron a Ayuda Obrera Suiza.

El proyecto “Talleres de Producción de Tejas de Micro-concreto y Reconstrucción Post-Terremoto” fue aprobado por Ayuda Obrera Suiza y la Cadena de Solidaridad (Glückschette–GK). La primera apoyó el montaje de Talleres de Teja de micro concreto, y la segunda la construcción de viviendas en Nahuizalco y Ataco (departamentos de Sonsonate y Ahuachapán). Para la ejecución del proyecto se firmó un convenio de cooperación en el cual a Las Mélicas les correspondía dar el acompañamiento organizativo y administrativo, y al Grupo Sofonías la asesoría técnica.

Las mujeres estaban ilusionadas, sobretodo porque decían que *“todas las cosas de cemento siempre las hacen los hombres, y les vamos a demostrar que nosotras podemos”*. Muchas de ellas tuvieron problemas con sus compañeros de vida, quienes les advertían que era un trabajo muy pesado y que no lo iban a aguantar. Pero las mujeres continuaron con su plan, a lo cual les ayudó mucho el hecho de ser mujeres con experiencia organizativa y de participación. Todas eran lideresas comunales, la mayoría socias de Las Mélicas, con información y formación en género.

La maquinaria fue otorgada al crédito, con un plan de pagos que incluía dos años y medio de gracia. El dinero para la compra de materia prima, instalación de los talleres y el pago de las mujeres durante los tres primeros meses, fue donado. El proyecto no contemplaba la compra del terreno para el taller, porque eso era la “contraparte” de las mujeres.

La apuesta inicial era construir once talleres, de esos han sobrevivido cinco con un total de 16 mujeres trabajando en ellos: tres en Sonsonate, uno en San Rafael Cedros y uno en Jiquilisco. *“Lo que pasó es que al inicio, todas las mujeres querían participar, influía mucho el hecho*

---

83 La institución que estuvo a cargo de la capacitación fue SOFONÍA

*de ser una actividad no tradicional y la coyuntura post-terremoto. El problema se presentó cuando pasa la coyuntura y la demanda empieza a bajar, no se hizo un estudio de mercado previo. La parte organizativa se mantiene y han logrado constituirse como cooperativa. Por ejemplo en San Rafael Cedros compraron un lote que a la fecha están pagando”<sup>84</sup>.*

Cuadro No. 11 Constitución de talleres e integrantes iniciales y actuales de ACOTEJERA

Taller	Año de constitución	No. de socias iniciales	No. de socias actuales	No. de máquinas
El Canelo-Nahuizalco	2001	8	4	2
Tres Ceibas-Armenia	2003	4	3	1
San Julián-San Julián	2003	5	2	1
Angela Montano-Jiquilisco	2001	4	3	2
La Tejita-San Rafael Cedros	2001	6	3	2

Un buen porcentaje de las mujeres de los talleres son jefas de hogar, entre los 17 y 49 años, su nivel de escolaridad va desde las que no saben leer y escribir hasta las que han cursado noveno grado de educación básica.

La motivación principal de las mujeres para formar parte de los talleres fue tener una fuente de ingresos que les permitiera resolver sus problemas económicos y mejorar sus condiciones de vida. La mayoría son desempleadas, pero también las motivó, la idea de aventurarse en una nueva experiencia, *“Yo quería aprender algo nuevo y nunca me imaginé que podía aprender a hacer tejas, además yo ambicionaba estar organizada, pero con más mujeres y no sólo dentro de la directiva de la comunidad, porque aquí en la directiva solo yo soy mujer y todos*

84 Clelia López, Coordinadora del Programa Iniciativas Económicas de las Mujeres de Las Méridas.



*los demás son hombres, pero bien muevo los proyectos, por ejemplo para la instalación de la luz, ahí estuve encima, hasta que lo logré”.*<sup>85</sup>

Una vez conformados los talleres arrancó el proceso de producción, cuya comercialización estaba segura por el compromiso de apoyarles de manera tripartita: Las Méridas, Ayuda Obrera Suiza y las socias de los talleres.

Posteriormente empezaron a producir para el mercado, ahí fue donde enfrentaron dificultades para colocar las tejas, lo que las llevó a proyectar que una alianza entre todos los talleres podría ser una solución para mejorar la comercialización. En ese sentido, Las Méridas les propusieron formar una Asociación Cooperativa, idea que inmediatamente fue aceptada por las socias aún sabiendo que eso les representaría más trabajo y esfuerzo. Comenzaron el proceso de legalización en septiembre del 2003 y lo finalizaron en febrero del 2004, quedando formalmente inscritas como “Asociación Cooperativa de Aprovisionamiento, Producción Industrial, Comercialización, Ahorro y Crédito de Mujeres La Tejera -ACOTEJERA de R.L”.

### **Organización y funcionamiento**

Una vez legalizadas, se conformaron tres unidades organizativas: la Junta de Vigilancia, el Consejo Administrativo y el Comité de Comercialización. La función de la Junta de Vigilancia es garantizar que todas las transacciones se hagan de forma transparente y que los estatutos sean cumplidos a cabalidad. Al Consejo Administrativo le corresponde administrar los recursos de la Cooperativa; mientras que el Comité de Comercialización se encarga de velar por la buena calidad de los productos y de promover su venta. Es de señalar, que el trabajo de este último no se está realizando como inicialmente se esperaba pues desde que la Cooperativa se consolidó son muy pocos los pedidos que han recibido.

Cada uno de los talleres eligió una Coordinadora, cuyas funciones son velar por el buen funcionamiento del taller y asistir a las reuniones de

---

<sup>85</sup> Felicidad del Carmen Salinas, Coordinadora del Taller El Guaje, Armenia, Sonsonate, 29 de octubre de 2004.

la Cooperativa en representación de todas las socias, facilitando de esta forma la comunicación entre ellas. Para la toma de decisiones dentro de cada taller y de la Cooperativa es imprescindible la participación y el consenso de todas las socias.

Este proceso de coordinar y mantener las estructuras organizativas ha sido difícil, en primer lugar, porque ninguna de las mujeres había participado previamente en espacios como éstos y, segundo, porque en cada uno de los comités participan socias de los diferentes municipios lo que dificulta la realización de las reuniones de forma periódica.

Desde que se consolidaron como Asociación Cooperativa los productos de todos los talleres se venden de forma común, pero el proceso de producción se continúa realizando en los locales de cada taller.

El taller de Armenia se construyó en un terreno que la alcaldía les dio en comodato por cincuenta años, al igual que en Jiquilisco, que tiene como ventaja estar localizado al lado de la carretera del litoral, la más importante del departamento. En el caso de San Julián, el taller está en una propiedad de una de las socias del grupo; en San Rafael Cedros, el terreno lo adquirieron al crédito, mientras que el de Nahuizalco lo ocupan en calidad de préstamo.

### **Proceso productivo y comercialización**

El proceso de elaboración de las tejas es semi-industrial, ya que una parte es realizado con técnicas artesanales tradicionales y otra utilizando maquinaria especial. El micro concreto, que es el material principal, necesita un tratamiento diferente al barro y no puede ser manipulado de forma manual por los componentes químicos que contiene.

Todas las socias participan en todo el proceso de producción, desde la preparación de la arena (colado) y el batido de la mezcla, hasta el desmolde y llenado de la pila donde se cura y se seca la teja. En las diferentes etapas del proceso han experimentado con diversos tipos de materia prima, traída de varios lugares del país.

Algunos talleres están utilizando materia prima traída desde la frontera con Guatemala como es el caso de la arena y otros solicitan que se las traigan preferentemente del Río Paz o del Río Lempa. Todas compran

este insumo por camionadas, que presentan una variación en el precio y calidad, dependiendo desde donde provenga. Existe una clara preocupación en cuanto a la calidad de la arena, porque de ello depende la dureza y resistencia de la teja; por lo que a veces les toca pagar un poco más por una arena de buena calidad. Otra característica buscada en la arena son los tres tipos de granos que el proceso requiere.

El agua es la materia prima que presenta más dificultades para su acceso, pues la mayoría de las comunidades donde se localizan los talleres no cuentan con un servicio eficiente que las provea, por esa razón las mujeres se abastecen del agua lluvia en época de invierno, de lo contrario tienen que comprarla. Por ejemplo, en el taller de Jiquilisco, el agua es obtenida del servicio público de ANDA. En San Rafael Cedros la compran a pipas que la venden por barriladas y les resulta más cara. En el caso de los de Sonsonate, es un poco distinto, ya que las mujeres obtienen el agua de lugares lejanos y deben trasladarla hasta sus talleres con un recorrido aproximado de 3 km.

Inicialmente, debido a la falta de experiencia, la calidad de las tejas era baja, la producción oscilaba entre 25 a 50 tejas por día en cada taller, con el tiempo, han llegado a producir hasta 480 tejas diarias. Han ido experimentando con variedad de materia prima logrando mejorar la calidad de las tejas y han diversificado la producción con teja de colores llamativos haciéndolas más atractivas.

El producto ya finalizado son las tejas de micro cemento o teja romana que son una alternativa para la construcción en lo que a tipo de techo se refiere. Son una mezcla de cuatro insumos: agua, cemento, arena en tres diferentes tamaños de granos y colorantes utilizados únicamente cuando el cliente lo solicita. La materia prima que más fluctuaciones en el precio presenta es el cemento.

Por lo general, compran el cemento y los colorantes en ferreterías de sus localidades aunque en algunos casos lo hacen en San Salvador. El precio del cemento varía dependiendo de la ubicación del taller y de la época en la que se compra, por lo regular aumenta su precio en invierno.

Sus principales clientes han sido organizaciones amigas que ejecutan proyectos de vivienda, entre las que se encuentran: Las Mélidas, CARITAS,

REDES, TROCAIRE y FUNDASAL. Tanto CARITAS como FUNDASAL, tienen su propio taller para producir tejas, y recurren a estos talleres cuando la demanda sobrepasa sus niveles de producción.

El análisis de los costos de producción revela que es una actividad con potencialidad para obtener buenos márgenes de ganancias, sin embargo, la producción todavía no es lo suficientemente alta para colocarla en ferreterías o empresas constructoras y generar un ingreso fijo. Por el momento, estiman que el ingreso mensual por socia oscila entre 80.00 y 130.00 dólares, siempre y cuando vendan 5000 unidades mínimas al año. Por esa razón es que, además de producir las tejas las mujeres se dedican a la corta de café y a comercializar frutas y verduras para complementar sus ingresos.

Uno de los aspectos que han enfatizado para comercializar su producto es la promoción de las ventajas que tienen las tejas de micro cemento, entre las que se destacan: a) Su amigabilidad con el medio ambiente porque es un producto limpio; b) Estudios hechos con este tipo de teja, demuestran que la materia prima utilizada en su fabricación, no es tóxica para el organismo; c) Presentan una resistencia a la flexión superior a los 65 kgf, a la contaminación y al aire marino de las costas; d) Son impermeables y herméticas; e) Son resistentes a los vientos huracanados y a los temblores, debido a que están provistas de un aro que les sirve de agarre; e) No presentan corrosión, ni porosidad; f) Absorben el ruido provocado por las lluvias; g) En muy raros casos la teja es afectada por hongos. (La mayoría de los casos registrados son en países cuyo clima posee una elevada humedad); y, h) Capacidad de absorción del calor elevado, produciendo un ambiente fresco que la hace propicia para los techos de países calurosos.

Por otro lado, existen también algunas desventajas que limitan su comercialización, entre ellas: a) Mercado abarrotado de diferentes opciones de techo: lámina galvanizada, duralita, zincalum, etc.; b) Tiene un precio elevado (metro cuadrado), si se compara con las opciones que el mercado posee; c) Tiempo de instalación prolongado en comparación con la instalación de otro tipo de techo; d) La instalación requiere de un conocimiento adicional por parte de los albañiles; y, e) Comparada con

la teja árabe (teja tradicional o de barro) posee poca humedad, pero si se compara con el zincalum posee una humedad elevada.

### **Ingresos e inversión**

El control de los ingresos y reinversión se hace empíricamente. Toman para ellas una parte de los ingresos y otra la reinvierten, bajo criterios eminentemente prácticos definidos por la producción y sus necesidades familiares.

La contabilidad es un serio problema, no cuentan con una contabilidad que les indique cuánto ganan o pierden y cuánto invierten. En esta etapa de formalizar la cooperativa se implementarán acciones para establecer controles administrativos-contables.

Las mujeres se reparten mensualmente entre \$57 y \$130 dependiendo de la cantidad vendida y el resto queda para la reinversión. Esas cantidades representan, aunque no lo registren como tal, el salario de cada una de ellas, por lo que la cantidad que dejan para reinvertir, no representa necesariamente la ganancia, ya que se podría hablar de ella si lograran cubrir un salario fijo.

### **Sistema de apoyo**

Esta iniciativa contó con apoyo de agencias de cooperación internacional, organizaciones nacionales de mujeres y el gobierno local, pero no se articularon para establecer un sistema sino que actuaron de manera individual aunque en algunos casos coordinaron entre ellas.

La Agencia "Ayuda Obrera Suiza", a través de Las Méridas, les proporcionó las herramientas de trabajo; les apoyó en la gestión de los locales para la construcción de cada taller y en las capacitaciones para que las mujeres aprendieran el proceso de fabricación de las tejas. Posteriormente, recibieron la visita de los y las instructoras nicaragüenses para ofrecerles asistencia técnica y hacer un estudio de control de calidad de las tejas y los niveles de producción. Los resultados fueron satisfactorios, pero en ese momento se detectó que uno de los principales problemas era la comercialización del producto.

Las Mélicas ha sido la organización salvadoreña que las ha acompañado desde el inicio. Facilitaron la formación de los grupos, la elaboración del proyecto; la construcción de los talleres; la organización administrativa y planificación para cada taller; y capacitaciones puntuales sobre equidad de género, salud sexual y reproductiva, autoestima, asociatividad y cooperativismo, administración y contabilidad. Adicionalmente, les proporcionaron el crédito para la compra de las máquinas vibradoras.

Por parte de las municipalidades, han recibido apoyo los talleres de Armenia y Jiquilisco, ambas alcaldías les han dado en comodato el terreno para construir los talleres., La alcaldía de San Rafael Cedros las ha apoyado promoviendo y colocando el producto en proyectos de viviendas desarrollados en sus municipios.

### **Principales problemas enfrentados**

Las expectativas de las mujeres cuando decidieron integrarse a los talleres era obtener ingresos a corto plazo, sin embargo, esto no fue así y ese fue el principal motivo por el que algunas abandonaron la iniciativa: *“entramos porque nos dijeron que era una alternativa para tener ingresos, pero cuando empezó fue lo triste, las mujeres al ver que pasaba el tiempo y no recibían nada, mejor se fueron”*.<sup>86</sup> Pensaron en ingresos a corto plazo y de forma regular, pero pasados los primeros meses se dieron cuenta que no era una tarea tan fácil.

También, el que algunas de las socias no sepan leer ni escribir, ha dificultado su gestión empresarial, porque enfrentan mayores dificultades para asimilar los conocimientos a que han podido o podrían acceder.

Por otro lado, las mujeres que se incorporaron a las iniciativas económicas son lideresas y asumen ambas responsabilidades. Realizar un rol político y un trabajo productivo, en las condiciones que ellas viven, no es fácil y muchas veces ambos trabajos se ven entorpecidos, porque ellas viven con sobrecarga de responsabilidades. Además, cuando una mujer demuestra que puede hacer las cosas bien, las ONG's tienden a exigirle que se involucre en otras actividades. Incluso hay casos en que

---

86 Evangelina Carranza, socia del taller de San Julián.

las promueven o contratan para otro tipo de trabajo en detrimento del proyecto inicial.

En cuanto a la iniciativa económica, la definición e instalación de este emprendimiento no se hizo con base en un estudio de mercado y éste sigue ausente a la hora de tomar nuevas decisiones. Por ejemplo, están valorando producir bloque porque según las socias tiene más mercado, pero esta discusión no se fundamenta en un estudio técnico de mercado y de rentabilidad financiera, que les muestre la factibilidad de la iniciativa. Mientras esto continúe así, cualquier inversión, grande o pequeña, está destinada en un alto porcentaje al fracaso.

Sus costos de producción no les permiten competir con FUNDASAL que produce este tipo de tejas desde hace 20 años y aunque tienen la misma maquinaria su proceso de producción lo realiza en serie por lo que sus costos de producción son más bajos y puede vender más barato.

A esto se agrega, la ausencia de mecanismos de publicidad que les permita dar a conocer a los potenciales compradores las ventajas de utilizar tejas de micro concreto en vez de tejas de barro. Esto implica enfatizar en la calidad, el precio, la durabilidad y su armonía con el medio ambiente.

En cuanto al nivel de capacidad instalada no cuentan con una bodega para mantener un inventario de productos, lo que disminuye las oportunidades de producir en mayor cantidad y de llegar a clientes que compran al por mayor.

En síntesis los problemas enfrentados se ubican en tres dimensiones: a) En la dimensión personal, relacionada con la poca capacidad y visión empresarial de las socias de la iniciativa; b) Poca capacidad técnica para iniciar el emprendimiento económico, vinculado con estudios técnicos y de factibilidad; y, c) Débil capacidad técnica de comercialización de los productos.

### **Factores que han posibilitado la implementación de esta iniciativa**

Entre los factores dinamizadores de esta iniciativa se encuentran en primer lugar, la decisión de aprovechar una oportunidad generada por

el entorno, en el sentido de salir al encuentro de una demanda potencial dada por la reconstrucción de viviendas destruidas por los terremotos. En segundo lugar, asumir el reto de incursionar en un trabajo, hasta ese momento, eminentemente masculino en toda su cadena de producción, lo que les permitiría involucrarse de manera sistemática en un proceso de deconstrucción de género que venían viviendo.

En tercer lugar, un nivel de conciencia que involucrarse en esta iniciativa económica, les implicaría combinar su rol tradicional de trabajo doméstico no remunerado, con una actividad productiva que les exigiría mayores esfuerzos, ya que se enfrentarían con la realización de una doble o triple jornada y con la necesidad de renegociar las actividades reproductivas con el grupo familiar.

En cuarto lugar, el respaldo institucional de Las Mélidas y Ayuda Obrera Suiza, que firmaron un convenio de cooperación y apoyo al esfuerzo de estos grupos de mujeres emprendedoras y comprometidas.

En quinto lugar, la oportunidad de contar con una fuente de ingresos que, aunque no sea fija, les permite contribuir a la alimentación de sus familias. Situación que se ilustra con la siguiente afirmación: *“cuando logramos vender, yo puedo darles de comer a mis hijos, eso es una ganancia”*.<sup>87</sup> Pero además, no solo ven ganancias en términos monetarios, sino que la mayoría coincide en que sus vidas han cambiado a partir de su involucramiento directo en esta iniciativa, ellas afirman que *“con este trabajo hemos tenido la experiencia de conocer personas, conocer otros lugares como Nicaragua, que de otra forma nunca hubiera ido... la idea es ya no seguir en los mercados, ya no seguir como amas de casa... uno piensa primero en ellos, todo para ellos, y uno se olvida que también nos gustaría salir a una fiestecita, ponerse una cosa bonita”*.<sup>88</sup>

Por último, la integración y legalización de los cinco talleres bajo la figura de Asociación Cooperativa, formando un grupo solidario de mujeres, quienes se han encargado de su funcionamiento, producción,

---

87 Socias de los talleres en grupos focales.

88 Socias de los talleres en grupos focales.



comercialización y de fortalecerlos para convertirlos en fuentes duraderas de trabajo y de ingresos económicos para sus hogares.

### **Proyecciones**

Las socias coinciden en la necesidad de fortalecer su emprendimiento, para lo cual han identificado varios esfuerzos estratégicos:

- Continuar capacitándose en temáticas relacionadas con la comercialización y administración (manejo de IVA y libros contables), control de calidad, diversificación de los productos, manejo del proceso completo de producción por cada una de las socias, para evitar que se afecte la producción por ausencia de alguna. También, se han planteado la necesidad urgente de recibir un curso de nivelación educativa, principalmente para las socias que no saben leer y escribir.
- Innovar los diseños y diversificar la producción fabricando nuevos modelos de tejas, lajas para jardín, adoquines y bloques. Esto implicará realizar un estudio de mercado; un estudio de factibilidad económica para determinar los costos de producción, administración y de comercialización; y un estudio de ingeniería de los productos para conocer el proceso productivo.
- Gestionar fondos para la construcción de una bodega donde puedan almacenar los productos que les permita contar con un inventario y hacer esfuerzos para comercializar al por mayor. Esto exige además, crear una estrategia de marketing para posicionar su producto en el mercado, mostrando las características y ventajas competitivas de las tejas de micro cemento, que les permita tener una participación aceptable dentro del mercado de los productos para techos.
- Fortalecer la institucionalidad de la cooperativa que permita contar con los órganos de dirección y plan de trabajo a mediano y largo plazo, de tal forma que los niveles de dirección y coordinación sean eficientes y eficaces, y tengan mayor claridad en cuanto a las oportunidades, metas y rutas a seguir.

- Convertirse en administradoras y comercializadoras independientes, de tal forma que su iniciativa económica sea auto-sostenible y rentable y con ello mejoren su calidad de vida.
- Transformarse en actoras económicas con capacidad para defender sus derechos como emprendedoras y ciudadanas, de tal manera que logren el empoderamiento en su nuevo rol como empresarias.

### **Aportes para otras iniciativas de mujeres**

#### **a) A nivel de la iniciativa económica:**

Las socias de esta iniciativa económica tienen la convicción de que solo uniendo los esfuerzos de cada taller, como lo han hecho, les da las posibilidades de entrar y competir en el mercado, eso significa establecer alianzas y redes entre ellas y con otras iniciativas, que les permita superar la falta de instrumentos de análisis de mercado, de factibilidad financiera para que al diversificar la oferta de sus productos no se enfrenten riesgos que no sean capaces de superar.

Es de señalar, que como empresa todavía no cruzan la línea de la subsistencia y no se puede afirmar de que estén generando ingresos y empleo que impacte ni en el desarrollo del territorio ni en la economía de sus hogares, sin embargo el sostener la iniciativa e identificar las fallas es una oportunidad para definir una ruta hacia la sostenibilidad.

#### **b) A nivel personal:**

El primer mérito de estas mujeres es haberse aventurado a ejercer una actividad “no femenina”, y el segundo, haberse mantenido y empezar a caminar solas cuando el proyecto apoyado por la Cooperación Ayuda Obrera Suiza a través de Las Méridas finalizó en el año 2004. Con la fabricación de tejas de micro concreto lograron romper el estereotipo de que las mujeres no participan en actividades relacionadas con la construcción, labor por la que tanto sus familias como las y los miembros de sus comunidades las admiran y apoyan.

**c) A nivel del territorio:**

Su actuación como lideresas organizadas y ciudadanas emprendedoras aportan al desarrollo local en la medida que visibilizan los esfuerzos de las mujeres en función de buscar soluciones a los problemas de empleo y de ingresos económicos dentro de sus comunidades. Esto implica trabajar con las iniciativas económicas y con los gobiernos locales e instancias del gobierno central, para que propicien de manera articulada el mejoramiento de los servicios básicos como salud, educación, infraestructura para la producción, agua potable y electricidad, todos ellos indispensables para el desarrollo de actividades productivas.

También, es necesario impulsar acciones de incidencia ante los Concejos Municipales para que no actúen bajo intereses partidarios, sino que tengan como horizonte el interés por generar espacios donde los actores con presencia en el territorio hagan sinergia y posibiliten alternativas económicas para las mujeres. En esta caso se hace énfasis en la dinamización de esfuerzos conjuntos, no aislados, tal y como ha sido la práctica hasta el momento.

Estas acciones de manera coordinada, según las socias de ACOTEJERA, son elementos potenciadores de iniciativas económicas de mujeres, que se puede incrementar su capacidad de aportar al desarrollo de sus municipios, si cuentan con el apoyo adecuado de las organizaciones sociales y de los gobiernos locales.

### 3.2. ANÁLISIS COMPARATIVO DE LOS ESTUDIOS DE CASO

#### **Características generales de las iniciativas económicas estudiadas**

Las cinco iniciativas económicas estudiadas se caracterizan por ubicarse en la zona rural, son de diferentes rubros productivos, tienen carácter colectivo y son grupos asociativos constituidos únicamente de hecho (excepto en el caso de Las Sirenas). Para funcionar, se distribuyen responsabilidades en comisiones de producción, administración y comercialización, pero se observa una tendencia a formalizarse como cooperativas, lo que les da la posibilidad de asumir compromisos con instituciones, empresas y organizaciones que exigen una figura legal para formalizar convenios de cooperación, o contratos de pedidos de productos, entre otros.

En general las iniciativas sistematizadas surgen como proyectos promovidos, asesorados y/o financiados por diversas ONG's, excepto en el caso de "Las Sirenas", pero posteriormente, se convierten en iniciativas productivas en donde sus activos y pasivos pasan a ser propiedad de las participantes. En esto juega un papel importante el nivel de apropiación por parte de las socias, en la medida que se identifican con las actividades impulsadas.

Los recursos destinados por las ONG'S van dirigidos mayoritariamente para el financiamiento crediticio, asistencia técnica y comercialización en su etapa inicial y sólo en raras ocasiones, acceden a más de uno de estos servicios, por lo que su incursión en los mercados es débil. En aquellos casos que han tenido acceso a más de un servicio tienden a ganar mayor capacidad para la negociación.

Estas iniciativas presentan, unas más y otras menos, características que son sustancialmente diferentes a las de las microempresas. A partir de ellas se les puede caracterizar como iniciativas económicas de tipo solidario que potencialmente pueden convertirse en iniciativas económicas para el desarrollo local. Entre las características más relevantes se encuentran:

- Su impulso está acompañado de capacitaciones, asesoría y asistencia técnica, proporcionadas por cooperativas, y ONG'S feministas o de otra índole con recursos provenientes de la cooperación internacional, con excepción del caso de "Las Sirenas". Pero estos apoyos, en la mayoría de los casos, carecen de un proceso de formación empresarial que incluya los diversos aspectos que las actoras de las iniciativas económicas deben conocer para proyectarla, tampoco son sistemáticos y carecen de seguimiento, asesoría empresarial, estudios de mercado, campañas de promoción y difusión de las iniciativas en el mercado.
- Las socias de estas iniciativas productivas combinan sus actividades económicas con sus responsabilidades domésticas, en muchos casos son madres solteras que ven en ellas la alternativa para llevar adelante a su familia.
- La propiedad es de tipo colectivo, las responsabilidades para cumplir con su función productiva son distribuidas equitativamente entre las socias.
- Su proceso de constitución pasa por una reflexión colectiva y la decisión de constituir las es propia, aún cuando, en algunos casos, haya sido estimulada por organizaciones externas, quiénes las promueven como alternativa para generar empleo para las mujeres; es decir, son esfuerzos creados con estímulo externo, pero que producen un proceso endógeno de desarrollo al territorializarse y ser apropiadas por las participantes.
- La solidaridad y cooperación son valores presentes en los grupos. Se tienen en cuenta las necesidades y situaciones personales de cada mujer participante, lo que se expresa en el establecimiento de condiciones laborales flexibles sin menoscabar el funcionamiento del grupo productivo. Además, las mujeres cuentan con un espacio para plantear sus problemas personales y casi todas consideran un fondo común para agasajarse, premiarse o apoyarse en una emergencia.
- La toma de decisiones en la gestión empresarial, incipiente todavía, es de carácter colectivo e impulsan procesos de aprendizaje que

les permite gestionar los problemas de manera democrática. En ese sentido, la toma de decisiones implica reflexiones grupales que derivan en acuerdos que reflejan el pensamiento de la mayoría, de tal forma que la resolución de problemas y conflictos son abordados desde una perspectiva más o menos solidaria; sin embargo, requieren de instrumentos de resolución alterna de conflictos y mediación para poder establecer mecanismos oportunos que contribuyan con una negociación y manejo del conflicto menos estresante para las socias.

- Cuentan con un nivel de organización, que les permite enfrentar de manera conjunta las exigencias del entorno. Aún así, se considera necesaria la formación en áreas como organización empresarial, relación con la comunidad, incidencia en los gobiernos locales, entre otras.
- Se recurre al crédito para trabajar, sólo en algunos casos, y lo hacen normalmente con cooperativas más grandes ubicadas en su territorio, con la misma cooperativa o con ONG`s que otorgan micro créditos. La evolución que se observa es que se está pasando de solicitar créditos individuales a créditos colectivos.
- Las dinámicas de gestión de los ingresos y distribución de beneficios se hacen de forma colectiva, un ejemplo claro de ello es la Cooperativa "Las Sirenas", quienes sí han logrado tener excedentes a partir del suministro de enseres de trabajo a las socias.
- Todas necesitan elaborar instrumentos como estatutos, reglamento interno, etc. para clarificar las funciones de cada una, sus derechos y deberes y la forma de funcionamiento, algunos de ellas todavía están en el proceso de trámite de su personería jurídica, pero la tendencia es lograr una figura jurídica que les amplíe las posibilidades en el mercado y la comercialización.

Estas iniciativas económicas impulsadas por mujeres se encuentran en aquellos segmentos económicos y actividades laborales que tienen menor valor agregado o que, al ser producidos por mujeres, socialmente se les asigna menos valor social, por tanto obtienen menos ingresos y

menos acceso a recursos económicos y educativos. Esta situación se relaciona con varios factores, un entorno local y nacional inequitativo, un gobierno altamente centralizado y patriarcal, políticas públicas donde están ausentes los mecanismos que garanticen el acceso de las mujeres al financiamiento, asistencia técnica, marcos jurídicos y programas de capacitación requeridos para que sean competitivas, los bajos niveles educativos, el abandono del área rural, entre otros.

Por ejemplo, las microempresas caracterizadas como de subsistencia o cuenta propia, los grupos asociativos que funcionan de hecho y no de derecho, no cumplen los requisitos establecidos por la Comisión Nacional para la Micro y Pequeña Empresa (CONAMYPE), para acceder a sus programas porque exigen una contrapartida en efectivo que solamente las empresas que están en el sector formal pueden pagar, y el gobierno no ofrece ninguna alternativa que apoye a estas iniciativas económicas.

Lo anterior profundiza las limitaciones que de por sí presentan para el aprovechamiento de su potencial productivo, lo cual repercute, en el mejor de los casos, en una restringida generación de rentabilidad y de distribución de los beneficios entre las socias, y en otros su desaparecimiento. Entre las principales dificultades que han revelado los casos estudiados se encuentran:

- a) Pocos niveles de innovación en los procesos productivos, no existe una cultura que promueva los cambios permanentes y la adaptación a las exigencias del entorno; además, en los territorios no hay instituciones u organizaciones que promuevan y asesoren de forma pertinente y sistemática las iniciativas productivas para que sean susceptibles a innovar sus formas de producir.
- b) Falta de estudios de mercado que les permita identificar sus nichos, tanto en las localidades como en el ámbito nacional para la comercialización, esto ocasiona que no cuenten con una clientela fija, estable y en crecimiento.
- c) En ciertos casos, existe el problema de que el proceso de producción en algunos eslabones no adopta un carácter colectivo

ocasionando un aumento en los costes de producción y eso las pone en desventaja para competir en el mercado.

- d) Las mujeres y estas iniciativas económicas no son consideradas sujetas de crédito por parte de las instituciones financieras formales por carecer de garantías<sup>89</sup>; lo cual impacta en su crecimiento pues solo tienen dos vías los pequeños financiamiento más o menos solidarios y los prestamistas, siendo esta última la alternativa que muchas veces quiebra las iniciativas económicas por sus altos intereses.
- e) Una de sus trabas fundamentales se ubica en el ingreso al mercado, éste ya no es local ni nacional sino regional y supra-regional, que ofrece oportunidades para las grandes empresas pero casi nulas para las iniciativas pequeñas. Aquí se constata una ausencia casi total del papel que debería tener el gobierno en aspectos de regulación del funcionamiento y garantía en algunos niveles de interrelación sobre la base de la información y conocimiento de la competencia
- f) El aislamiento comercial en que varias de estas iniciativas realizan sus actividades, sin interrelación con otras iniciativas o con otros actores similares. La idea de articular esfuerzos es todavía muy incipiente. En estos momentos se identifican algunas redes para la comercialización o la incidencia política como la Red de Comercialización de la Unión Salvadoreña de Mujeres. Estos esfuerzos cobran importancia en la medida que buscan mecanismos de articulación entre empresas e iniciativas económicas de mujeres en los territorios y fuera de ellos para expandir el mercado y el intercambio de experiencias

Tal como se puede deducir, son iniciativas que tienen un potencial fuerte para desarrollarse, pero también enfrentan serios obstáculos que les retrasan o impiden convertirse en empresas colectivas rentables

---

89 Julia Evelyn Martínez, afirma que el crédito sigue siendo para las mujeres más costoso que para los hombres, debido a que se considera un crédito de alto riesgo, ya sea por la falta de garantías reales como por la mayor incertidumbre o inestabilidad que se asocia a las actividades empresariales femeninas. Las mujeres constituyen así la principal clientela de las instituciones de microfinanzas, que se caracterizan por prestar montos de crédito menores, a plazos cortos y a tasas de interés superiores a las de las instituciones financieras tradicionales. Op. Cit. Pág. 10.



y transitar de iniciativas económicas de autoempleo a iniciativas económicas de desarrollo local.

Son esfuerzos económicos emergentes que requieren de un sistema de aprovisionamiento de servicios empresariales integrales que contribuyan con la generación de capacidades en gestión empresarial, de negociación y de comercialización, así como conocimientos necesarios para comprender y actuar en el mercado.

### **Características socio-económicas de las mujeres que forman parte de las iniciativas económicas**

La mayoría de las mujeres que participan en estas iniciativas estuvieron ligadas a la guerra civil como combatientes del FMLN o fueron desplazadas de sus lugares de origen a causa del conflicto. Hoy viven en comunidades en donde los saberes organizativos se transmiten, por lo que cuentan con experiencia en participación comunitaria, social y política, en su gran mayoría viven en el área rural, con acceso limitado a los diferentes servicios básicos, excepto las integrantes de “Las Sirenas”. Un rasgo común es que la gran mayoría son jefas de hogar cuyas exigencias familiares les obliga a integrarse en iniciativas económicas que pueden combinar con sus actividades domésticas.

Las edades de las mujeres que integran estas iniciativas económicas oscilan entre los 18 y 65 años, siendo la media entre los 30-35 años. Son mujeres en edad productiva, madres de familia, con responsabilidades en el hogar y en la comunidad.

Las mujeres entre los 18 y 29 años representan el 30%, y se integran a estas iniciativas por falta de oportunidades de empleo local, por su bajo nivel educativo y tener responsabilidades familiares que limitan su acceso al mundo laboral formal, como sería, en la mayoría de casos, la maquila manufacturera.

Debido a la variedad de edades dentro de las iniciativas, se da una relación intergeneracional que tiene aspectos positivos y retos. Dentro de los aspectos positivos se pueden mencionar el intercambio de experiencias y conocimientos entre mujeres con edades y trayectorias vitales diferentes, lo que enriquece su actuación individual y colectiva.

Los retos se expresan en la necesidad de eliminar ciertas actitudes de discriminación y prejuicios de las mujeres de mayor edad hacia las más jóvenes, entre las mujeres que tienen hijos e hijas y las que no tienen, tomando como base la inexperiencia de vida que tienen las segundas. Además, deconstruir la identidad de género es mucho más difícil con las mayores de 40 años; ya que han vivido y asumido de forma natural todas las formas de subordinación, desvalorización y prejuicios de género que la sociedad ha promovido históricamente. Por el contrario, las menores de 40 años se muestran más susceptibles a generar cambios en cuanto a la visión del hacerse mujer.

Otro reto a superar es la brecha entre mujeres con mayores y menores niveles educativos, porque quienes reciben capacitaciones o asumen responsabilidades, suelen ser las que cuentan con mayor nivel educativo y conocimientos. Además, las habilidades motrices de las mujeres que han acudido a la escuela están más desarrolladas. Lo anterior, genera dependencia en el grupo productivo de una o dos personas, lo que lacera la solidaridad y el intercambio de saberes entre ellas, afecta los niveles de apropiación de las iniciativas económicas y limita el involucramiento y participación en las comisiones de sus respectivos grupos productivos.

Las limitaciones que conlleva el no contar con una educación formal influye en los niveles de auto estima de las mujeres, porque ellas mismas se limitan o se cierran las posibilidades de crecer en conocimientos y experiencias y no se aprovechan todas las potencialidades y capacidades con que cuentan a partir de sus vivencias personales, familiares y colectivas.

El porcentaje de mujeres analfabetas se sitúa en el 22.7% y los niveles educativos oscilan entre 1 y 9 grados de escolaridad, la mayoría únicamente hicieron estudios de primaria (6°. grado). Las excepciones son las que terminaron tercer ciclo e iniciaron bachillerato (Las Sirenas) y universidad (MIBERLIM). Los dos proyectos de mayor cohesión y con mayores posibilidades de transitar a otro nivel de producción y de ganancia.

En general, el bajo nivel educativo actúa como auto limitante o freno al desarrollo de las capacidades individuales de las mujeres y al crecimiento de la iniciativa económica.

Cuadro No. 12 Escolaridad de socias de las iniciativas económicas analizadas

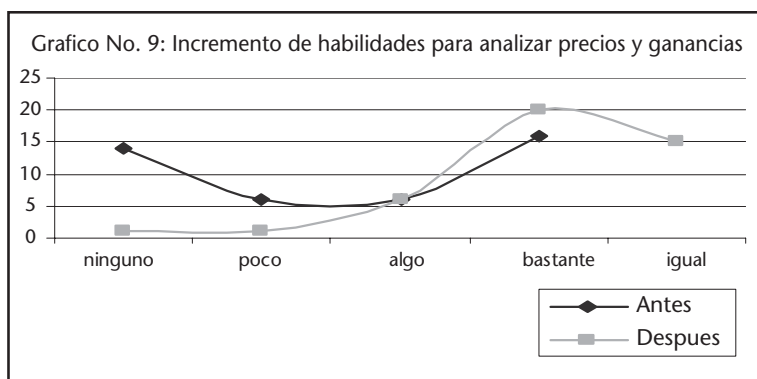
Nombre de la Iniciativa	Escolaridad						Total
	Ninguna	Grados			Bachiller	Otros estudios	
		1-3	4-6	7-9			
MIBERLIM	2	1				1	4
Los dulces del cerro de Guazapa			3	4			7
Taller de Bordado Estrella	3	3					6
Acotejera		1	2	2			5
Las Sirenas	3	7	5	2	1		18
Total	8	12	10	8	1	1	40

Fuente: Encuesta a socias de las 5 iniciativas económicas sistematizadas, Funde, 2005.

La mayoría de mujeres han recibido capacitaciones en temas relacionados con técnicas productivas, contabilidad, administración, cooperativismo y género. Sin embargo, éstas no se han dado de manera sistemática, y no todas las socias han participado sino que ha sido de manera selectiva en algunos casos y en otros de forma voluntaria. Algunas han tenido un mayor número de capacitaciones, otras no han podido acceder debido a que se prioriza a aquellas mujeres que ejercen liderazgo lo cual incide en la conformación de diferentes niveles dentro del grupo, y por tanto de desigualdades internas, aunque esto está cambiando actualmente.

Las capacitaciones han logrado cierto impacto en el manejo de las iniciativas económicas, por ejemplo el 35% de las socias han incrementado sus habilidades para analizar precios y ganancias. En el

gráfico 9 se observan las variaciones experimentadas al comparar antes y después de ser socias de las iniciativas.



Fuente: Encuesta a socias de las 5 iniciativas económicas sistematizadas, Funde, 2005.

Las iniciativas que han nacido con una mayor visión empresarial cuentan con un proceso de capacitaciones más completo y de más larga duración, como es el caso de Los Dulces de Guazapa y MIBERLIM. En el resto de iniciativas la capacitación se limita a talleres puntuales y de corta duración sobre técnicas de producción.

Las capacitaciones no han incluido el componente de sensibilización o de transmisión de la filosofía solidaria y de trabajo colectivo que caracteriza a las cooperativas. Las socias han entrado o están en proceso de entrar en el cooperativismo con una visión eminentemente práctica: abaratar los costes de las materias primas, incrementar las posibilidades de comercialización de los productos, etc. Sin embargo, en alguna medida están interiorizando la visión de solidaridad y resolución de conflictos de manera conjunta. Esto está contribuyendo a que solucionen al interior del grupo determinados problemas de la esfera privada o personal, que repercuten en la esfera productiva.

Los gobiernos locales también influyen en las oportunidades de acceso a la capacitación, aunque ofrecen sobre todo formación para que las mujeres se incorporen al mundo laboral como asalariadas o al trabajo en las maquilas y no para el autoempleo o para incorporarse a IES.

En cuanto a la posición de estas mujeres en sus hogares, la mayoría son jefas de hogar (65.9%) y sus ganancias suponen, en la mayoría de casos, los únicos ingresos con los que cuenta la familia. Los hijos e hijas colaboran trabajando con sus madres en algunas de las iniciativas (excepto en la de los dulces de Guazapa; en el caso de "Las Sirenas" son exclusivamente las hijas quienes ayudan, porque la comercialización de pescados y marisco es una actividad considerada como femenina). Cuando las socias están trabajando, sus hijos e hijas les acompañan en su jornada laboral o se quedan bajo el cuidado de los hermanos y hermanas mayores o de familiares. Esta es una de las ventajas de que estas mujeres trabajen en la localidad: apoyos familiares o incluso entre ellas mismas para el cuidado de hijas e hijos. Sin embargo, las soluciones son individuales, no se plantea aún como un problema colectivo en el que también deberían implicarse los maridos o compañeros de vida y la municipalidad.

Existe una cierta intencionalidad por parte de las socias a que sus hijos e hijas se incorporen a las iniciativas en el futuro, por ejemplo en el caso de las productoras de los Dulces de Guazapa, están estudiando y desean que se incorporen pero únicamente en las áreas gerenciales (Gestores y gestoras, administradores y administradoras). Esto indica que cuentan con una mayor expectativa para su descendencia pues consideran que la gestión empresarial es de mayor valor, y que requiere de más preparación que la actividad productiva propiamente dicha.

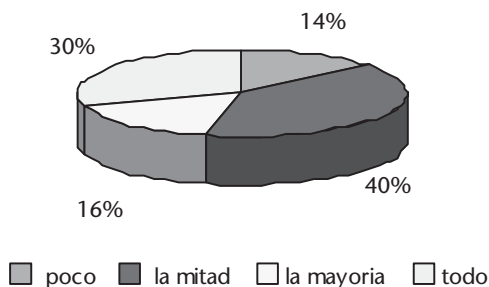
En cuanto a la pareja, los hombres presentaron resistencias, sobre todo al principio, a que sus esposas o compañeras participaran en las iniciativas económicas y que asistieran a las capacitaciones, pero en cuanto han visto que las iniciativas productivas lograban arrancar y obtener ganancias, esas resistencias han disminuido o desaparecido. En otras palabras, aceptan que sus esposas o compañeras estén implicadas en estas iniciativas productivas debido al aporte económico que dan al núcleo familiar, lo cual les da a las mujeres una mejor valoración de sí mismas, ante su núcleo familiar y sobre todo ante sus parejas.

Los ingresos que obtienen las socias por sus tareas productivas sólo les alcanzan para cubrir, con dificultades, las necesidades básicas de alimentación, educación y salud. El vestuario es un aspecto que cubren

cuando realmente les queda para ello, y en cuanto a la recreación, no forma parte de la estructura de consumo de sus núcleos familiares.

Gráfico No. 10

### Aporte de los ingresos de las socias a hogar



Fuente: Encuesta a socias de las 5 iniciativas económicas sistematizadas, Funde, 2005.

Existen dos factores que influyen en los bajos niveles de ingresos. Uno de ellos tiene que ver con fijar el precio de los productos: no toman en cuenta la estructura de costos directos e indirectos (normalmente no valoran el coste de la mano de obra). Así, se parte de una situación de desigualdad en la negociación. Por su fuerte construcción social de género, ellas están acostumbradas a no recibir ninguna remuneración ni gratificación por su trabajo doméstico, por ello les cuesta integrar al precio del producto el valor de su mano de obra. Es de reconocer, que los esfuerzos, tiempo y trabajo que las mujeres invierten en sus iniciativas son innegables, pero también el hecho de que los beneficios obtenidos no son proporcionales a los primeros, sino que por el contrario, en algunos casos deja un déficit si tomaran en cuenta el valor de su aporte en mano de obra.

Los ingresos obtenidos de las iniciativas económicas provienen de dos modalidades de comercialización: venta directa, y a través de intermediarios/as (ver tabla de ingresos de "Los Dulces de Guazapa"). Al comparar ambos casos, existe una gran diferencia en los ingresos que obtienen. Los primeros son mucho mayores y esto implica que

debería fomentarse la comercialización directa, si es necesario con apoyo específico y capacitaciones. Los segundos son menores, pero son pedidos constantes por lo que representan un nivel de estabilidad y garantía de ingresos.

Por lo general, se produce una búsqueda de ingresos alternativos para compensar o completar los que obtienen de las iniciativas económicas, por ejemplo en el caso de Los Dulces de Guazapa, algunas de ellas producen en sus casas y los venden. Este hecho genera conflictos entre las mujeres y competencia a nivel interno.

Casi en todas las iniciativas económicas, excepto “Las Sirenas”, las mujeres realizan una diversidad de otras actividades económicas para poder cubrir sus necesidades. Se genera un círculo vicioso en el que la dedicación de las mujeres a otras actividades económicas puede provocar el estancamiento de las iniciativas, impide que aumente la ganancia, y se corre el gran riesgo de que se desmotiven y salgan de la iniciativa económica y se dediquen a actividades alternativas que les generan ingresos diarios, perdiendo la perspectiva de conformar una empresa que sí les pueda brindar un cambio en su calidad de vida.

Los ingresos obtenidos por las mujeres son, en la mayoría de los casos, el único sostén financiero del grupo familiar; pero en otros, cuentan con ingresos adicionales que provienen del trabajo de hijos e hijas o de las remesas procedentes del extranjero (en la mayor parte de los casos, existe una alta dependencia de estas remesas). El 56% de las mujeres reconocen que su aporte al grupo familiar es sustancial, pero un 30% de ellas destinan todos sus ingresos para ese fin sin dejar algo para su uso personal, esto solo les reafirma su rol tradicional de género de “ser para otros”.

En muchos casos, los compañeros de vida no aportan ingresos a la economía familiar debido a que se encuentran en situación de desempleo. Marisol Alvarado, confirma esta situación: *“...Yo lo que quería era tener algo propio pues es bien feo depender del marido, que a veces ni trabaja”*<sup>90</sup>, y los que tienen empleo a veces no lo hacen porque destinan sus ingresos para sus actividades personales.

---

90 Mujeres del Cerro de Guazapa, Grupo Focal realizado el 26 de Agosto de 2004.

## **Características del entorno territorial en que se desarrollan las iniciativas**

Los municipios en que se ubican estas iniciativas se caracterizan por ser eminentemente rurales, tener un porcentaje alto de población que se dedica al comercio informal, a la producción agrícola para el autoconsumo, y presentar altos niveles de migración hacia los centros urbanos o los Estados Unidos.

También cuentan con un mercado local limitado para sus insumos y productos, lo que genera una alta dependencia del mercado de San Salvador, fundamentalmente. Aunque algunas iniciativas económicas también colocan sus productos en el extranjero, esto no es ni sustantivo ni sistemático.

Tres de estas iniciativas no están ligadas a procesos de desarrollo económico local por diversas razones. Las otras dos sí lo están. En el caso de MIBERLIM se produce una apropiación de los problemas del territorio, como los aspectos medioambientales a los que se contribuye combinando la educación ambiental con la iniciativa económica; y en el caso de Las Sirenas están vinculadas a un Comité de desarrollo del puerto de La Libertad.

En general, las municipalidades no cuentan con políticas que promuevan la equidad de género en el territorio, ni con estrategias de desarrollo económico local que potencien este tipo de iniciativas. La visión de la gestión municipal es todavía muy tradicional y no asumen un rol de promotores del desarrollo económico local y menos aún la equidad de género como parte de sus competencias.

Tampoco tienen ni construyen un marco institucional y un tejido organizativo-productivo que promueva el fortalecimiento de dinámicas económicas territoriales, en general, y en particular de iniciativas económicas de mujeres. Esto limita el desarrollo de cualquier iniciativa como las que se han presentado pues no cuenta con el apoyo de uno de los actores importantes del territorio como son las autoridades municipales. En lo concerniente a las mujeres no se implementan



acciones positivas, como podrían ser el fomento en la adquisición por parte de las alcaldías de los productos fabricados por las mujeres, favorecer la construcción de la infraestructura mínima que requieren estas iniciativas, agua, electricidad, caminos, entre otras.

Obviamente, con este tipo de entorno territorial es sumamente difícil el surgimiento de dinámicas económicas que contribuyan y dinamicen el desarrollo local, porque en vez de generar condiciones que potencien este tipo de experiencias económicas se perpetúa un ambiente institucional, organizacional y productivo que limita su crecimiento y las invisibiliza, más aún cuando son grupos productivos constituidos por mujeres por la posición de subordinación, discriminación social y poco valor que se le da a las mujeres.

### **Características de las relaciones de género**

#### **a) Relaciones entre las mujeres al interior de las iniciativas económicas**

En todas las iniciativas estudiadas, las relaciones entre las mujeres muestran una tendencia a ser solidarias, ya que en el trabajo socializan y se apoyan mutuamente frente a sus problemas personales que podrían afectar el cumplimiento de sus compromisos productivos, también se da la toma de decisiones de manera conjunta para solucionar los diversos problemas a que se ven enfrentadas. Ese tipo de relaciones las han ido construyendo a partir de la convivencia, el diálogo y la discusión para dar solución a los problemas prácticos que limitan su trabajo en la iniciativa.

En determinados momentos, algunas ONG's establecen relaciones diferenciadas con las socias, lo que tiene que ver con los niveles de compromiso de cada una de ellas con la ONG. En el corto plazo esto no ha complicado las interrelaciones en las iniciativas económicas; sin embargo, en el largo plazo podría causar conflictos personales que afecten el trabajo colectivo si las mujeres y las ONG's, no son cuidadosas en respetar los espacios colectivos de estas iniciativas.

Para las cooperativas<sup>91</sup> integradas por varios talleres, como ACOPROARTE y ACONTEJERA, se identificaron mayores dificultades para construir relaciones entre las socias, debido a su dispersión geográfica y a los tiempos limitados para compartir experiencias, más allá de sus dinámicas de producción.

En el caso de ACOPROARTE, en algunos momentos ha priorizado el apoyo a aquellos talleres que tienen más experiencia y mayores niveles de producción y comercialización, provocando rivalidades entre ellos, aspecto que no contribuye a fomentar lazos de solidaridad y cooperación. Los grupos productivos socios de ACOPROARTE, en su conjunto, han creado una dinámica de cooperación mediada por la cercanía geográfica. A partir de ello se han conformado dos bloques: los talleres localizados en la zona oriental y paracentral del país; y los talleres ubicados en la zona occidental.

Es importante redefinir el tipo de relaciones que se establecerán entre los talleres y los niveles de participación y representación para que todos se sientan incluidos dentro de las dinámicas de las cooperativas. Por el momento, se observa que intentan establecer vínculos de trabajo, sin embargo en la búsqueda de nichos de mercado cada grupo termina haciendo gestión, producción y comercialización individual. Situación que para ACOTEJERA se ha convertido en una problemática principal.

Estas iniciativas de producción colectiva tienen un fuerte impacto positivo en las relaciones entre el género femenino. Por una parte, indican que las mujeres intentan construir nuevas maneras de relacionarse, de crear vínculos solidarios y cada vez más dejan de verse como rivales y de cuestionar la autoridad de las demás. Por otra, ha implicado un proceso de rompimiento con estereotipos de género que impone a las mujeres la enemistad y la desconfianza mutua, por ejemplo, cuando se produce alguna situación que afecta los territorios o las socias se encuentran en riesgo, responden con prontitud, se movilizan de manera grupal y también celebran sus éxitos conjuntamente.

---

91 El taller Bordado Estrella es socio de la Cooperativa "ACOPROARTE", que aglutina 15 talleres de diferentes municipios de Chalatenango. La Cooperativa ACOTEJERA, integra a 5 grupos productivos que producen tejas de micro concreto y que están ubicados geográficamente más en la zona occidental.

Estos lazos de apoyo y cooperación entre ellas se ha incrementado debido a dos razones: a) El rol de liderazgo ejercido por las socias que tienen mayor formación y conocimiento sobre la necesidad de combatir los estereotipos y prejuicios de género; b) Charlas sobre género que les ha permitido reflexionar acerca de la opresión de género; y c) La convivencia cotidiana y el compartir sus experiencias con otras mujeres.

Las relaciones que están construyendo tienen las siguientes características:

- Relaciones de trabajo. Al interior de las Cooperativas, las mujeres se estructuran en Comités o Comisiones para desarrollar el proceso productivo, lo que les permite involucrarse en las diferentes actividades relacionadas con sus iniciativas productivas. Aunque los estatutos indican que todas las socias tienen el mismo derecho de decidir, existen desigualdades de poder al interior de cada iniciativa que se fundamentan en diferencias de edad, cúmulo de conocimiento o experiencia, acceso a otras oportunidades y en la situación económica de cada una. Estas diferencias se materializan en los procesos de toma de decisiones que no siempre responden al principio de equidad.
- Manejo de conflictos. Para resolver los conflictos que normalmente surgen en cualquier espacio integrado por personas, las mujeres tratan de buscar consensos a través de reuniones semanales, que les facilita no extender los conflictos y enfrentarlos de manera progresiva, también tratan los temas que les preocupan e intentan administrarlos del tal forma que no afecte la gestión empresarial. En algunos casos, delegan en la Cooperativa un papel mediador para solucionar los problemas, cuando éstos no se han podido abordar y zanjar al interior de las iniciativas productivas, un ejemplo de esto es la Asociación Cooperativa de Tejas, ACOTEJERA.
- Construcción de liderazgos colectivos. Desde el origen de las iniciativas económicas se produjo una concentración de liderazgo, fundamentalmente en las coordinadoras de los grupos,

el cual tiende a desaparecer en la medida que las mujeres se van apropiando de las iniciativas. En el ejercicio de su trabajo descubren sus capacidades y habilidades, de tal forma que se animan a asumir más responsabilidades, de manera que poco a poco se redistribuyen las funciones de liderazgo entre ellas. Sin embargo, en algunos casos, la concentración de liderazgo ha llevado a que las capacitaciones se hayan limitado a estas "líderes", lo cual ha afectado negativamente la cohesión grupal.

- Reconocimiento mutuo de las experiencias, habilidades y conocimientos de cada una. Esto ha sido fruto del proceso de aprendizaje conjunto, del crecimiento de la confianza mutua y de valorarse como mujeres emprendedoras, en cuyos liderazgos no se han dado actitudes autoritarias entre ellas y la coordinación se ha ejercido con una actitud abierta y positiva, sin coartar la participación del resto de las mujeres.

#### **b) Relaciones con la familia**

La mayoría de las mujeres son jefas de familia y, en el caso de las mujeres con compañeros de vida, éstos -como ya fue señalado antes- mostraron, en un principio, resistencia, pero en el siguiente momento su aprobación explícita. Empezaron a valorar la participación de las mujeres a partir de los ingresos económicos que llevaban a sus hogares y no por ser un derecho legítimo de ellas. Esto responde al patrón genérico socialmente aceptado de que el trabajo de las mujeres es valorado siempre y cuando sea monetizado, de lo contrario carece de valor.

En el ámbito familiar el gran problema que enfrentan es el cuidado de los hijos e hijas mientras trabajan. El trabajo doméstico como exclusivo de las mujeres impide el avance de las iniciativas, sobre todo si afectan a las líderes que deben de hacer una triple jornada laboral pues sus familiares no colaboran en cubrir algunas de las actividades que podrían hacerlo si hubiera una división del trabajo doméstico equitativo entre todos los miembros de la unidad familiar.

El estudio revela que no ha habido una transformación profunda en cuanto a las relaciones de poder al interior del hogar a partir de la integración de las mujeres en las iniciativas económicas, aunque se

observa una tendencia de cambios en la medida que se profundizan los procesos de conocimiento sobre la situación y condición de ellas en la sociedad. Entre los avances identificados hasta el momento se encuentran la participación de las mujeres en la toma de decisiones en la familia, especialmente sobre el destino de sus ingresos y en ciertos casos, han logrado algunos acuerdos intrafamiliares para que los hombres aporten dinero a la economía familiar.

Estos leves avances indican que una vez que las mujeres entran en el ámbito productivo y toman conciencia de su estado de subordinación, empiezan a luchar por el respeto y cumplimiento de sus derechos humanos. Además se confirma que en la medida que incrementan sus ingresos y sus aportes al hogar, van ganando algún grado de autonomía y capacidad de negociación dentro de sus familias.

### **c) Relaciones con la comunidad y el tejido socio-institucional**

En general, se puede decir que al comienzo del proceso de constitución de las iniciativas, las mujeres eran vistas negativamente (como holgazanas que se juntaban para “chambrear o chismear”). Sin embargo, se ha producido un cambio y actualmente, esta visión es positiva, dado que las mujeres han probado que son capaces de poner en marcha las iniciativas.

Es de señalar, que si bien es cierto que tienen algún reconocimiento en sus comunidades, el tejido socio-institucional que les podría facilitar apoyos sustantivos, está casi ausente en sus municipios y territorios. En este marco cabe subrayar:

- Un alto nivel de desconocimiento por parte de las organizaciones gubernamentales, tanto nacionales como locales (excepto Guazapa). En algunos casos, las ONG's promotoras de las iniciativas son quienes han establecido los vínculos entre éstas y los entes gubernamentales u otro tipo de organizaciones.
- Bajos niveles de procesos orientados a cambiar las relaciones inequitativas de poder existentes entre hombres y mujeres. Solamente un tercio de las ONG's o cooperativas que apoyan a las iniciativas hacen esfuerzos por situar en el análisis las

desigualdades de género. En los otros casos, pareciera ser que no se ha profundizado en el análisis de género, por lo que algunas de estas iniciativas económicas podrían reforzar su rol tradicional e incrementar su carga de trabajo, limitando aún más su tiempo para poder tener una vida digna

- La ausencia de redes entre las actoras y actores locales, que permitirían un mejor desempeño de las iniciativas económicas en el territorio, ya sea por desconocimiento o por falta de iniciativa, perspectiva de crecimiento o voluntad política para promover la creación de éstas.
- La instrumentalización, en algunos casos, de las iniciativas económicas con fines políticos. Un ejemplo de ello es MIBERLIM, ya que las autoridades municipales muestran esta experiencia a los visitantes importantes como símbolo del desarrollo económico del territorio y del apoyo municipal a las mujeres, aunque este apoyo ha sido mínimo.
- La ausencia de proveedores locales, excepto en el caso de MIBERLIM y Las Sirenas, cuya materia prima está en el mismo lugar de trabajo.

### **Contribución de las iniciativas económicas al empoderamiento de las mujeres**

#### **a) A nivel Individual:**

Se observa una tendencia a crecer en la autonomía económica, sin embargo, centrarse solo en generar capacidades para acceder y controlar los recursos económicos no necesariamente las empodera. El empoderamiento requiere articular las acciones con una reflexión sobre las relaciones desiguales de poder entre hombres y mujeres en los diferentes ámbitos de la vida privada y pública, y sobre la división sexual del trabajo.

Es evidente que la autoestima y la confianza para llevar a cabo iniciativas económicas con un relativo éxito ha aumentado, ya que han desarrollado alguna capacidad de administrar créditos, analizar precios y ganancias. También sus actitudes en algunas actividades cotidianas han

cambiado, por ejemplo, ahora se atreven a desplazarse solas fuera de sus localidades. Además, existen aspectos relacionados con su actuación en ámbitos públicos, como la seguridad para comunicar y exponer sus necesidades y debilidades ante otras personas, o de ir perdiendo poco a poco la timidez de preguntar cuando no comprenden algo, con mayor libertad sin sentirse menos que las otras personas. En la mayoría de casos declaran que han incrementado sustantivamente sus habilidades en comparación a antes de formar parte de los grupos productivos.

El adquirir conocimientos sobre género, especialmente sobre salud sexual y reproductiva les ha permitido sensibilizarse en la necesidad de ejercer su derecho a decidir sobre sus cuerpos, lo que se traduce en que en muchas ocasiones toman decisiones sin consultar con su pareja, en cambio buscan apoyo en sus compañeras y en la comunidad. Han asumido que muchos de los problemas que enfrentan son colectivos y no individuales en este tema.

Al preguntarles como valoran a los hombres en relación a ellas el 54.5% de las mujeres encuestadas afirman que son iguales y el 13.6% que ellas saben más<sup>92</sup>. Esto refleja un nivel de autoestima y confianza en ellas mismas y un posicionamiento como mujeres con capacidad para opinar en relación a los otros, con quienes tienen que compartir desde espacios privados hasta públicos.

Es evidente que ser parte de una iniciativa económica les ha permitido compartir con otras mujeres, obtener ingresos propios y capacitarse en temas relacionados con aspectos productivos, desarrollo local, teoría de género, gestión y elaboración de proyectos, administración de negocios, contabilidad y otros, ha significado para estas mujeres un crecimiento personal importante y una revalorización positiva de su ser mujer.

### **b) A nivel Familiar:**

La consecución de alguna autonomía económica les ha permitido a las mujeres aumentar su capacidad de negociación en el hogar. Un 36% de ellas toman decisiones en forma compartida con la pareja en relación a la educación, la alimentación, la recreación de hijos e hijas y en la

---

92 Fuente: Encuesta a socias de las 5 iniciativas económicas sistematizadas, 2005.

distribución del dinero para el consumo del hogar, esto es significativo, porque revela involucramiento de las mujeres en la toma de decisiones domésticas, que generalmente están en manos de los hombres, a pesar de que son las mujeres las que realizan el trabajo reproductivo.

En cuanto a las decisiones sobre sus negocios, el 47%<sup>93</sup> de las encuestadas manifiesta que son ellas solas las que las toman. Esto indica que paulatinamente han ido ganando espacio para decidir sobre lo que ellas quieren hacer para incrementar los ingresos familiares.

Sin embargo, si relacionamos los porcentajes ya mencionados (36% y 47%), estos avances no se traducen en cambios significativos en el desmontaje de las relaciones desiguales de poder que se dan al interior de las familias. Muchas comparten decisiones, pero siguen realizando las labores reproductivas, de las cuales los hombres están exentos. Se puede concluir que en consecuencia, la participación de las mujeres en las IE ha tenido poca incidencia en el cambio de relaciones de poder en el hogar.

Cabe señalar, que la transformación de la división sexual del trabajo y las relaciones de poder dentro del hogar, son procesos que requieren una buena dosis de conciencia en las mujeres, sensibilización de la sociedad y el establecimiento de una institucionalidad municipal y nacional que promueve y garantice los derechos de las mujeres.

### **c) A nivel Colectivo:**

Ser parte de las iniciativas económicas no se traduce en poder de negociación y participación de las mujeres en el ámbito territorial, esto se ha visto incrementado muy poco. A lo sumo, se reconoce su aporte al sector productivo pero no influyen de manera sistemática en las decisiones comunitarias, sectoriales y municipales relevantes. Todavía las mujeres enfrentan dificultades en la negociación y establecimiento diferenciado de alianzas con otras y otros actores de su localidad, del territorio o nacionales para establecer acuerdos que posibiliten apoyos concretos que contribuyan a su fortalecimiento.

---

93 Funde: Encuesta a Socias de las 5 iniciativas económicas Sistemáticas, 2005



Su relación con el entorno más próximo, es decir la comunidad está marcada por ser vecina, por vivir allí, no tanto por su aporte productivo-económico. A pesar de que han ganado reconocimiento como mujeres productoras, ese hecho no trasciende a más.

Algunas de las dificultades que tienen las mujeres para potenciar su empoderamiento individual y colectivo, a nivel interno, se deben a la falta de capacitación en género, de experiencia en participar en procesos productivos colectivos, de saber ser e identificar liderazgos, de perder el temor a lo público, entre otras variables; y a nivel externo, al aislamiento en que se encuentran los cantones pequeños y con graves deficiencias en los servicios básicos que les hace casi imposible el avanzar en aspectos tanto personales como de desarrollo. Pero el factor decisivo, en el empoderamiento de las mujeres, es la falta de herramientas de análisis de las relaciones entre los géneros, lo que limita el proceso de deconstrucción social de género tanto a nivel individual como colectivo, ya que sin el no se toma conciencia del ser mujer y de los cambios que es necesario hacer en ambos niveles.

El empoderamiento de las mujeres pasa por un proceso de largo plazo que se inicia en la persona y continúa con el colectivo y se sostiene entre ambos espacios; muchas de estas iniciativas son relativamente recientes y no tienen incorporado el elemento género como una línea de análisis y conocimiento.

A pesar de lo anterior, han logrado algunos niveles de negociación importante dentro de sus municipios: con los gobiernos locales, con las directivas comunales, con proveedores y con organizaciones de cooperación. Por supuesto, que esto les ha exigido preparación de propuestas y búsqueda de formación y capacitación de mayor calidad y en algunos casos especializada.

El incursionar en la preparación de propuestas y negociar con autoridades municipales, escolares y otras, en el caso de MIBERLIN, ha posibilitado un crecimiento de su IE, desarrollar algún nivel de intervenciones de cabildeo, mejorar los conocimientos de su rama, y elevar su auto estima, lo que contribuye a su empoderamiento en ámbitos que van más allá

del espacio comunitario a otros menos próximos y menos cotidianos para ellas.

Hay mujeres trabajando en sectores eminentemente masculinos, las fabricadoras de tejas y las pocas pescadoras. Lamentablemente, este estudio no tenía como objetivo profundizar en este aspecto. Sin embargo, se pudo constatar que sus dificultades tanto para la adquisición de materia prima como para la comercialización, sobre todo en las tejas, es mucho más difícil que en las otras iniciativas económicas. Estas mujeres, aunque no concientes en un principio, están cuestionando la división sexual del trabajo establecida socialmente, son mujeres transgresoras, y abren el camino para otras. Han logrado superar ciertos estigmas o prejuicios sociales sobre las mujeres gracias a su trabajo colectivo.

### **Desafíos de las iniciativas económicas estudiadas**

Las experiencias analizadas muestran que los logros y éxitos que han conseguido hasta el momento, deben servir como estímulos para resolver y superar los obstáculos que están enfrentando cada una de ellas; esto supondrá tomar cada deficiencia y trabajar la estrategia que les ayude a superarla y retomar las fortalezas para apoyarse en ellas, solamente la conjunción de ambas les permitirá dar el salto de calidad que sus iniciativas económicas necesitan. En este aspecto es importante analizar y potenciar la experiencia adquirida por su trayectoria personal en movimientos sociales o asociativos o como combatientes en la guerra, junto con la experiencia acumulada en el ámbito productivo. Entre los desafíos principales se encuentran:

- *Incrementar sus niveles de negociación y de relaciones con otros actores*, para ello es necesario que definan sus objetivos y metas a largo plazo. Ser proactivas a partir de sus necesidades identificadas y priorizadas, de tal forma que se les facilite establecer acuerdos y lograr compromisos de apoyos concretos que contribuyan al fortalecimiento de sus iniciativas económicas. Esto significa, aprovechar las oportunidades que se les presentan de participar en capacitaciones, intercambios de experiencias, foros, asistencia y asesoría técnica. Así como, fortalecer las

relaciones que tienen –o establecer nuevas- con federaciones, cooperativas, organizaciones no gubernamentales, gobiernos locales e instituciones del gobierno central.

- *Analizar en profundidad los aspectos organizativos, de relaciones humanas y de proyección empresarial al interior de cada iniciativa*, para ello es importante destinar un tiempo para reflexionar exhaustivamente sobre las experiencias y lecciones aprendidas y el papel o contribución de cada socia en el proceso, si no hay posibilidades de hacerlo por sí mismas, tendrían que gestionar apoyos concretos para ello. Además, la cohesión grupal y la apropiación de los valores cooperativos son cruciales para elaborar estrategias a corto y largo plazo que les permita desarrollarse profesional y personalmente.
- *Profundizar la formación en género*. Hasta ahora, los esfuerzos han sido orientados a la integración de las mujeres en los procesos productivos porque cuentan con potencialidades para avanzar en su empoderamiento integral, pero es necesario profundizar en cada iniciativa, el nivel de sensibilización y reflexión de las mujeres en cuanto a las desigualdades de género, de tal manera que inicien un proceso de cambio y ruptura de conceptos como la división sexual del trabajo, la concepción del trabajo de las mujeres como “secundario”, incluyendo el trabajo con hombres (masculinidades). También es conveniente identificar y apoyar los avances dentro de cada grupo productivo que presenten un potencial de transgredir las estructuras de género socialmente establecidas, por ejemplo: el que las mujeres de la iniciativa “Las Sirenas” salgan a pescar.
- *Estudiar con mayor profundidad los obstáculos que enfrentan para legalizar sus iniciativas económicas*. El registro de marca y su registro como cooperativas o empresas individuales, es un aspecto que se convierte en una restricción para posicionarse en un mercado formal, lo que limita el avance y desarrollo de estas iniciativas económicas. Un camino para profundizar en ello, es establecer alianzas con ONG`s que apoyan estos temas, como FESPAD, IDHUCA, servicios jurídicos de las universidades y otras.

- *Incrementar los conocimientos sobre comercialización.* Esto implica aprovechar sus experiencias y potenciar que sean los propios grupos productivos quienes elaboren y manejen estrategias de comercialización, para lo que es necesario establecer convenios de cooperación con entidades especializadas que les proporcionen herramientas y técnicas para desarrollar sus capacidades de gestión empresarial.
- *Incrementar la capacidad para analizar la viabilidad y el tipo de empresa que desean impulsar.* Aquí se trata de que las mujeres, en base a las características de sus territorios y a sus gustos y preferencias, definan el tipo de empresa y la modalidad de la misma, es decir, si es colectiva o individual. Ambas modalidades pueden contribuir a la autonomía económica de las mujeres, pero también, en ambas existen experiencias de gestión que no son técnica ni económicamente adecuadas, por lo que es importante analizar las fortalezas y debilidades de los dos tipos de empresas. Lo que no se debe perder de vista es que, ya sean colectivas o individuales, deben articularse al tejido productivo local.<sup>94</sup>

---

94 Este planteamiento se describe con mayor amplitud en el capítulo IV, página 105, literal a).





## IV . Mujeres, iniciativas económicas y DEL: lecciones y propuestas



A lo largo de este trabajo hemos analizado la ubicación de las mujeres en las dinámicas económicas del país, a las mujeres en el sector empresarial, a las mujeres en iniciativas económicas locales y cinco experiencias a través de estudios de caso. Dicho análisis nos ha permitido identificar algunas lecciones y propuestas que presentamos como una contribución para el debate:

1. El aporte a la economía del país realizado por las iniciativas económicas integradas por mujeres, se traduce en generación de autoempleo y empleo, pero es subvalorado económica y socialmente porque se ubican en el segmento empresarial denominado de subsistencia. El protagonismo de las mujeres es valorado como madres-esposas pero invisibilizado como empresarias, cuyas potencialidades no han sido aprovechadas para generar dinámicas económicas novedosas y emergentes.

Aprovechar las potencialidades que tienen las iniciativas económicas de las mujeres no solo depende de sus capacidades, conocimientos y gestión empresarial, sino también del entorno local próximo y del entorno nacional. En ese sentido, los territorios y los actores locales deben realizar acciones orientadas a generar un entorno positivo que contribuya con la reducción de la discriminación y la exclusión de las mujeres en el ámbito productivo, garantizando su acceso a la toma de decisiones, al control de recursos, a la información y a mecanismos que les permitan aprovechar las diferentes ofertas tanto públicas como privadas.

Para ello, es imprescindible tener en cuenta dos aspectos fundamentales: a) Los profundos desequilibrios territoriales que existen en el interior del país. Muchos municipios y regiones ni siquiera cuentan con las condiciones básicas que posibiliten el impulso de iniciativas económicas y menos que contribuyan al desarrollo económico local, por lo que los gobiernos locales y el gobierno central deben de tener una participación estratégica; y b) Las brechas entre los géneros en detrimento de las mujeres, tanto en el ámbito productivo como reproductivo. Las inequidades de género son evidentes en los territorios: las desventajas en cuanto



al acceso a la educación, salud, vivienda, tenencia de la tierra, acceso y control de recursos de diverso tipo, acceso a empleo en condiciones de equidad y acceso a prestaciones sociales laborales.

2. El protagonismo de las empresarias de iniciativas económicas individuales o colectivas pasa porque se conviertan en sujeto económico y político en los procesos de desarrollo económico local.

El ámbito territorial es donde más fácilmente se pueden visibilizar las diferentes actuaciones de las mujeres, que generalmente se encuentran en las acciones comunitarias de tipo social, proyectos productivos, micro y pequeñas empresas, y esfuerzos colectivos destinados a la transformación artesanal de frutas, plantas medicinales y otros.

Esta presencia permanente de las mujeres en espacios comunitarios y sociales han ido construyendo y reafirmando una identidad vinculada con la contribución al bienestar familiar y comunitario, en términos sociales y excluyentes del ámbito económico. Lo anterior no es arbitrario sino que forma parte de la construcción social de los géneros que hace de la mujer un ser para otros, para el servicio, para el cuidado, para el mundo privado. En este sentido, es necesario buscar un punto de encuentro que rompa la dicotomía entre la identidad privada/social y la pública/económica de las mujeres, para que puedan generar una visión empresarial a corto, mediano y largo plazo.

Para fortalecer su participación como actoras económicas se proponen las siguientes acciones:

- a. Desarrollar su capacidad de asociarse. Incentivar la asociatividad implica identificar propósitos e intereses comunes y disponerse a unir fuerzas para generar mayor capacidad colectiva e individual.

La asociatividad empresarial podría promoverse a través del establecimiento de redes empresariales que les de mayor

capacidad de negociación para comprar, producir y comercializar los productos, de tal forma que, de manera conjunta, puedan optimizar recursos y ampliar su radio de acción; y la creación de organizaciones de tipo gremial-empresarial, que les permita incidir en la construcción e implementación de políticas públicas.

Es importante destacar que los espacios asociativos no deben considerarse como un fin en sí mismo, sino como un medio estratégico para ampliar capacidades y fortalezas, partiendo de las diferencias existentes entre mujeres y hombres. Sin embargo, hay que tener en cuenta que no todas las iniciativas deben tener un carácter colectivo, ya que en el marco del desarrollo económico local, pueden ser tan importantes las iniciativas individuales como las colectivas. Lo fundamental es ubicarlas como parte de un contexto y en un marco común, apoyarlas desde los espacios asociativos, redes locales y construcción de alianzas, para que tengan mayor acceso a recursos e información.

Es primordial construir una visión de largo plazo al mismo tiempo que se buscan resultados en el corto y mediano plazo, por ejemplo, trabajar para que las iniciativas económicas se puedan articular en cadenas productivas, donde poco a poco ganen control de más eslabones productivos que generen valor agregado.

Un elemento a considerar en la construcción de redes empresariales integradas por mujeres es tomar en cuenta las limitaciones de tiempo para conciliar sus actividades familiares, comunitarias y productivas, sólo así, se puede lograr que sean funcionales y de utilidad, tanto para acciones propiamente empresariales como de incidencia política.

b. Identificar puntos de apoyo. Significa fortalecer la capacidad emprendedora de las mujeres a partir de lo más sencillo, de lo que saben hacer y les gustaría hacer. Planificando cada paso y evaluando sus resultados, de tal manera que las

socias no se retiren ante los primeros obstáculos y la falta de resultados esperados, sino que después de cada acción realizada se concentren en analizar que pasó, por qué pasó y hacer las correcciones necesarias.

Un punto de apoyo importante es contar con el mayor número de referencias sobre experiencias similares a lo que se está proponiendo o a lo que actualmente realizan, ya que conocer otras experiencias forma parte del aprendizaje, como diría Maravillas Rojo, “es más importante conocer a quien sabe, que pretender saberlo todo”.<sup>95</sup>

Aprender a gestionar y negociar la asesoría técnica, formación y financiamiento con las instituciones prestadoras de servicios, porque a veces es la oferta la que marca las dinámicas, sin tomar en cuenta las necesidades concretas de las iniciativas, pero también generar sus propias capacidades técnicas para ir superando poco a poco las dependencias tecnológicas y financieras.

c. Desarrollar su capacidad de incidencia. Parte de que las mujeres se asuman como actoras con capacidad de decisión y, desde esa posición, incidir en la visión y compromiso de los gobiernos locales para con las mujeres. Con esto se busca que las municipalidades superen su concepción de ver a las mujeres solo como madres-esposas, sino que las consideren y traten como actoras económicas, sociales y políticas con capacidad de decisión. Para ello, puede ser fundamental la alianza con las mujeres concejales en sus respectivos municipios y con el gremio a nivel nacional.<sup>96</sup>

Además, a partir de las redes empresariales de mujeres se pueden establecer agendas de incidencia político-empresarial orientadas hacia los gobiernos locales, en función de lograr que éstos definan acciones que contribuyan con la generación de entornos municipales positivos que potencian

---

95 Maravillas Rojo. Ponencia presentada en el Foro “Mujeres y desarrollo económico local”. FUNDE, San Salvador, Junio 2004

96 Asociación Nacional de Regidoras, Síndicas y Alcaldesas (ANDRYSAS).

las dinámicas económicas existentes o que descubran nuevas iniciativas en las que puedan integrarse las mujeres en su carácter de empresarias.

Un ejemplo de lo que se puede hacer en torno a la incidencia es la propuesta que varias organizaciones elaboraron y presentaron a los Gobiernos Locales, al Gobierno Central y a la Asamblea Legislativa<sup>97</sup>. Que se transcribe a continuación.

---

97 Esta propuesta fue trabajada por la Unión Nacional de Organizaciones Locales de Mujeres, Asociación Nacional de Regidoras, Síndicas y Alcaldesas Salvadoreñas (ANDRYASAS), Colectiva Feminista para el Desarrollo Local, Fundación Nacional para el Desarrollo (FUNDE), Movimiento de Mujeres Mélida Anaya Montes (Las Mélicas), Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Asociación de Mujeres por la Dignidad y la Vida (Las Dignas), Instituto Rais, Organización de Mujeres "Flor de Piedra", Instituto de la Mujer (IMU), Organización de Mujeres Salvadoreñas por la Paz (ORMUSA) y Asociación de Mujeres Salvadoreñas (AMS). En el marco del "Primer Festival de Iniciativas Económicas de mujeres", realizado el 10 de diciembre de 2005 y el 3 de diciembre de 2006.

### PROPUESTA PARA EL FORTALECIMIENTO DE INICIATIVAS ECONÓMICAS DE MUJERES

Las organizaciones e instituciones que organizamos y apoyamos el Primer Festival de Iniciativas Económicas de Mujeres, reconocemos los múltiples esfuerzos de mujeres emprendedoras que desde distintas localidades contribuyen y aseguran el sostenimiento de sus familias y el desarrollo del país.

La mayoría de estos emprendimientos se ubican principalmente en el sector de la microempresa, que genera cerca de 750,000 empleos, equivalentes al 28% de la PEA total del país. Las mujeres son mayoría en las microempresas de subsistencia, con pequeños negocios asociativos o individuales que en muchos casos no permiten ganancias superiores al salario mínimo, quienes enfrentan los siguientes problemas: a) Falta de acceso al crédito; b) Baja rentabilidad y productividad por ausencia de tecnología y su escasa articulación a las cadenas productivas; y c) Mínimo acceso a capacitaciones y asistencia técnica proporcionados por la CONAMYPE y otras instituciones públicas y privadas.

A pesar de estas dificultades, las mujeres logran concretar múltiples esfuerzos económicos, por ello, en este Primer Festival de Iniciativas Económicas de Mujeres, expresamos nuestras propuestas y demandas a:

A el GOBIERNO CENTRAL: incorporar en las reformas de la POLITICA PARA LA MICRO, PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS, el enfoque de género de manera transversal y medidas específicas que visibilicen y apoyen de forma sustantiva a las microempresas de subsistencia y a iniciativas económicas rurales de mujeres: a) Definiendo un marco legal para que la CONAMYPE funcione como un ente coordinador del sistema de apoyo a la microempresa; b) Incluyendo en los objetivos de esta política servicios de atención diferenciados, según el estrato de acumulación de las unidades productivas; y, c) Creando legalmente un fondo semilla con recursos públicos y de cooperación para que puedan co-financiar los Servicios de Desarrollo Empresarial ofrecidos por la CONAMYPE.

A la Gerencia de la RED SOLIDARIA: ampliar el componente 3 de este programa gubernamental, dedicado a la "sostenibilidad de las familias", incorporando de forma prioritaria, el fortalecimiento de capacidades y habilidades empresariales de las mujeres que actualmente se dedican a actividades productivas, especialmente en las zonas rurales.

A la ASAMBLEA LEGISLATIVA: que realice antes del próximo 8 de marzo "Día Internacional de las Mujeres" una reforma a la Ley de creación de FOSOFAMILIA e incluir el enfoque de género en todo el proceso de gestión del crédito y promover su fortalecimiento para que atienda de una manera más efectiva las necesidades de las empresarias salvadoreñas. Con énfasis especial en: a) La creación de un fondo de garantía para respaldar los créditos individuales y colectivos de mujeres que no cuentan con patrimonio propio; b) Fortalecer las metodologías crediticias a nivel grupal e individual y acompañar la oferta de crédito dirigida a las mujeres, con otros servicios de desarrollo empresarial; y, c) Establecer una línea de subsidio y crédito para vivienda, dirigida a mujeres jefas de hogar microempresarias o que trabajan como empleadas domésticas.

A los GOBIERNOS MUNICIPALES: que incorporen como parte de sus políticas y proyecciones de inversión, la promoción de actividades examinadas al desarrollo económico local, que especialmente favorezca las iniciativas económicas de las mujeres: a) Facilitando la comercialización de productos a través de ferias, promoción del consumo de productos locales, y la priorización de la producción local en la compra de bienes y servicios de las Alcaldías; b) Inversiones públicas para la producción y movilización de los productos; c) Estimular el desarrollo de los emprendimientos económicos de las mujeres; y c) Crear servicios de información y asesoría a las microempresas locales de mujeres.

Estas medidas, no resuelven totalmente las causas de la profunda desigualdad en la que viven miles de mujeres salvadoreñas, pero podrían contribuir a elevar la competitividad de sus iniciativas, incrementar sus ingresos y mejorar sus condiciones de vida. Consideramos que, todas estas propuestas son factibles, que pueden realizarse, haciendo una redistribución adecuada de los recursos desde las distintas instituciones del Estado. Por tanto se requiere voluntad política para implementarlas.

3. El fortalecimiento de iniciativas económicas integradas por mujeres, requieren de la creación, aprobación y puesta en marcha de políticas públicas nacionales, para que puedan integrarse en condiciones más o menos equitativas a las dinámicas económicas de los territorios. Existen dos políticas públicas nacionales que deberían retomar el fortalecimiento de las iniciativas económicas de mujeres: La Política Nacional de la Mujer y La Política para la Micro, Pequeña y Mediana Empresa.

En el caso de la Política Nacional de la Mujer los objetivos y acciones están centrados en el “marco legal agrario y cooperativo en sí mismo y no en sus usos prácticos y de modificación de situaciones sobre los derechos relativos a la tierra (...), busca asegurar su legalización y no la apertura de opciones legales para nuevas formas de adjudicación en beneficio de las mujeres”<sup>98</sup>. En ninguno de sus objetivos se retoma el trabajo empresarial de las mujeres, aunque la realidad del país lo amerite tal como se planteo en el contexto. En este campo se hace necesario incorporar líneas de intervención tales como: nivelación educativa formal, capacitación técnica, organización del proceso productivo, costos y precios, comercialización, entre otras, que tengan como punto de partida el análisis de género, de tal manera que sí vayan dirigidas directamente a las mujeres y sean ellas las usuarias.

La Política Nacional de la Mujer debe contemplar un objetivo estratégico para el fortalecimiento de iniciativas económicas empresariales de mujeres, sean éstas rurales o urbanas, colectivas o individuales, que retome las demandas inmediatas y estratégicas y que se garantice su financiamiento a través de los distintos Ministerios involucrados en el tema. También, se propone la creación de un Fondo Nacional para el financiamiento de las iniciativas económicas de mujeres, como una acción positiva, que busque reducir las brechas en el acceso a financiamiento para la producción y comercialización, cuyas condiciones respondan a la

---

98 Orellana, Nancy (2004) *“Evaluación de las Políticas Públicas para las Mujeres 1999-2004. Aportes para una plataforma programática del Movimiento de Mujeres en El Salvador”*. IMU, pág. 56.

condición y posición de las empresarias. Así mismo, este objetivo debe articularse, armonizarse y/o integrarse en la Política para la Micro, Pequeña y Media Empresa, para que no sean acciones aisladas sino que se ubiquen dentro de la acción estatal como parte de un sistema de apoyo.

Esto implica priorizar la atención al desarrollo y fortalecimiento de las micro, pequeñas y medianas empresas, incluyendo en ello la transversalidad de género, porque la gran mayoría de actividades productivas están protagonizadas por este tipo de empresas que precisan, para poder innovar y fortalecer su eficiencia productiva y su competitividad, que el Estado se centre en una política de construcción territorial, de entornos institucionales apropiados y no confiarse solamente en la estabilidad macroeconómica o en la inserción en determinados nichos de mercado dinámicos a nivel internacional.

Lo anterior no significa abandonar el interés por las grandes empresas y los eslabonamientos productivos generados en los territorios a partir de ellas. Simplemente se trata de destacar la importancia de las empresas de pequeña y mediana dimensión, que constituyen la parte mayoritaria y más vulnerable del tejido empresarial, y en las que se encuentra un porcentaje sumamente considerable de mujeres, de las que depende la mayor difusión del crecimiento y el empleo en los diferentes territorios del país.

Pero reafirmamos, que es necesario implementar políticas y programas orientados a la micro y pequeña empresa que “incorpore de forma transversal y efectiva el enfoque de género, asegurando medidas específicas que visibilicen y apoyen de forma sustantiva a las microempresas de subsistencia y a iniciativas económicas rurales de mujeres”<sup>99</sup>.

En ese sentido, el gobierno central es el principal responsable de elaborar políticas públicas que respondan a una distribución equitativa de los recursos entre los municipios, la regulación y

---

99 Manifiesto del Primer Festival de Iniciativas Económicas. Op.Cit. Pág. 2.

prestación de servicios públicos, el fomento económico local y regional, velar y tomar medidas para mantener la estabilidad macroeconómica sin detrimento de la economía doméstica.

Las políticas públicas nacionales enfocan su estrategia hacia el fortalecimiento de la mediana y gran empresa, excluyendo por razones de rentabilidad inmediata a las micros y pequeñas empresas, ya que los criterios utilizados para tomar sus decisiones se fundamentan en indicadores cuantitativos que tienen que ver con el ingreso y el empleo que generan. Asimismo, parten del criterio de formalidad, dato que es engañoso si se considera que la estabilidad social salvadoreña se sostiene en dos pilares: la economía informal y las remesas.

Eso impone la necesidad de modificar el enfoque de las políticas y la práctica gubernamental, para que se garantice que el segmento de la microempresa de subsistencia y las mujeres empresarias tengan acceso real a diversos recursos públicos y privados. Además, el gobierno central –a pesar de las transferencias hacia los gobiernos municipales- sigue siendo responsable de la orientación de la *inversión pública* en el entorno local y a través de sus decisiones influye, en gran medida, en las condiciones para el desarrollo económico local.

Su acción puede empezar con una inversión mayor y cambios cualitativos en educación, formación profesional y capacitación técnica; en infraestructura vial que conecte a las comunidades rurales con los centros urbanos y políticas financieras de fomento que favorezcan las iniciativas económicas de desarrollo local. Esto es esencial para impulsar la empresariedad de las mujeres y contribuir con su autonomía económica y reducir las brechas de desigualdad entre hombres y mujeres.

Asimismo, es necesario que el ISDEMU retome y de seguimiento a la Política Nacional de la Mujer, en el sentido de que sea asumida por todas las entidades del Gobierno Central y cumplir con los compromisos adquiridos por el ejecutivo referente al apartado



donde se comprometió a que en cada municipalidad exista una oficina de la mujer.

Iniciar un proceso de modernización del Estado con un enfoque de descentralización fiscal, administrativa y política, que genere mayor capacidad a los gobiernos subnacionales para impulsar el desarrollo económico local, ya que es imposible dinamizar la economía si la mayoría de las decisiones y los recursos están concentrados en otros niveles del Estado. Además, la modernización del Estado lleva implícitas una serie de reformas como la de salud, educación y una reforma fiscal progresiva, de tal forma que se aseguren los servicios públicos que dan viabilidad a las iniciativas, dando paso a la conectividad del territorio con otras localidades.

La creación de un fondo nacional para el financiamiento de iniciativas económicas de mujeres. Para ello, se puede reformar la “Ley del Sistema de garantías recíprocas para la micro, pequeña y mediana empresa rural y urbana”<sup>100</sup>, donde se especifique la creación de un FIDEICOMISO exclusivo para iniciativas económicas de mujeres, operativizado de manera descentralizada desde espacios regionales o municipales con el concurso de los diversos actores presentes en los territorios.

Finalmente señalar que todas estas acciones deben ser traducidas en políticas públicas y en programas específicos con presupuesto, porque sólo visibilizado en el presupuesto es que se puede garantizar la inversión en educación, formación, inserción laboral y fortalecimiento de los emprendimientos dirigidos por las mujeres.

---

100 La Ley del sistema de garantías recíprocas para la micro, pequeña y mediana empresa rural y urbana, es la que respalda la creación del FIDEICOMISO de sociedades de garantía recíproca.

4. La promoción de la participación de las mujeres en el desarrollo económico local exige la creación y aplicación de políticas públicas locales.

En las dinámicas económicas en los territorios es donde se concretan las relaciones entre los diversos actores económicos, entre los que se encuentran las mujeres empresarias. Es ahí donde se identifica su condición y posición en el tejido empresarial, es decir sus potencialidades y carencias para convertirse en verdaderas protagonistas del quehacer económico y político.

Potenciar el acceso y el control de los recursos tanto públicos como privados, significa promover su articulación entre sí y con otros sectores productivos, su involucramiento en espacios de formación y capacitación, así como en procesos de toma de decisiones dentro del municipio y fuera de él.

El papel de los gobiernos locales es clave, ya que por su naturaleza es el indicado para impulsar políticas públicas locales que favorezcan el desarrollo económico local en los territorios. Es el llamado a liderar dichos procesos económicos por su legalidad, legitimidad e investidura de autoridad popularmente electa; por su relativa autonomía para elaborar el presupuesto, definir y distribuir las inversiones; y por su responsabilidad en la formulación de políticas públicas municipales que pueden contribuir a la reducción de las desigualdades económicas, sociales, políticas y culturales entre mujeres y hombres y entre las zonas rurales y urbanas.

Asumir ese rol para las municipalidades no es tarea fácil. Para ello es necesario impulsar una transformación institucional que les permita dejar atrás su visión tradicional de prestadoras de servicios y transitar hacia una visión de gestión integral del territorio. Eso significa el fortalecimiento de su autonomía y por tanto, de su papel como promotores del desarrollo económico local. Para ello es necesario impulsar la descentralización democrática del Estado, como elemento clave de la modernización del Estado.

Esta descentralización no puede limitarse a mejorar la capacidad de gestión de los recursos transferidos a los gobiernos locales sino

que implica innovar la gestión municipal que significa generación de capacidades internas, claridad del rumbo estratégico, promoción de políticas de desarrollo económico y de equidad de género de corto, mediano y largo plazo. En este sentido, el reto para los gobiernos locales es facilitar la creación de un “Sistema de Apoyo” que potencie las habilidades y capacidades de las mujeres en el manejo gerencial-administrativo de iniciativas económicas para que sean rentables, sostenibles y contribuyan a su empoderamiento.<sup>101</sup>

La elaboración de estrategias de desarrollo económico local donde participen las y los diferentes actores y se garantice la inclusión de mujeres, es una acción que los gobiernos locales pueden facilitar de manera concertada. Una estrategia de DEL debe contemplar la creación de una oficina o un mecanismo, que tenga como objetivo el fortalecimiento de las iniciativas económicas, con un eje de trabajo para que apoye a las empresarias y sus actividades económicas productivas con el fin de que sean rentables y generen ingresos y empleos de calidad. Las oficinas para el desarrollo económico local, casas de empleo o escuela de emprendedoras, son algunas de las figuras municipales que pueden impulsarse, y desde ahí, promover los pactos locales de apoyo a estas iniciativas económicas, sobre todo en el caso de la comercialización de los productos, las bolsas de trabajo y el observatorio sobre oferta y demanda del producto y del empleo local.

Existen experiencias muy sugerentes en municipios de América Latina y Europa donde este tipo de oficinas juegan un importante papel dinamizador de la economía con acciones tan concretas como:

- Construcción de infraestructura productiva.

---

<sup>101</sup> Las acciones para la creación del Sistema de Apoyo se describen en el numeral No.6, páginas 182 a 193.

- Asignación de espacios públicos para promover y comercializar la producción local: ferias empresariales, mercados rodantes, kioscos.
- Incentivos para impulsar redes empresariales de mujeres productoras y comercializadoras.
- Desburocratización de los trámites de legalización de las iniciativas económicas bajo la figura de asociaciones de desarrollo o cooperativas.
- Servicios de apoyo a la recarga del trabajo doméstico e incentivos para que los hombres compartan las responsabilidades del hogar.

Las estrategias de desarrollo económico local no son ni deben ser “neutras”, sino que deben incluir y garantizar enfoque de género tanto en sus planteamientos conceptuales como en sus instrumentos para el análisis y la definición de acciones estratégicas. Deben ir acompañadas de políticas públicas municipales que orienten el aprovechamiento de los recursos territoriales, de sus ventajas comparativas y competitivas, de atracción de inversiones complementarias a los recursos propios, y de generación de la producción y de empleo. Así mismo, deben incluir medidas para el fortalecimiento de la diversidad de actividades productivas, incluso aquellas iniciativas económicas que presentan características distintas a las microempresas y que por tal razón no han sido consideradas en los programas empresariales tradicionales.

A través de estas políticas, los gobiernos locales pueden influir enormemente en la superación de las desigualdades de género, por ejemplo, las políticas de equidad de género, pueden ser un instrumento valioso para promover acciones afirmativas para mujeres y que incentiven a los hombres para que compartan la carga doméstica. Desde aquí, se pueden estimular campañas de sensibilización que permitan cambiar las prácticas sexistas y mejorar las relaciones de género en la familia, en la escuela, en la comunidad y en los centros de trabajo.

Impulsar todo lo anterior implica “transformar los territorios” para que sea posible vivir y trabajar en ellos, para que haya condiciones que propicien el surgimiento y crecimiento del tejido empresarial y se dinamice la actividad económica. Sin infraestructura vial y servicios de alumbrado, agua, alcantarillado, telefonía e internet, no puede haber desarrollo económico local. Es aquí, que como un factor clave para que los gobiernos municipales cumplan con sus nuevas competencias, la descentralización democrática del Estado, que apunte a fortalecer la autonomía municipal, puede convertirse en un elemento dinamizador de los procesos de desarrollo económico local.

El marco jurídico-político existente abre la oportunidad para que las municipalidades puedan jugar un rol protagónico en la promoción de la equidad de género, de acuerdo al artículo cuatro literal 29 del Código Municipal<sup>102</sup>, que implica formular e impulsar políticas municipales para la equidad de género e incluyan dentro de ésta un objetivo estratégico con acciones y programas que contribuyan al fortalecimiento de las iniciativas económicas de las mujeres en sus respectivos municipios.

---

102 Código Municipal Art.4, literal 29: Promoción y desarrollo de programas y actividades destinadas a fortalecer la equidad de género. Pág. 5.

5. El apoyo de organizaciones no gubernamentales es complementario para dinamizar el protagonismo de las mujeres en el desarrollo económico local.

Las organizaciones no gubernamentales, y en especial las feministas y de mujeres, han realizado aportes trascendentales en la visibilización de las mujeres en la vida social, cultural y económica del país, han sido ellas quienes introdujeron la agenda de género en el debate público. Las luchas por los derechos de las mujeres, por el acceso a la salud, a la educación, a los recursos y por el control de sus cuerpos sirvieron de plataforma para establecer una serie de programas y proyectos encaminados a construir liderazgos femeninos y reivindicaciones de género. Por su parte, las ONG's de carácter mixto, retomaron el enfoque de género en base a las diferentes propuestas de las ONG's feministas y a las presiones de la cooperación internacional.

Muy recientemente tanto las ONG's feministas y de mujeres como las mixtas, han retomado el tema empresarial a través del financiamiento de iniciativas económicas de mujeres, las primeras con componentes claros de procurar el empoderamiento de las mujeres, por lo que consideramos que pueden jugar un papel importante en la promoción de la participación de las mujeres en el desarrollo económico local, aportando en los siguientes aspectos:

- Incentivando, facilitando y vinculando procesos de nivelación educativa formal y de formación en género.
- Brindando capacitación, asistencia técnica y acompañamiento sistemático en las áreas del proceso productivo de las iniciativas económicas.
- Otorgando financiamiento inicial para establecer capital semilla, y facilitándoles la capacitación para su adecuada inversión y recuperación.
- Asesorando para la organización, estudios de mercado, comercialización y legalización de las iniciativas económicas.

- Promoviendo la formación de redes de productoras y comercializadoras.
- Acompañando en la formulación de políticas municipales de equidad de género y en procesos de incidencia para que los gobiernos locales las asuman y las pongan en marcha.
- Facilitando intercambios de experiencias, para promover la transferencia de tecnología, información y contactos entre iniciativas económicas de mujeres.

Lograr lo anterior exige que las ONG's actúen bajo un enfoque de desarrollo y con una perspectiva de género o feminista, es decir, cambiar la visión de asistencialismo para apoyar procesos y que sus resultados tengan impacto y coadyuven al desarrollo de las localidades y promuevan la autonomía y crecimiento de las empresas sin perder los principios de solidaridad, participación, organización y equidad.

6. La generación y fortalecimiento de capacidades empresariales implica la creación de un Sistema de Apoyo Integral, en el que converjan el gobierno local y demás instituciones y organizaciones presentes en el territorio.

La concertación y coordinación entre actores es un paso necesario para el impulso de procesos de desarrollo económico local, que debe propiciar la construcción de un sujeto colectivo integrado por el gobierno central, el gobierno local, organizaciones comunitarias, instituciones financieras del sistema formal y alternativo, entre otras. Cada uno debe aportar de acuerdo a su naturaleza, experiencias y capacidades. De lo que se trata es de hacer sinergias, de construir acuerdos entre los distintos actores sociales, económicos y políticos para definir las acciones que se potenciarán para dinamizar la economía local, respetando las particularidades de cada quien.

La función de este sujeto colectivo sería la creación de un Sistema de Apoyo que garantice un nivel de interrelación entre las

diferentes instancias para la implementación de programas, planes y proyectos para el desarrollo económico local, evitar la desarticulación, la duplicidad de acciones y la dispersión de recursos, cuyos resultados en términos de impacto sea encontrar un punto de encuentro con los planes de desarrollo municipal.

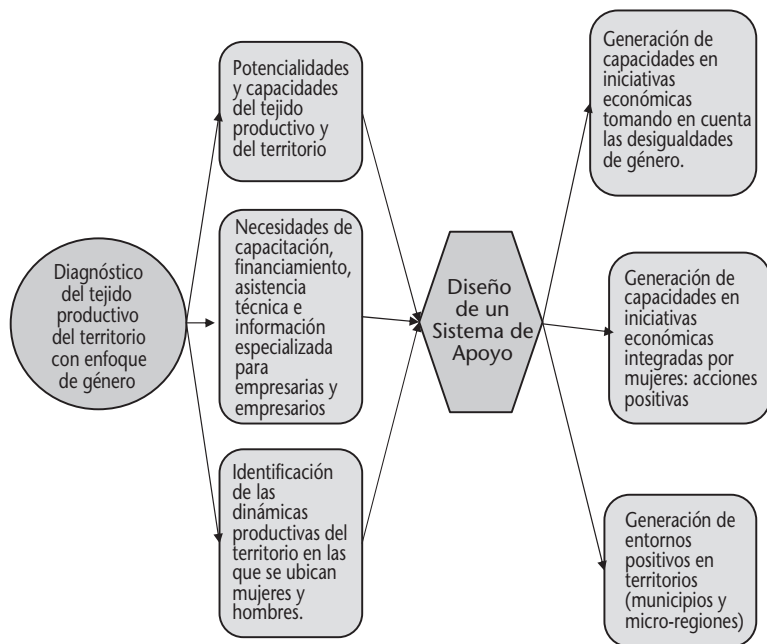
El establecimiento de un Sistema de Apoyo que integre el enfoque de género, ya sea de un municipio o de un agrupamiento de municipios, facilitaría la gestión de las dinámicas económicas y la incidencia en políticas públicas locales y nacionales en beneficio de las mismas.

El proceso para diseñar o conformar un Sistema de Apoyo de este tipo, supone iniciar con un diagnóstico que incluya el enfoque de género y defina las potencialidades y capacidades del territorio, las necesidades propias que demandan las iniciativas económicas, y definir el papel que cada uno de los actores locales, debería jugar. La síntesis del proceso sería el siguiente:



Esquema No. 1

**Proceso para el diseño de un Sistema de Apoyo que dinamice las iniciativas económicas locales**



En este marco se propone que el Sistema de Apoyo tenga dos funciones principales para promover el protagonismo de las mujeres en el desarrollo económico local:

**1ª. Seguimiento al desarrollo de las iniciativas económicas de mujeres<sup>103</sup>.**

Darle seguimiento al desarrollo de las iniciativas económicas de mujeres en relación con su entorno local y nacional, permitiría conocer y analizar el aporte de las iniciativas económicas a la reducción de las desigualdades de género y al protagonismo de las mujeres. Para ello

<sup>103</sup> Esta propuesta se ha elaborado tomando como base el Modelo de Seguimiento y Autoevaluación desarrollado en el informe final de consultoría para el diseño e implantación del sistema de información e indicadores para el desarrollo económico del AMSS elaborado por FUNDE, 2006.

se presenta una propuesta de variables e indicadores que tienen como objetivo evaluar su evolución y su impacto en la autonomía económica de las mujeres y el impulso de acciones tendientes a generar territorios en los cuales se creen condiciones para que las mujeres se integren a las dinámicas económicas en condiciones de equidad.

Para este caso específico, se han definido cuatro áreas de análisis: La dimensión personal de las mujeres, el tejido empresarial integrado por mujeres, el entorno local, y la vinculación de los municipios con el entorno nacional e internacional:

La dimensión personal de las mujeres. Esta área de análisis está relacionada con su condición y posición en la sociedad, con su autoestima, capacidad de decisión y liderazgo empresarial, así como con sus conocimientos sobre sus derechos y acceso a oportunidades, aspectos que les permitan poder negociar en el ámbito familiar e incidir en sus comunidades y municipios. Registrar los avances de las mujeres en esta dimensión, requiere del seguimiento de las siguientes variables e indicadores.

Cuadro No. 13 Variables e indicadores relacionados a la dimensión personal de las mujeres

VARIABLE	INDICADORES
Autoestima y conocimientos de sus derechos	Tipos de derechos que conocen las mujeres (económicos, sociales, políticos, culturales, sexuales y reproductivos).
	Tipos de demandas impulsadas por las mujeres.
	Conocimientos de instancias que están obligadas a garantizar los derechos de las mujeres.
Condición de las mujeres en el municipio	Nivel educativo.
	Acceso a servicios básicos.
	Acceso a servicios para el cuidado de la salud de las mujeres.
	Acceso a vivienda.
	Acceso a infraestructura productiva.
Posición de las mujeres en el municipio.	Porcentaje de mujeres en puestos de decisión.
	Ingreso per cápita.
	Porcentaje del total de empleos desagregados por sexo (Incluye a quienes viven y trabajan fuera del municipio).
	Porcentaje de mujeres propietarias de empresas.
	Tipo de empresas que dirigen las mujeres.
Capacidad de decisión	Decisiones empresariales que toman las mujeres.
	Decisiones familiares que toman las mujeres.
	Decisiones en espacios comunitarios y municipales que toman las mujeres en su carácter de empresarias.
Capacidad de liderazgo empresarial	Propuestas impulsadas por las mujeres para mejorar su gestión empresarial.
	Vinculaciones de las mujeres con actores en el ámbito local.
	Participación de las mujeres en redes empresariales locales y nacionales.

**El Tejido empresarial integrado por mujeres.** En esta dimensión de análisis se busca establecer cómo las mujeres realizan sus gestiones empresariales en sus iniciativas económicas sean estas colectivas o individuales. Las variables e indicadores a tomar en cuenta para su seguimiento y evaluación son:

Cuadro No. 14 Variables e indicadores del tejido empresarial de las mujeres

VARIABLE	INDICADORES
Densidad del tejido empresarial integrado por mujeres	Porcentaje del total de empresas (micro, pequeñas, medianas y grandes) de mujeres.
	Porcentaje del tipos de empresas (Industriales, comerciales y de servicios) de mujeres.
Carácter de las empresas dirigidas por mujeres	Porcentaje de empresas colectivas.
	Porcentaje de empresas familiares o individuales.
Funcionamiento organizativo de las empresas dirigidas por mujeres	Porcentaje de empresas que tienen registros contables.
	Porcentaje de empresas que cuentan con procesos administrativos y de toma de decisiones claros.
Capacidad de acceso a mercados	Porcentaje de empresas que comercializan en el mercado local.
	Porcentaje de empresas que comercializan en el ámbito nacional.
	Porcentaje de empresas que exportan sus productos.
Rentabilidad empresarial	Ingresos promedios anuales de las empresas dirigidas por mujeres.
	Porcentaje de ahorro de las ganancias de sus empresas.
	Porcentaje de incremento en la inversión anual en las empresas dirigidas por mujeres.
Capacidad de utilización de innovación tecnológica	Porcentaje de empresas dirigidas por mujeres que han introducido innovaciones sustanciales en los procesos de producción y comercialización en los últimos dos años.

El entorno local propicio para la participación de las mujeres en el desarrollo económico. El ámbito local es una expresión territorial que tiene impactos positivos o negativos en el surgimiento y sostenibilidad del tejido empresarial. En este caso, se parte de la idea central que los territorios en la medida que se conviertan en espacios que dinamizan la economía e incluyan esfuerzos liderados por mujeres, tenderán a ser más competitivos.

Los criterios de seguimiento y evaluación serán: Gobierno municipal comprometido con la participación de las mujeres en el desarrollo económico local, disponibilidad de servicios de apoyo a la actividad empresarial de las mujeres, vinculaciones empresariales de las mujeres, disponibilidad de infraestructura básica para el desarrollo económico local y clima de seguridad para hacer negocios.

Cuadro No. 15 Variables e indicadores del entorno en que se dan las IEM

VARIABLE	INDICADORES
Gobierno municipal comprometido con la participación de las mujeres en el DEL.	Existencia e implementación de una Estrategia o Plan de Desarrollo Económico Local del municipio con enfoque de género.
	Existencia de Políticas de Equidad de Género.
	Existencia de un Plan de Acciones Afirmativas para potenciar la participación de las Mujeres en el DEL.
	Existencia de una Unidad o Área Municipal que se encarga de la promoción del DEL.
	Existencia de una Unidad o Área encargada de promover la equidad de género.
	Porcentaje del personal municipal que ha sido capacitado en temas relacionados con el DEL y la equidad de género.
	Tipo de programas ofrecidos por la municipalidad para fortalecer la gestión empresarial de las mujeres.

VARIABLE	INDICADORES
Disponibilidad de servicios de apoyo a la actividad empresarial de las mujeres	No. de entidades que ofrecen financiamiento para iniciativas económicas de mujeres.
	No. de entidades que ofrecen asesoría y asistencia técnica empresarial para mujeres.
	No. de entidades que ofrecen asesoría en comercialización para mujeres.
	Porcentaje de empresas de mujeres que acceden a financiamiento.
	Porcentaje de empresas de mujeres que acceden a asesoría y asistencia técnica.
	Porcentaje de empresas de mujeres que reciben asesoría en comercialización.
Vinculaciones empresariales de las mujeres	Existencia de redes empresariales integradas por mujeres.
	Existencia de redes mixtas en las que participan las mujeres.
	Existencia de espacios locales que facilitan la incidencia de las mujeres como actoras económicas.
Disponibilidad de infraestructura básicas para el DEL	Porcentaje de empresas de mujeres que declaran satisfacción con el estado de las calles.
	Porcentaje de empresas de mujeres que declaran satisfacción con el servicio de electricidad.
	Porcentaje de empresas de mujeres que declaran satisfacción con el servicio de agua potable.
	Porcentaje de empresas de mujeres que tienen acceso a telefonía.
	Porcentaje de empresas de mujeres que tienen acceso a conexión de Internet.
	Porcentaje de empresas de mujeres que tienen acceso para transportar sus productos.
Clima de seguridad para hacer negocios	Tasa de hechos delictivos.
	Porcentaje de mujeres que sufren violencia de género.
	Porcentaje de mujeres empresarias que sufren violencia dentro de su núcleo familia.
	Porcentaje de empresas de mujeres que perciben que el clima de inseguridad afecta sus negocios.

**Vinculaciones de los municipios con el entorno nacional e internacional.** Las dinámicas económicas locales no pueden subsistir ni crecer si se cierran a la búsqueda de mecanismos que

les permita establecer vinculaciones con el ámbito nacional e internacional. Los criterios de evaluación serán en este sentido: capacidad de actores territoriales para promover la participación de las mujeres en el desarrollo económico local y disponibilidad de recursos del gobierno central destinados a promover la participación de las mujeres en el DEL.

Cuadro No. 16 Variables e indicadores de la vinculación de los municipios con el entorno nacional e internacional

VARIABLE	INDICADORES
Capacidad de actores territoriales para promover la participación de las mujeres en el DEL	Propuestas promovidas por las y los actores locales para incidir en el gobierno municipal.
	Propuestas promovidas por las y los actores locales para incidir en las instancias del gobierno nacional.
	Propuestas promovidas por las y los actores locales para incidir en la Asamblea Legislativa.
Disponibilidad de recursos del gobierno central destinados a promover la participación de las mujeres en el DEL	Instituciones del gobierno central que apoyan en forma coordinada a las empresas de mujeres.
	Existencia de programas impulsados desde el gobierno central que apoyen a empresas de mujeres.
	No. de programas de apoyo a las mujeres empresarias que se introducen en la Política Nacional de la Mujer

Estas cuatro áreas de análisis tienen un nivel de articulación y funcionan como un sistema, ya que si una de ellos no actúa de manera armónica tiene impacto en las otras dimensiones. El desarrollo personal de las mujeres tiene implicaciones en la gestión del tejido empresarial y en el territorio local y nacional, pero también lo que pasa en los territorios tiene implicaciones en el tejido empresarial y en el desarrollo personal de las mujeres.

## 2ª. Generación de capacidades para el DEL

Mejorar la calidad del recurso humano del territorio, implica impulsar procesos de formación, capacitación, asesoría técnica y seguimiento, pero también poner atención en la actitud, la disposición y la mentalidad

de cambio de los empresarios y las empresarias, los gobiernos locales y la sociedad civil frente a los retos y las tareas del desarrollo.

Para que la generación y fortalecimiento de capacidades produzcan los resultados previstos, debe tenerse en cuenta: a) Las inequidades existentes entre mujeres y hombres en cuanto a conocimientos, acceso a recursos y experiencias productivas, de tal forma que los procesos de formación y capacitación sean lo suficientemente objetivos y realistas; y, b) Debe buscarse crear una cultura de aprendizaje y promover una actitud de cambio, que permita a las y los actores locales modificar sus relaciones y comportamientos según los cambios en el territorio y en el contexto externo.

En ese sentido, se propone desarrollar programas de acciones positivas<sup>104</sup> para generar capacidades en las mujeres, en su calidad de socias de las iniciativas, como de las iniciativas en sí mismas, es decir, vistas como unidades productivas:

- Programas de deconstrucción social de género que contemplen acciones que contribuyan a la superación de las brechas de género, tales como:
  - Formación en género como herramienta para analizar las relaciones de poder existentes entre hombres y mujeres en la sociedad. Está demostrado que este tipo de formación contribuye a elevar la autoestima y el reposicionamiento de las mujeres en la familia, comunidad y sociedad, pero además, en el caso de las mujeres emprendedoras, fortalecerá sus capacidades para la toma de decisiones, manejo y control de sus recursos, seguridad y visión de futuro.
- Programas de nivelación educativa que contribuyan a incrementar sus conocimientos básicos para facilitarles la apropiación y optimización de los conocimientos técnicos, entre ellos están:

---

<sup>104</sup> Son programas de corto plazo orientados a eliminar las condiciones que generan desigualdades entre hombres y mujeres.



- La nivelación educativa: facilitar su inserción en programas de alfabetización y nivelación académica;
- Cursos especializados de gerencia administrativa y otros relacionados al buen manejo de una empresa solidaria, productiva y rentable.

Sin este marco de saberes, aprendizajes y cambios, a las mujeres se les hace mucho más difícil avanzar en el campo económico.

Para fortalecer las capacidades en las iniciativas económicas se requiere de:

- Programas de financiamiento alternativo como crédito y capital semilla para la creación de nuevas iniciativas económicas de mujeres, así como créditos para inversión en locales y equipo de trabajo, con bajas tasas de interés aprovechando que las mujeres han demostrado ser responsables en el manejo de créditos. Estos programas deben considerar las siguientes necesidades de financiamiento:
  - Compra de activos fijos: maquinarias y equipo.
  - Inversión en activos intangibles: inversión en mejoramiento, innovación tecnológica, estudios de mercados y aseguramiento de la calidad.
  - Capital de trabajo: materia prima, insumos industriales y mano de obra directa.
  - Transporte utilitario: para la distribución de sus productos.
  - Crecimiento de negocios: establecimientos manufactureros donde predomina la actividad manual complementada con maquinarias y equipos menores y asistencia técnica que les permita crecer.
- Programas de desarrollo empresarial que contemplen gestión e innovación tecnológica; acceso a mercados, a tecnologías de información y comunicación; búsqueda de nichos donde colocar los productos. Esto significa un proceso de formación de corto, mediano y largo plazo que tome en cuenta las condiciones, características, tiempos, intereses y necesidades de las mujeres, de tal forma que sean procesos sostenidos y articulados.

- Programas de Asesoría Técnica Especializada dirigidos a la legalización de empresas, registro sanitario y de marca; mejoras en los procesos productivos; diseño de estrategias de comercialización y comunicación. Este tipo de asesoría puede proporcionarse en dos modalidades:
  - Asistencia técnica individual: consultorías especializadas, en un ámbito de gestión específico y sobre la base de un Diagnóstico Integral que permita sustentar un Plan de Mejoras.
  - Asistencia técnica colectiva o grupal: consultorías especializadas, en las diversas áreas de gestión empresarial y sobre la base de un Diagnóstico Integral que permita sustentar un Plan de Mejoras común.

Tomando en cuenta que no basta con elaborar estrategias de desarrollo económico local con enfoque de género, sino de garantizar que respondan a necesidades sentidas de este grupo poblacional, su ejecución, su continuidad y su impacto.

sto requiere de una partida presupuestaria, lo que está íntimamente ligado con la necesidad de que las municipalidades incidan para que la descentralización del Estado sea una realidad, porque sin presupuesto es muy difícil concretar las acciones propuestas.

7. El desarrollo económico local propone una nueva lógica para generar riqueza en los territorios, que implica un nivel de articulación entre lo local y nacional, pero para que las mujeres sean protagonistas en condiciones de equidad, debe garantizarse la perspectiva de género como una dimensión constitutiva tanto de su marco conceptual como de su práctica.

Siguiendo con la línea de pensamiento de Enríquez, quien expone que “El desarrollo económico local es una crítica a fondo a las simplificaciones ideológicas que reducen la realidad socioeconómica a datos estadísticos macroeconómicos bajo los cuales desaparecen los actores de carne y hueso, los territorios y las instituciones; que confunden el núcleo globalizado de la

economía mundial con la totalidad de la misma, despreciando la importancia de las empresas pequeñas y medianas y los pequeños mercados locales”<sup>105</sup>. Uno de los efectos que produce esta forma de analizar la realidad es la invisibilización de las mujeres como empresarias de iniciativas económicas y consiguiente subvaloración de los aportes a la economía territorial y nacional.

“El desarrollo económico local y las políticas que lo hacen posible, suponen una manera más adecuada de enfrentar y aprovechar las transformaciones del proceso de acumulación de capital a nivel mundial y nacional y de la regulación de las economías locales. No excluye ni resta importancia –como piensan algunos– a las exigencias de tipo macroeconómico, pero tampoco las absolutiza. Las considera condición necesaria pero no suficiente del desarrollo económico y por ello las complementa dando importancia también a las dimensiones macroeconómica, meso económica y territorial del desarrollo. Únicamente desde esta visión integral se puede entender que ciertos aspectos decisivos del desarrollo económico, como la introducción de innovaciones productivas y la calificación apropiada del recurso humano, pueden encararse eficazmente solo desde una perspectiva territorial.

Pero como ha quedado señalado, el DEL no requiere únicamente de iniciativas a nivel local, sino también de su articulación a dinámicas económicas nacionales, de transformaciones socio-institucionales y de profundas reformas políticas, que implica la modernización del Estado, así como el fomento vigoroso de la participación ciudadana y de las actitudes innovadoras y creativas en las sociedades locales”<sup>106</sup>.

Introducir en el país la agenda del desarrollo económico local con enfoque de género significa asumir una visión capaz de integrar las diferencias entre hombres y mujeres, las lógicas e intereses de los diversos territorios con los del país en su conjunto y de

---

105 Enríquez Villacorta, Alberto (2005): Desarrollo Económico Local: Enfoque, alcances y desafíos; (FUNDE, Alternativas para el Desarrollo No. 92, Enero-Marzo, San Salvador); pág. 9.

106 Enríquez Villacorta, Alberto (2005): Op. Cit.

reconocer que las economías locales y regionales son parte vertebral del sistema económico nacional. También exige, articular los intereses de hombres y mujeres, teniendo conciencia de la existencia de relaciones sociales de género desiguales y por tanto de brechas de desigualdad que colocan en desventaja a las mujeres para entrar a jugar un rol de actoras económicas. Con ello, nuestro país no solo estaría ganando nuevos actores para su desarrollo económico local y nacional, sino colocándose en mejores condiciones para aprovechar las oportunidades que le ofrece el entorno internacional.

Como punto de partida es necesario identificar la ubicación productiva de las mujeres y de los hombres en sus localidades, para visibilizar los esfuerzos colectivos, familiares e individuales en las que se encuentran mayoritariamente las mujeres, porque esto facilita buscar puntos de encuentro con otras iniciativas económicas integradas por hombres, que puedan tener mayor experiencia en su relación con otros sectores y promover algún nivel de intercambio y articulación multisectorial en el que las iniciativas económicas impulsadas por mujeres puedan aprender para mejorar la gestión empresarial y buscar otras alternativas económicas de mayor rentabilidad; además, se pueden impulsar en forma eficaz y eficiente políticas que contribuyan a reducir la brecha entre mujeres y hombres

Dado que la finalidad específica del desarrollo económico local es la generación de riqueza por medio de la dinamización de la economía local, con lo que se persigue promover el empleo productivo, empresas competitivas e ingreso; que supone redundancia en una distribución equitativa de los recursos y de la riqueza producida en las localidades, lo cual contribuiría paulatinamente en el incremento de una mejor calidad de vida de las familias de la localidad.

Implica que para la generación de riqueza en una localidad es imprescindible retomar y analizar el tejido productivo -integrado por mujeres y hombres- de tal forma que se descubran sus potencialidades y a partir de allí iniciar procesos económicos

locales articulados y sostenibles en el largo plazo, que respondan tanto a las exigencias del entorno como a las capacidades de los actores económicos e instituciones de apoyo.

Pero no sólo eso sino que las mujeres deben ser parte de la distribución equitativa de la riqueza, aspecto que permitiría garantizar un desarrollo económico con equidad, para ello deben ser consideradas como actoras y formar parte de aquellos espacios y mecanismos en los que se toman las decisiones estratégicas y se tiene control de los recursos y de su distribución.

Incluir el enfoque de género en el desarrollo económico local tiene implicaciones en el proceso de concertación de la estrategia, en los instrumentos de análisis de la problemática, de las potencialidades y de las oportunidades; en los sistemas de información; en la agenda pública municipal, regional y nacional; en los espacios y mecanismos donde se toman las decisiones estratégicas y en las acciones estratégicas y actividades orientadas a la promoción económica del municipio.

Dichas implicaciones se pueden operativizar si se toman en cuenta los siguientes aspectos en los niveles de toma de decisiones, en los procesos de planificación, distribución de recursos, seguimiento y evaluación. Para ello se propone que:

- En el proceso de concertación participativa para la formulación de la estrategia debe garantizarse la inclusión de la visión de mujeres y hombres, tomando en cuenta las diferencias en el tratamiento de las problemáticas.
- Analizar la problemática económica tomando en cuenta las necesidades prácticas y los intereses estratégicos de mujeres y hombres, porque son diferentes pero no desiguales.
- Reconocer que las mujeres son agentes activas de cambio y por tanto promover y generar una mayor participación de ellas en las actividades económicas y una mejor posición en los espacios de poder y de toma de decisiones estratégicas.

- Creación de condiciones para potenciar el desarrollo empresarial colectivo e individual de las mujeres.
- Valorizar y visibilizar los aportes de las mujeres a la economía local y en los diferentes ámbitos de la sociedad.
- Establecer sistemas de información desagregados por sexo y el uso de indicadores de género para la toma de decisiones, inversión financiera, apoyo técnico.
- Consultar y escuchar a las mujeres en la planificación, gestión y ejecución de planes estratégicos y proyectos específicos.
- Examinar las implicaciones que tienen para mujeres y hombres cualquier acción que se quiera impulsar.
- Generar y utilizar adecuadamente las capacidades técnicas, considerando las inequidades existentes entre mujeres y hombres en cuanto a conocimientos, acceso a recursos y experiencias productivas, de tal forma que los procesos de formación y capacitación sean lo suficientemente objetivos y realistas.

Para operativizar estos planteamientos se proponen la utilización de principios, herramientas y técnicas que permitan visibilizar las relaciones existentes entre mujeres y hombres, que se describen a continuación:

En primer lugar, profundizar el análisis de roles que permita identificar qué hacen mujeres y hombres en cuanto al trabajo productivo y reproductivo, de tal forma que facilite la definición de acciones que contribuyan con los cambios en la condición y posición de las mujeres y una adecuada asignación de recursos.

En segundo lugar, identificar claramente las necesidades prácticas e intereses estratégicos de mujeres y hombres en el ámbito económico, que facilite conocer las carencias materiales que limitan su integración en iniciativas económicas locales ya sea como socias y socios o como personal remunerado. Así como, aquellos factores que podrían facilitar el acceso a espacios donde se toman las decisiones políticas y económicas o bien en espacios

empresariales que influyan en la formulación de políticas públicas locales, regionales, nacionales e internacionales.

En tercer lugar, implica cambiar la lógica de las inversiones públicas y privadas locales de tal forma que se orienten a aquellos actividades económicas que dinamicen y potencien la generación de empleos e ingresos para mujeres y hombres; pero además, la inversión externa debe valorarse como complementarias y no como la esperanza para resolver la problemáticas de desempleo en los territorios.

En cuarto lugar, la valoración del tejido empresarial no debe centrarse sólo en aspectos cuantitativos como ganancias, ingresos y empleos generados sino también considerar aspectos cualitativos, tales como la asociatividad, sus contribuciones al territorio, sus potencialidades para innovar y transformarse en iniciativas económicas que en mediano y largo plazo sean competitivas.

Contar con un análisis de género para impulsar el desarrollo económico local garantiza la participación de las mujeres como sujetos dentro del ámbito económico y por tanto intervienen en los procesos de desarrollo local como parte del tejido empresarial naciente, que asume un compromiso no sólo con su empresa o iniciativa económica sino con el territorio.

## BIBLIOGRAFIA

### LIBROS.

1. Alburquerque, Francisco (1997): *Desarrollo económico local y difusión del progreso técnico*, Cuadernos ILPES N° 43 (CEPAL, Santiago de Chile).
2. Alburquerque, Francisco (2001): La importancia del enfoque del desarrollo económico local en Madoery, Oscar y Vásquez-Barquero, Antonio (eds.): *Transformaciones globales, Instituciones y Políticas de desarrollo local*, (Editorial Homo Sapiens, Rosario).
3. Alburquerque, Francisco y Cortés, Patricia (2001): *Desarrollo Local y descentralización en América Latina* (CEPAL/GTZ, Santiago de Chile).
4. AAVV (2003): *Género en la Cooperación al Desarrollo: una mirada a la desigualdad*, (AC SUR- Las Segovias, Madrid).
5. Alcaldía Municipal de Chalatenango (2003): *Plan Estratégico Participativo de Desarrollo e Inversión, municipio de Chalatenango 2003-2006*, (Chalatenango, El Salvador).
6. Alcaldía Municipal de San Antonio Los Ranchos (2003): *Plan Estratégico Participativo de Desarrollo e Inversión, municipio de San Antonio Los Ranchos, 2003-2006"*, (San Antonio Los Ranchos, El Salvador).
7. Arocena, José (1995): *El Desarrollo Local un Desafío Contemporáneo*, (Centro Latinoamericano de Economía Humana (CLAEH), Universidad Católica de Uruguay y Editorial Nueva Sociedad, Venezuela).
8. Arocena, José (2000): *El desarrollo local: un desafío contemporáneo* (Editorial Nueva Sociedad, Caracas).
9. Asociación de Capacitación e Investigación para La Salud Mental (ACISAM) (2001): *Construcción de Micro regiones: Utilidad, factibilidad y Estrategia. Municipios de San Pablo Tacachico, El Paisnal, Aguilares, Guazapa, Suchitoto, Quezaltepeque, Nejapa, Apopa y Tonacatepeque*, (El Salvador).
10. Benavides, Blanca Mirna y Flores, Daniel (2000). *Microempresa y micro comercio en el Municipio de Soyapango*, (AVANCES No. 16. Funde, San Salvador, El Salvador,).



11. Benería, Lourdes (2003): *Gender, development and globalization: economics as if all people mattered (Chapter 1)*, (Ed. Routledge, London).
12. Borja, Jordi y Castells, Manuel (2000): *Local y Global: La gestión de las ciudades en la era de la información*, (Taurus, México).
13. Bucher, Debbie y Domínguez, Liza (1995): *El enfoque de género y desarrollo: un análisis crítico de sus orígenes, aportes y su aplicación*, (IMU, El Salvador).
14. CARE El Salvador, SalvaNATURA y otros: *Agua, acceso gestión y uso racional del agua, diagnóstico rural participativo con enfoque de género, departamento de Usulután, municipio de Berlín*, (San Salvador, El Salvador).
15. Comité Ambiental de Chalatenango CACH (1999): *Plan de Manejo Ambiental PADEMA*, (Chalatenango, El Salvador).
16. Cummings, Andrew R. (2002): *Iniciativas Innovadoras de Desarrollo Económico Local en Chalatenango*, (Funde, San Salvador, El Salvador).
17. Dirección General de Estadística y Censos (DIGESTYC) (2003): *Encuesta de Hogares y Propósitos Múltiples*, (El Salvador).
18. Dirección General de Estadística y Censos, Ministerio de Economía. Cuadro No 0 "El Salvador (2003): Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples, (Ciudad Delgado, El Salvador).
19. Enríquez y otros (1996): *Desarrollo regional/local en El Salvador: reto estratégico para el siglo XXI* (Funde, San Salvador, El Salvador).
20. Funde-ADEL-PROCHALATE-UE (1997): *Diagnóstico económico, social y ambiental Nor-oriente de Chalatenango*, (San Salvador, El Salvador).
21. *Género y Desarrollo Local: material didáctico para agentes de igualdad.*; (Instituto Andaluz de la Mujer. Consejería para la igualdad y bienestar social, España, 2004).
22. Guimaraes J.P. de C (1997), *Local Economic Development: The Limitation of Theory*", en B. Helmsing and J. Guimaraes (eds.) *Locality, State and Development. Essays in honour of Jos G.M. Hilhorst*, ISS. (The Hague, Netherlands).

23. Lagarde y de los Ríos, Marcela (2003): *Los cautiverios de las mujeres: madresposas, monjas, putas, presas y locas*, (Universidad Nacional Autónoma de México. México).
24. Lagarde, Marcela (1997): *Claves feministas para el poderío y la autoestima de las mujeres*, (Fundación Puntos de Encuentro, Nicaragua).
25. Lardé y Larín, Jorge (2000): *El Salvador: Historia de sus Pueblos, Villas y Ciudades*, (El Salvador).
26. López Méndez, Irene y Sierra Leguina, Beatriz (2000): *Integrando el Análisis de Género en el Desarrollo. Manual para técnicos de cooperación*, (Instituto Universitario de Desarrollo y Cooperación, Madrid).
27. Meentzen, Ángela y Gomáriz, Enrique (2003): *La Democracia de Género en el marco de las estrategias de acción en Democracia de Género una Propuesta Inclusiva*. (Fundación Heinrich Boll, San Salvador, El Salvador)
28. Moreno, María Elena y Navas María Candelaria (2003): *Mujeres, participación y Desarrollo Local*, 1a. Edición, San Salvador, El Salvador.
29. PNUD (2001), Informe de Desarrollo Humano: El Salvador 2001, (San Salvador, El Salvador).
30. Pesenti, Antonio (1975): *Lecciones de economía política. Tratado marxista de economía política*, (Ediciones de Cultura Popular, México).
31. Portocarrero, Patricia y Ruiz Bravo L., Patricia (1990). *Mujeres y Desarrollo. Recorridos y propuestas*, (IEPALA Editorial, Madrid).
32. Quintana, Maribel y García Corral, Susana (2000): *Evaluación de la Política Nacional de la Mujer, PNM 1997-1999. Aportes Metodológicos para el diseño de políticas públicas dirigidas a las mujeres y mecanismos para su seguimiento, ejecución y evaluación*, (IMU, El Salvador).
33. Programa de las Naciones Unidas para El Desarrollo –PNUD- (2003): *Informe de Desarrollo Humano El Salvador 2003*, (San Salvador, El Salvador).

34. Rubio Fabián, Roberto y otros (1996): *Crecimiento estéril o desarrollo. Bases para la construcción de un nuevo proyecto económico en El Salvador*, (Funde, San Salvador, El Salvador).
35. Secretaría de Reconstrucción Nacional–SNR-(1995): *Prediagnósticos Municipales, Departamento de La Libertad*, (El Salvador).
36. Secretaría de Reconstrucción Nacional–SNR-(1995): *Prediagnósticos Municipales, prediagnóstico del municipio de Berlín, Usulután*, (El Salvador).
37. Vázquez, Norma y Murguialday, Clara: *Con la sartén sin el mango: El trabajo doméstico, base invisible de la economía*.
38. Vázquez Barquero, Antonio y G. Garofoli (comps.) (1995), *Desarrollo económico local en Europa* (Madrid, España).
39. Zapata, Emma y otras (2002): *Las mujeres y el poder. Contra el patriarcado y la pobreza*, (Ed. Plaza y Valdés/ Colegio de Postgraduados en Ciencias Agrícolas, México).

#### **Artículos en revistas y documentos de trabajo.**

41. Albuquerque, Francisco (2004): *Sistema productivos locales: una mirada desde la política económica local para la generación de empleo*. (Seminario CEPAL-MTEySS, Buenos Aires).
42. Bastidas-Delgado, Oscar y Richer Madeleine (2001): "Economía social y economía solidaria: Intento de definición". CAYAPA Revista Venezolana de Economía Social; año No. 1; No. 1. (Venezuela).
43. Enríquez Villacorta, Alberto (2005): "Desarrollo Económico Local: Enfoque, alcances y desafíos". Alternativas para el Desarrollo No. 92, enero-marzo, (Funde, San Salvador, El Salvador).
44. Flores Trigueros, Haydeé. La participación de la mujer salvadoreña en la vida productiva, OIT, DELNET.
45. Gallicho, Enrique (2004): El desarrollo local en América Latina. Estrategia política basada en la construcción de capital social. (Programa de Desarrollo Local de CLAEH, Uruguay). Ponencia presentada en el Seminario Desarrollo con inclusión y equidad: sus implicancias desde lo local, realizado por SEHAS en la ciudad de Córdoba (Argentina).

46. Lara López, Edgar (2004): *Empleo Formal e Informal en El Salvador. Informe sobre el desarrollo de la fuerza laboral*, (Fundé). Documento de trabajo.
47. Pereyra, Iliana: *Género, educación y economía popular: los emprendimientos productivos liderados por mujeres de sectores populares (la integración intergeneracional). Aportes para la agenda*. Red de Educación Popular entre Mujeres de América Latina y el Caribe (REPEM).
48. PROESA (2002): Proyecto establecimiento de 20 fincas diversificadas para el desarrollo económico de las familias rurales del los cantones Loma de Ramos y San Lucas del Municipio de Guazapa, (San Salvador, El Salvador).
49. Programa URB-AL (2003): Documento de Base Red 10 Contra la Pobreza Urbana.
50. Rubio Fabián, Roberto (1991): *Comentarios críticos a las teorías del desarrollo predominantes. Hacia otro concepto del desarrollo de las sociedades*. Documento de trabajo. (Fundé, El Salvador)
51. Vásquez Barquero, Antonio (1997): Gran empresa y desarrollo endógeno. La convergencia estratégica de las empresas y territorios ante el desafío de la competencia, (EURE, vol. 23 No. 70, Santiago de Chile).

### **Sitios Web y recursos electrónicos.**

52. Cardero, María Elena: Macroeconomía, políticas públicas y género; (Dialnet); [dialnet.unirioja.es](http://dialnet.unirioja.es)
53. CONAMYPE: ¿Cómo está el sector de la micro y pequeña empresa salvadoreña?, [www.conamype.gob.sv](http://www.conamype.gob.sv)
54. Diario Co Latino (20 de agosto de 2005): [www.colatino.com](http://www.colatino.com)
55. Dirección General de Estadísticas y Censos (DIGESTYC). Ministerio de Economía (2005): Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples 2004. Versión electrónica, (San Salvador, El Salvador).
56. Elgue, Mario César: La economía social como incubadora de la nueva economía solidaria. Ponencia presentada al II Foro Federal de Investigadores y Docentes en Economía Social. Documento en línea: [www.neticoop.org.uy](http://www.neticoop.org.uy)

57. Fernández, Iván Marcos: El concepto de Desarrollo Sostenible. [www.ecoport.net](http://www.ecoport.net).
58. Fondo de Inversión Social para el Desarrollo Local (FISDL), [www.fisd.gov.sv](http://www.fisd.gov.sv)
59. Funde (2002): Base de Datos Área de Desarrollo Regional/Local, (El Salvador).
60. Funde (2004): Base de datos Área de Desarrollo Regional/Local, (El Salvador).
61. Guerra, Pablo: Economía de la Solidaridad. Una introducción a sus diversas manifestaciones teóricas. [www.ideasapiens.com/filosofia](http://www.ideasapiens.com/filosofia).
62. Moreno, María Elena y Navas, María Candelaria (2003): Mujeres, participación y desarrollo local; (FUNDE, 1ª. Edición, San Salvador, El Salvador)
63. Martínez López, María: Crítica y definición del concepto de Desarrollo. [www.geocities.com](http://www.geocities.com).
64. Palmieri, Joelle y Foufelle, Dominique: Feminismo y economía social y solidaria. [www.ciudademujeres.com/articulos/Economia/FemEconomiaSoc.htm](http://www.ciudademujeres.com/articulos/Economia/FemEconomiaSoc.htm).
65. OIT (2004): Panorama Laboral.
66. [www.ilo.org/public/spanish/region/ampro/cinterfor/newsroom/hechos/pl2004.htm](http://www.ilo.org/public/spanish/region/ampro/cinterfor/newsroom/hechos/pl2004.htm)
67. Razeto, Luís. La economía de solidaridad: Concepto, realidad y proyecto. [www.neticoop.org.uy/documentos](http://www.neticoop.org.uy/documentos).
68. Razeto M., Luís. El "factor c": la fuerza de la solidaridad en la economía. [www.neticoop.org.uy](http://www.neticoop.org.uy)
69. Razeto, Luís. Pobreza, desarrollo social y economía de solidaridad. [www.neticoop.org.uy/documentos/dc0124.html](http://www.neticoop.org.uy/documentos/dc0124.html)
70. Rey, Germán. Los traslados del desarrollo: Cambios de lugar, modificaciones de la comprensión en Pensar Iberoamericano. Revista de Cultura. [www.campus-oei.org](http://www.campus-oei.org)











IMPRESO EN  
EL SALVADOR, C.A.

por: Asociación Institución Salesiana

**IMPRESA Y OFFSET RICALDONE**

Final Av. Hno. Julio Gaitán,  
Santa Tecla Telefax: 2229-0308  
500 Ejemplares  
c. 25086 / Marzo 2009



funde  
Fundación Nacional  
para el Desarrollo

Calle Arturo Ambrogi # 411 entre 103 y 105 Av. Norte, Col. Escalón,  
San Salvador, El Salvador, C.A.

Apartado Postal 1774, Centro de Gobierno.

PBX: (503) 2209-5300 • Fax: (503) 2263-0454

correo electrónico: [funde@funde.org](mailto:funde@funde.org) • [comunicaciones@funde.org](mailto:comunicaciones@funde.org)

Sitio web: [www.funde.org](http://www.funde.org)